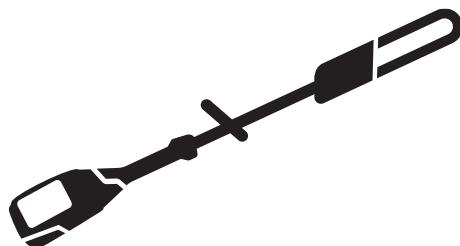




**Husqvarna®**



**530iP4, 530iPT5**

ET	Kasutusjuhend	2-26
LT	Operatoriaus vadovas	27-52
LV	Lietošanas pamācība	53-78

# Sisukord

Sissejuhatus.....	2	Veaotsing.....	.21
Ohutus.....	4	Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	.22
Kokkupanek.....	11	Tehnilised andmed.....	.23
Töö.....	13	Lisavarustus.....	.24
Hooldamine.....	15	Vastavusdeklaratsioon.....	.26

## Sissejuhatus

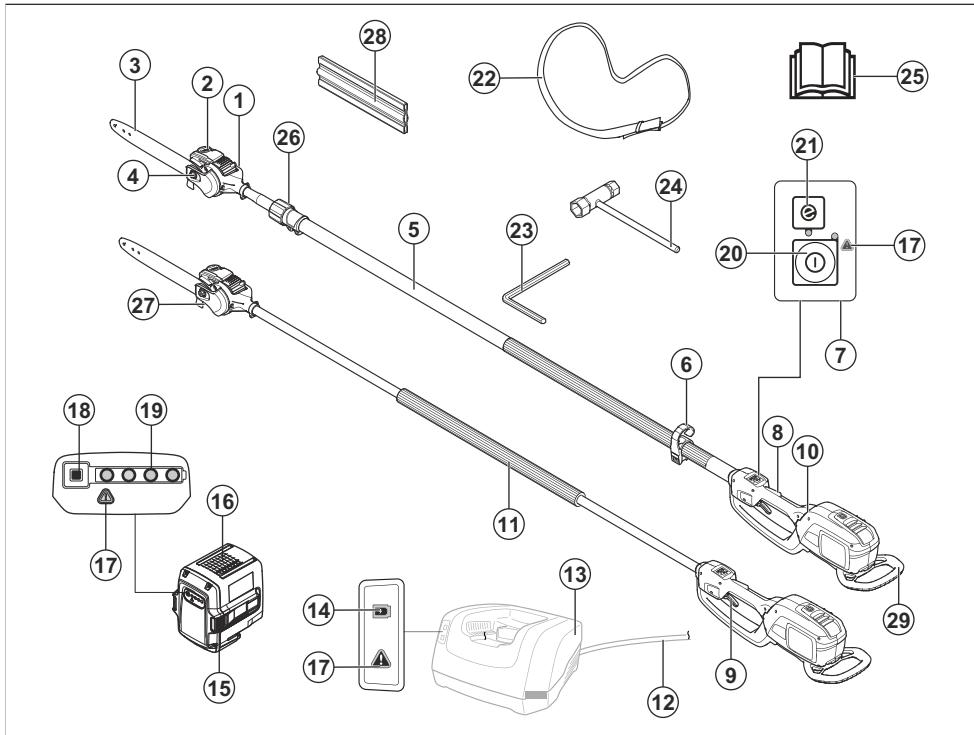
### Toote kirjeldus

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 on elektrimootoriga akutoitel oksalöökur.

### Kasutusotstarve

See seade on ette nähtud okste ja raagude lõikamiseks.

### Ülevaade



1. Saepea
2. Ketiöli paak
3. Juhtplaat
4. Juhtplaadi kinnitusmutter

5. Vars
6. Rakmete riputuskonks (530iPT5)
7. Klahvistik
8. Toitelülitil lukustus

9. Toitelülit
10. Tagumine käepide
11. Esikäepide
12. Painduv juhe
13. Akulaadija (lisatarvik)
14. Võimsusnäidik
15. Aku vabastamise nupud
16. Aku (lisatarvik)
17. Hoiatusindikaator
18. Akunäidiku nupp
19. Aku olek
20. Käivitus- ja peatamisnupp
21. SavE-nupp
22. Rakmed
23. 4 mm sisekuuskantvöti
24. Kombivöti
25. Kasutusjuhend
26. Teleskoopfunktsioon (530iPT5)
27. Oksakonks
28. Transportkaitse
29. Pörkekaitse

## Sümbolid tootel



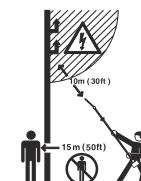
**HOIATUS!** See seade on ohtlik. Hooletu või väär käsitsemine võib põhjustada kehavigastusi või surma kasutajale või juuresolijaile. Kasutaja ja juuresolijate vigastuste välimiseks loe läbi kõik kasutusjuhendis leiduvad ohutusjuhised ja järgi neid. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.



Kohtades, kus sulle võib peale kukkuda esemeid, kasuta kaitsekiivrit. Kanna heakskiidetud kõrvaklappe. Kanna heakskiidetud kaitseprille.



Kanna heakskiidetud kaitsekindaid.



See seade pole elektriliselt isoleeritud. Kui seade satub pingi all olevate liinide lähedale või puutub nendega kokku, võib tekkida raske või isegi eluohtlik vigastus. Elektrivool võib liikuda edasi näiteks kaarlahenduse teel. Mida kõrgem on pingi, seda kaugemale võib elektrivool kaarlahendusel liikuda. Elektrit võivad juhtida ka oksad ja muud esemed, eriti siis, kui nad on märjad. Hoidke seade voolujuhtmetest või voolu all olevatest esemetest vähemalt 10 meetri kaugusele. Kui peate töötama ohtlikus tsoonis, tuleb alati võtta ühendust vastava elektrifirmaga, et elekter enne töö alustamist välja lülitataks.

Seadme kasutaja peab tagama, et töö ajal ei viibiks seadmost 15 m raadiuses ühtege inimest ega looma.



Kanna vastupidavaid libisemiskindlaid jalanoosid.



Nooled tähistavad käepideme piirasendeid.



Kaitske veepritsmete eest.



Alalisvool.



Hoidke kõik kehaosad kuumadest pindadest eemal.



Ketiöli lisamine ja ölivoo reguleerimine.



Max 3/15 sec

Lõikeosa töötsükkel, käitusaeg/tühikäiguaeg



Toodet ega selle pakendit ei tohi visata olmeprügi hulka. Toode ja pakend tuleb saata õigesse vastuvõtupunkti, kus elektrija elektronikaseadmed võetakse uuesti ringlusesse. (Kehtib vaid Euroopas)

**aaaannxxx**

Mudeli etikett näitab seerianumbrit.  
**aaaa** on tootmisasta, **nn** on tootmis-  
nädal ja **xxx** on järjekorranumber.



Kasutage ja hoiustage akulaadijat ainult  
siseruumides.



See seade vastab kehtivatele EÜ  
direktiividele.



See toode vastab kohalduvatele EL-i  
direktiividele.

**Märkus:** Ülejäänuud seadmel toodud sümbolid/  
tähised vastavad teatud riikides kehtivatele  
sertifitseerimisnõuetele.

## Akul ja/või akulaadijal olevad sümbolid.



Toimetage seade elektri-  
ja elektroonikajäätmete ring-  
lussevõtukeskusesse. (Kehtib  
vaid Euroopas)



Topeltisolatsioon.

## Tootevastutus

Tootevastutusseadustes alusel ei vastuta me tootest  
tingitud kahjustuste eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole  
tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt  
valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses  
või volitatud isiku poolt.



Törkekindel trafo.

## Ohutus

### Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus”, „ettevaatust” ja „märkus” juhitakse  
tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



**HOIATUS:** Tähistab kasutusjuhendi  
juhiste eiramise korral kasutaja või  
kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga  
lõppeva önnetuse ohtu.



**ETTEVAATUST:** Tähistab  
kasutusjuhendi juhiste eiramise korral  
seadme, muude esemete või läheduses  
asuvate objektide kahjustamise ohtu.

**Märkus:** Tähistab antud olukorras vajalikku  
lisateavet.

### Üldised ohutusalased märkused elektritööriistade kohta



**HOIATUS:** Lugege kõik ohutusalased  
hoiatused ja kõik juhisid läbi. Hoiatuste ja  
juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi,  
tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

**Märkus:** Hoidke kõik ohutusalased märkused  
ja juhisid edasiseks kasutamiseks alles. Märkustes  
kasutatud elektritööriista möiste tähistab võrgutoitel  
(juhtmega) elektritööriista või akutoitel (juhtmeta)  
elektritööriista.

### Tööala ohutus

- **Hoidke tööala puhas ja tagage hea valgustatus.**  
Segamini või hämarad alad on önnetusealltid.
- **Ärge kasutage elektritööriisti plahvatusohtlikus  
keskkonnas, näiteks tuloehtlike vedelike, gaaside  
või tolmu läheduses.** Elektritööriistad võivad tekitada  
sädemeid, mis võivad tolmu või gaasid süüdata.

- Hoidke elektritööriista kasutamise ajal lapsed ja kõrvalseisjad töölast eemal. Tähelepanu hajumine võib põhjustada kontrolli kaotamist.

## **Elektriohutus**

- Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupessaga.** Ärge muutke pistikut mis tahes viisil. Ärge kasutage maandusega elektritööriistade puhul adapterpistikuid. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Väldi kehalist kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmutid).** Keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.
- Vältige elektritööriistade kokkupuudet vihma ja märgade tingimustega.** Tööriista pääsenud vesi suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
- Kasutage juhet õigesti.** Ära kunagi kasuta juhet elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks või pistikupesast eemaldamiseks. Kaitiske juhet kuumuse, öli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sõlmes juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- Elektritööriistaga üues töötamisel kasutava välitingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtrite kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas on välimatu, kasutage rikkevoolukaitsmega (RCD) kaitstud toideid.** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

## **Inimeste kaitsmine**

- Olge elektritööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tervet mõistust.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite möjü all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriistade kasutamise ajal võib lõppeda tõsise kehavigastustega.
- Kasutage islikukaitsevahendeid.** **Kasutage alati kaitseprille.** Asjakohastes tingimustes kaitsevahendite (nt tolumumask, mittelibisevad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- Vältige soovitatud kävitumist.** Enne seadme ühendamist toiteallika ja/või akuga, üles töstmist või kandmist veendu, et lüliti oleks väljalülitud asendis. Kui kannate elektritööriisti nii, et teie sõrm on toitelüliti, võib pingestate lülitiga varustatud elektritööriisti, võib see lõppuda önnetusega.
- Eemaldage enne elektritööriista sisselülitudist kõli reguleerimis- ja mutriivõtmist.** Elektritööriista põörleva osa külge jäetud mutri- vm võti võib põhjustada kehavigastusi.
- Ärge küünitage liiga kaugele.** Säilitage kogu aeg kindel jalgealune ja tasakaal. See annab ootamatutes olukordades parema kontrolli elektritööriista üle.
- Kandke nõuetekohased riideid.** Ärge kandke lahtiseid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuxed ja rõivad

**liikuvatest osadest eemal.** Lahtised rõivad, ehted või pikad juuxed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.

- Kui seadmetel on ühendus tolmuueemaldus- ja kogumisseadmete jaoks, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti.** Tolmukogumise kasutamise abil saab vähendada tolmuga seotud ohte.
- Ära muutu tööriistade sagestasest kasutusest hooletuks ja ära eira tööriistade ohutu kasutamise põhimõteid.** Hooletu tegevus võib ka murdosa sekundi jooksul põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

## **Elektritööriista kasutamine ja hooldamine**

- Ärge suruge elektritööriista jõuga.** Kasutage rakenduse jaoks asjakohast elektritööriista. Õige elektritööriist teeb töö ära paremini, ohutumalt ja ettenähtud kiirusel.
- Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti seisse sisse ega välja.** Mis tahes elektritööriist, mida pole võimalik juhtida, on ohtlik ja tuleb viivitamatult parandada.
- Enne elektritööriista reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoilepanekeut eemalda pistik toiteallikast ja/või eemalda elektritööriista küljest aku, kui see on eemaldatav.** Taolised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista tahtmatu viivitamise ohtu.
- Hoidke elektritööriistu, mida te parasjagu ei kasuta, lastele kättesaadatus kohas ja ärge lubage elektritööriista kasutada isikutel, kes ei oska seda kasutada või pole neid juhiseid läbi lugenud.** Elektritööriistad on koolitamata kasutajate käes ohtlikud.
- Elektritööriist ja tarvikuid tuleb hooldada.** Kontrollige liikuvate osade joondust ja kinnitusi, osade purunemist või muid tööriista kasutamist mõjutada võivaid tegureid. Kahjustuse korral laske elektritööriist enne kasutamist remontida. Paljude önnestuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriistad.
- Hoidke lõikevahendid teravad ja puhtad.** Nõuetekohaselt hooldatud teravate lõikeservadega lõikevahendite kinnikiilumise töenäosus on väiksem ja neid on hõlpsam juhtida.
- Järgige elektritööriista, tarvikute, tööriistaotsikute jm kasutamisel neid juhiseid ning arvestage töötigimust ja -ülesandega.** Elektritööriista kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks võib põhjustada ohtlikku olukorra.
- Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õli- ja märdevabad.** Libedate käepidemetete ja haardepindade korral ei ole ootamatutes olukordades võimalik tööriista ohultult käsitseda ja juhtida.

## **Akutööriistade kasutamine ja hooldamine**

- Kasutage laadimiseks ainult tootja soovitatud laadijat.** Ühte tüüpiaku laadimiseks sobiv laadija

- võib koos teist tüipi akuga kasutades tuleohtu põhjustada.
- Kasutage mootortöölistades vaid spetsiaalselt nende loodud akusid.** Teisi akukogumeid kasutades riskite vigastuste ja tulekahjuga.
  - Kui aku pole hetkel kasutuses, hoidke seda eemal teistest metallsemetest (nt kirjaklambrid, mündid, võtmad, naelad, kruvid vms väikesed metallsemed), mis võisid akuklemme omavahel ühendada.** Akuklemmid lühistamine võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.
  - Väärskasutamise korral võib akust vedelikku lekkida; vältige kokkupuudet. Kokkupuute korral loputage kannatada saanud kohta veega. Kui vedelik satub silma, loputage silma veega ja pöörduge arsti poole.** Akust lekinud vedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.
  - Ärge kasutage defektset või muudetud akut või töörista.** Kahjustatud või muudetud akud võivad kaituda ettevarvamatult ning põhjustada tule-, plahvatus- või vigastusohtu.
  - Ärge laske akul või tööristal pootuda kokku tulega või liiga kõrgele temperatuuridega.** Kokkupuude üle 130 °C temperatuuriaga võib põhjustada plahvatuse.
  - Järgige köiki laadimisjuhiseid ja ärge vahetage akut või töörista temperatuuril, mis jääb väljapoole juhistes kirjeldatud temperatuurivahemikku.** Aku laadimine valesti või väljaspool selleks ettenähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.

## Hooldus

- Laske elektritöörista hooldada vastava väljaõppega remontijal, kes tohib kasutada ainult identseid asendusosi.** See tagab elektritöörista ohutuse säilimise.
- Ärge kunagi hooldage kahjustatud akusid.** Akusid võivad hooldada üksnes tootja või volitatud teenusepakkujad.

## Oksalöökuri ohutusalased hoiatused – isiklik ohutus

- Oksalöökuriga töötamise ajal hoidke köik kehaosad saaketit eemal.** Enne oksalöökuri käivitamist vendluge, et saekett ei puutuis millegi vastu. Hetkeline tähelepanematus lökuri kasutamise ajal võib põhjustada teie riite või keha kokkupuute saaketiga.
- Hoidke parema käega alati kinni lökuri tagumisest käepidemest ja vasakuga esikäepidemest.** Kui kasutate kettsae hoidmiseks vastupidist käeasetust, surendate kehavigastuse ohtu, seetõttu tuleb sellist käitumist vältida.
- Hoidke oksalöökurit ainult isoleeritud haardepingiddest, sest saekett võib pootuda kokku peidetud juhtmetega või oma toitejuhtmega.** Kui saekett puutub kokku voolu all oleva juhtmega, võivad oksalöökuri metallosalad samuti voolu alla sattuda ning kasutajale elektrilöögi põhjustada.

- Kasutage silmade kaitset. Soovitame kasutada ka kuulmise, pea, käte, jalagade ja jalalabade kaitsevahendeid.** Nõuetele vastavad kaitsevahendid vähendavad võimalikke kehavigastusi, mille põhjuseks on lendav prahh või tahtmatu kontakt saaketiga.
- Veenduge alati, et teil on sobiv jalgealune, ning kasutage kettsaagi ainult siis, kui seisate liikumatu, kindlai ja tasasel pinnal.** Libedatel ja ebakindlatel pindadel võite kaotada tasakaalu või kontrolli oksalöökuri üle.
- Kui lõikage pingi all elevat oksa, olge alati valmis selle võimalikuks tagasipaiskesks.** Kui puukiududesse talletunud pinge vabaneb, võib pinge all olnud oks kasutaja poole paiskuda ja/või oksalöökuri kasutaja kontrolli alt välja viia.
- Olge põssaid ja vörseid lõigates äärmiselt ettevaatlak.** Peened oksad võivad oksalöökuri vahelle kinni jäädva ja seejärel piitsana teie poole sähvata või panna teid tasakaalu kaotama.
- Järgige määrimise, keti pingutamise ja juhtplaadi ja keti vahetamise juhiseid.** Valesti pingutatud või määritud kettsaag võib kas katki minna või keti tagasiviskumise ohtu suurendada.
- Kandmisel hoidke oksalöökurit esikäepidemest, hoidke seadet kehast eemal ning veenduge, et seade oleks välja lälitatud.** Oksalöökuri transportimise või hoiustamise ajal katke juhtplatat alati spetsiaalse kattega. Oksalöökuri õige käsitsimine vähendab tahtmatu kokkupuute ohtu liukuva saaketiga.
- Lõigake ainult puitu.** Kasutage oksalöökurit ainult ettenähtud otstarbel. Näiteks ärge kasutage oksalöökurit metalli, plastti, kivi või mittepuidust ehitusmaterjalide lõikamiseks. Kui kasutate oksalöökurit otstarbel, milleks see pole ette nähtud, riskite ohtlike olukordadega.
- Hoidke käepidemed kuivid, puhtad ning öli- ja määrdedevabad.** Rasvased ja ölised käepidemed on libedad ning võivad põhjustada kontrolli kaotamist kettsae üle.
- Ärge püüdke langetada puud enne, kui teil on täielik ülevaade võimalikest ohtudest ja nende vältimise viisidest.** Puu langetamisel on seadme kasutajal või kõrvalseisjal oht saada raskeid kehavigastusi.
- See oksalöökur ei ole ette nähtud puude langetamiseks.** Kui oksalöökurit kasutatakse otstarbel, milleks see pole ette nähtud, on seadme kasutajal või kõrvalseisjal oht saada raskeid kehavigastusi.
- Soovitame tungivalt, et algajad harjutaksid palkide saagimist saepukil.**

## Tagasiviskumise põhjused ja selle vältimine

Kui juhtplaadi ots puutub millegi vastu või kui lõigatav puit pigistab saeketi lõikesone kinni, võib tagajärjeks olla saeketi tagasiviskumine. Juhtplaadi osa kontakt võib teatud juhtidel põhjustada äkilist vastumõju, mis võib lüüa juhtplaadi üles ja tagasi kasutaja poole. Kui saekett piki juhtplaadi ülaserva kinni pigistada, võib juhtplatat järslult kasutaja poole tagasi pörkuda. Need reaktsoonid võivad põhjustada

olukorra, kus kaotate kontrolli sae üle ning see võib lõppeda tõsistest kehavigastustega. Ärge lootke ainult sae ohutusseadistele. Keitsae kasutajana peaksite tarvitusele võtma mitmed meetmed, et teie lõiketööd mõöduksid õnnestuge ja vigastusteta. Tagasiviskumise põhjuseks on ketsae väärkasutamine ja/või valed töötavad või -tingimused ning selle vältimeks tuleb järgida alljärgnevaid ettevaatusabinõusid.

- Haarake seadmest kindlalt kinni. Teie pöörid ja sõrmmed peavad asuma ümber käepidemete. Saagi tuleb hoida mölema käega. Teie keha ja käsi peavad olema asendis, mis võimaldab tell tagasiviskumisjõudu kontrolli all holda.**  
Öigete ettevaatusabinõude korral suudab kasutaja tagasiviskumisjõudu kontrolli all hoida. Ärge laske kettsaest lahti.
- Ärge kütünitage liiga kaugele ega lõigake ölgadest kõrgemal.** See aitab vältida soovimatut otsakontakti ja tagab teile ootamatutes olukordades ketsae üle parema kontrolli.
- Kasutage asendamiseks ainult tootja soovitatud juhtplaate ja saekette.** Valed asendusjuhtplaadid ning -ketid võivad põhjustada keti purunemist ja/või tagasiviskumist.
- Järgige tootja kehtestatud teritus- ja hoidlusjuhiseid.** Lõikesügavuse piiraja kõrgust vähendades riskite suurenemud tagasiviskumisega.

## HOIDKE NEED JUHISED ALLES

## Üldised ohutuseeskirjad



**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Eemaldage aku, et seade juhuslikult ei käivituks.
- Seade on ohtlik, kui seda kasutada valesti või ettevaatamatult. Seade võib põhjustada kasutaja või kõrvalistesse ohtliku kehavigastuse või surma.
- Ärge kasutage seadet, kui selle algseid tehnilisi näitajaid on muudetud. Ärge muutke seadme ühtegi osa ilma tootja heakskiidutata. Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud osi. Vale hooldamise tagajärjeks võib olla kehavigastus või surm.
- Kontrollige seadet enne kasutamist. Vt jaostist *Enne käivitamist kontrollige järgmist. Ikk 13 ja jaostist Hooldusskeem Ikk 15*. Ärge kasutage kahjustatud seadet. Järgige seadet kontrollides ja hooldades seadme kasutusjuhendi nõudeid.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks. Ärge kunagi lubage seadet ega akut kasutada või hooldada lastel ega teistel isikutele, kes pole seadme ja/võiaku kasutamise koolitust saanud. Kohalikes õigusaktides võib olla reguleeritud kasutaja vanus.
- Hoidke seadet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Seadme algset konstruktsiooni ei tohi muuta ilma tootja loata. Kasutage alati originaalisarvikuid.

Lubamatud muudatused ja varuosad võivad põhjustada kasutaja ja teiste isikute raskeid või isegi eluohtlike kehavigastusi.

**Märkus:** Kasutamist võivad piirata riiklikud või kohalikud määrused. Järgige kõiki määrusi.

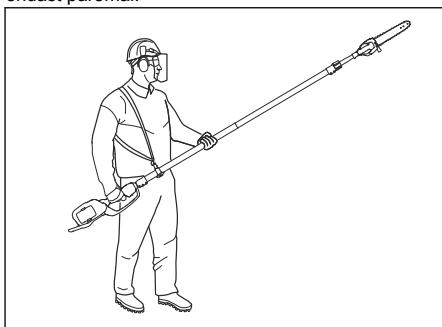
## Ohutusjuhised kasutamisel



**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused ja järgige neid alati.

- Veenduge, et inimesed ja loomad ei oleks töö ajal lähemal kui 15 m (50 jalga). Kui samas kohas töötab mitu juhti, peab ohutusvahemaa olema vähemalt 15 m. Vastasel juhul on raskete vigastuste tekke oht. Seisake seade kohe, kui keegi läheneb. Ärge kunagi pöörake seadet ringi enne, kui olete selja taha vaadanud ja veendunud, et ohutsoonis pole kedagi.
- Halva ilmaga töötamine väsitab ja sellega kaasneb tihti muid ohte. Lisanduvate ohtude töttu pole seadet soovitatav kasutada väga halva ilmaga, näiteks tiheda udu või vihma, tugeva tuule, väga külma temperatuuri või äikesehoju korral.
- Ärge lubage lastel seadet kasutada ega selle läheduses viibida. Kuna seadet on lihtne käivitada, võivad lapseid selle käivitada, kui neid piisavalt ei jälgita. See tähendab raskete vigastuste tekke ohtu. Kui seade jääb valveta, lahutage aku ühendus.
- Veenduge, et inimesed, loomad või kõrvvalised esemed ei möjutaks teie kontrolli seadme üle ega puutuks kokku lõikeosaga või lõikeosast väljapaiskuvate lahtiise esemetega.
- Kui kasutate kuulmiskaitset, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Eemaldage kõrvklapid kohe, kui seade on seiskenud.
- Tugeva vibratsiooniga töötamine võib põhjustada vereringe- või närvikahjustusi, eriti Neil, kel on vereringehäireid. Pöörduge arsti poole, kui ilmeneb nähte, mis võivad olla vibratsioonist põhjustatud. Sellisteks nähtudeks on näiteks muudatustes nahas või nahavärvis, surin, nöölatorked, tundetus, nörkus, värvinuutustes nahal. Nimetatud nähtused esinevad tavaliiselt sõrmedes, käelabades ja randmetes.
- Lõikeosa ei tohi mingil juhul kasutada, paigaldamata heaksikidetud kaitsekate. Vale või katkine kaitsekate võib põhjustada inimestele raskeid vigastusi.
- Enne seadme juures mis tahes tööde alustamist seisake alati seade, eemaldage aku ja veenduge, et lõikeosa oleks täielikult peatumud. Teritamise juhiste mittejärgimine suurendab tunduvalt tagasiviskumise ohtu.
- Kui olukord on teile tundmatu, katkestage töö ja paluge spetsialistidel abi ja nõu. Võta ühendust edasimüüja või hoolduspunktiiga. Ärge teke tööd, milleks teil puudub väljaõpe või kogemused.

- Ärge tehke tööd, milleks teil puudub väljaõpe või kogemused.
- Ärge töötage seadmega, kui olete väsinud, ravimite või alkoholi mõju all, mis võivad mõjutada teie otsustamisvõimet, nägemist ja keha valitsemist.
- Seade võib jõuliselt tagasi või kõrvale viskuda, kui juhtplaadi ots puutub vastu liikumatu eset. Seda nimetatakse tagasiviskumiseks. Tagasiviskumine võib olla piisavalt tugev, et viia seade ja/või kasutaja tasakaalust välja ja põhjustada kontrolli kaotamise seadme üle. Vältige lõikamist juhtplaadi otsaga.
- Ärge kasutage seadet olukordades, kus teil pole õnnetuse korral võimalik abi kutsuda.
- Hoidke tasakaalu ja seiske kindlalt. Veenduge, et saatte liikuda ja ohultult seista. Vaadake, et läheduses ei oleks töökkeid, nagu juuri, kive, oksi, kraave jms, mis oleksid takistuseks juhul, kui tuleb kiiresti eemalduda. Olge eriti ettevaatlik mäeküljel töötades.
- Vaadake üle tööpiirkond. Kõrvaldage köik lahtised esemed, nagu kivid, klaasikillud, naelad, traat, nöör ja muu taoline, mis võib eemale paiskuda või lõikeosasse kinni jäädva.
- Ole eriti ettevaatlik, kui lõikad pinge all olevaid puid. Pinge all olev puu võib algasendisse tagasi painduda. Kui seisate vales paigas või teete sisselöike valesse kohta, võib puu teid või seadet tabada, nii et kaotate seadme üle kontrolli. See võib omakorda tekitada raskeid kehavigastusi.
- Kasutage rakmeid seadme toetamiseks ja lihtsamaks käsitsemiseks.
- Hoidke seadet alati kahe käega. Hoidke seadet endast paremal.



- Enne teise tööpiirkonda liikumist seisake seade. Enne seadme kandmist või transportimist paigaldage alati transportkaits.
- Ärge kunagi asetage käivitatud seadet maha, kui see ei asu teie vaateväljas.
- Kui seadet kasutatakse temperatuuril alla  $-10^{\circ}\text{C}$ , tuleb seadet ja akut enne töö alustamist hoida vähemalt 24 tundi köetud ruumis.
- Ärge seiske kunagi otse lõigatava oksa all. See võib põhjustada raskeid või eluohtlike vigastusi.
- Järgige öhuliini läheduses töötades kehtivaid ohutusjuhiseid.

- See seade pole elektriliselt isoleeritud. Kui seade satub pinge all olevate liinide lähedale või puutub nendega kokku, võib tekkida raske või isegi eluohtlik vigastus. Elektrivool võib liikuda edasi näiteks kaarlahenduse teel. Mida kõrgem on pinge, seda kaugemale võib elektrivool kaarlahendusel liikuda. Elektrit võivad juhtida ka oksad ja muud esemed, eriti siis, kui nad on märjad. Hoidke seade voolujuhtmetest või voolu all olevatest esemetest vähemalt 10 meetri kauguse sel. Kui peate töötama ohtlikus tsoonis, tuleb alati võtta ühendust vastava elektrifirmaga, et elektre enne töö alustamist välja lülitatakse.
- Vale lõikeosa võib suurendada õnnetuste ohtu.

## Isikukaitsevahendid



**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.

- Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Oige varustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kaitsekiivrit, kohtades, kus on langevate esemetete oht.
- Pikaajaline kokkupuuide müraga võib tekitada kuulmiskahjustusi. Üldiselt on akutoitel töötavad seadmed suhteliselt vaiksed, kuid müratase koos pikaajalise kasutamisega võib tekitada kuulmiskahjustusi. Husqvarna soovitab kasutajal kanda kõrvaklappe, kui seadmega töötatakse pikemat aega järjest. Kasutajad, kes kasutavad seadet pidevalt ja regulaarselt, peavad käima korrapäraselt kuulmist kontrollimas.



**HOIATUS:** Kõrvaklapid piiravad võimet kuulda helisi ja hoitussignaalide.

- Kanna heaksikiidetud kaitseprille. Näoaktiimsse kasutamisel tuleb lisaks kasutada heaksikiidetud kaitseprille. Heaksikiidetud kaitseprillide all mõeldakse selliseid prille, mis vastavad standardile ANSI Z87.1 USA-s või EN 166 Euroopa Liidu riikides.
- Nao kaitsmiseks kasutage visiiri. Visiir ei ole silmade kaitsmiseks piisav.



- Vajaduse korral kandke kaitsekindaid, näiteks lõikeosa kinnitusades, kontrollides või puhastades.
- Kandke vastupidavaid, mittelibisevaid jalataseid.

- Kandke vastupidavast materjalist riideid. Kandke alati pikki raskeid pükse ja pikki varrukaid. Hoiduge liiga avaratest rõivatest, mis võivad okstesse takerduda. Ärge kandke ehteid, lühikesi pükse, lahtiseid jalatseid ega käige paljajalu. Kinnitage juuksed ohulttul ölgadest körgemale.



- Hoidke esmaabikomplekt käepärast.



## Toote ohutusseadised

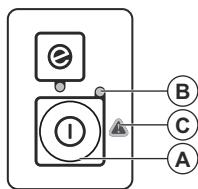


**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge kunagi kasutage seadet, kui selle ohutusseadised on defektsed.
- Kontrollige ohutusseadiseid regulaarselt. Vt jaotist *Hooeldusskeem lk 15*.
- Kui ohutusseadised on defektsed, pöörduge Husqvarna hooldusesindusse.

## Klahvistikku kontrollimine

- Vajutage käivitus- ja seiskamisnuppu (A).

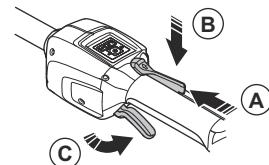


- Seade on sisse lülitatud siis, kui LED-tuli (B) süttib.
  - Seade on välja lülitatud siis, kui LED-tuli (B) kustub.
- Kui hoiatussindikaatori (C) süttib või vilgub. Vt jaotist *Klahvistik lk 21*.

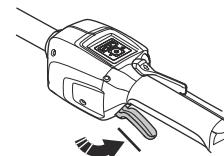
## Toitelülitit lukustuse kontrollimine

Toitelülitit lukustusfunktsioon väldib seadme juhuslikku käivitamist. Kui lükkate toitelülitit lukustuse edasi (A) ja seejärel vajutate selle vastu käepidet (B), vabastatakse toitelülitit (C). Käepidemest lahti lastes lähedav nii

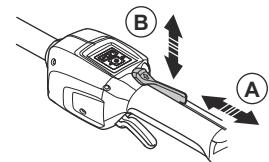
toitelülitit kui ka lukustus tagasi algasendisse. Seda liigutust juhibid kolm iseseisvat vedru.



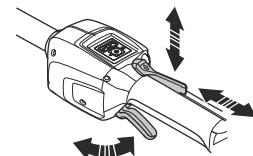
- Jälgitte, et kui lukk on algasendis, oleks toitelülitit lukustatud.



- Lükake toitelülitit lukustus edasi (A) ja vajutage alla. Hoidke toitelülitit lukustust vastu käepidet (B) ning veenduge, et vabastamisel liiguks see tagasi algasendisse.



- Veenduge, et toitelülitit ja toitelülitit lukustus liiguvad takistamatult ning tagastusvedrud töötavad korrektelt.



- Käivitage seade, vt jaotist *Seadme käivitamine lk 14*.
- Vajutage toitelülitit täielikult alla, et rakendada täiskiirus.
- Vabastage toitelülitit ja veenduge, et lõikeosa peatuks ja jäääks paigale.

## Lõikeosa kaitse

Lõikeosa kaitse takistab lahtiste esemete paikumist seadmekasutaja suunas.

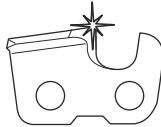
Kontrollige, kas lõikeosa kaitse on terve; kahjustuse korral asendage lõikeosa. Kasutage lõikeosal üksnes heaksidetud kaitset.

## Lõikeosa ohutusjuhised

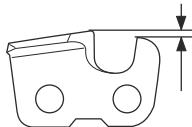


**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

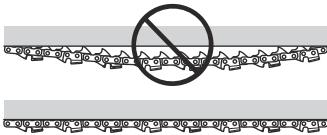
- Kasutage üksnes soovitatud juhtplaadi/sae keti kombinatsioone ja teritusvahendeid. Juhiseid vt *Lisavarustus lk 24*.
- Kandke saeketi käsitsemisel ja hooldamisel kaitsekindaid. Sae ket, mis korralikult ei liigu, võib põhjustada kehavigastusi.
- Hoidke lõikehambad korralikult teritatuna. Järgige juhiseid ja kasutage soovitatud teritusmalli. Kahjustatud või valesti teritatud saekett suurendab önnestuste ohtu.



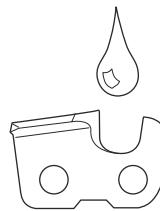
- Hoidke õiget sügavusmõõdu väärust. Järgige juhiseid ja kasutage õiget sügavusmõõdu väärust. Liiga suur sügavusmõõdu väärus suurendab tagasilöögi ohtu.



- Veenduge, et saekett oleks õigesti pingutatud. Kui saekett pole juhtplaadi vastu tugevalt pingul, võib saekett maha tulla. Valesti pingutatud saekett suurendab juhtplaadi, saeketi ja keti veotähiku kulumist. Vt jaotist *Sae keti pingutamine lk 20*.



- Hooldage ja määridge lõikeosa regulaarselt. Kui saekett pole õigesti määritud, suurendab see juhtplaadi, saeketi ja keti veotähiku kulumise ohtu.



## Aku ohutus



**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kasutage ainult toote jaoks soovitatud BLi akusid. Akud on kodeeritud.
- Kasutage Husqvarna toodete vooluallikana üksnes taaslaetavaid BLi akusid. Kehavigastuse välimiseks ärge kasutage akut muude seadmete toiteallikana.
- Elektrilöögioh! Ärge ühendage akuklemme vötmete, kruvide või muude metallsemetega. See võib tekitada akus lühise.
- Ärge kasutage mittetaaslaetavaid akusid.
- Ärge asetage esemeidaku öhuuvade sisse ja ette.
- Vältige aku kokkupuudet otseste päikesevalguse, kuumuse ja lahtise leegiga. Aku võib põhjustada põletusi ja/või keemilisi põletusi.
- Vältigeaku kokkupuudet mikrolainete ja kõrgsurvega.
- Ärge demonteerige ega lõhkuge akut.
- Vältige akuhape satumist oma nahale. Akuhape põhjustab nahavigastusi, sõövitust ja põletusi. Kui akuhape satub silma, ärge hõõruge silmi, vaid loputage neid veega vähemalt 15 minutit. Kui akuhape satub teie nahale, puhastage nahapinda rohke vee ja seebiga. Pöörduge arsti poole.
- Kasutage akut keskkonnas, mille temperatuur jäab vahemikku  $-10\text{...}40^{\circ}\text{C}$  ( $14\text{...}104^{\circ}\text{F}$ ).
- Ärge puhastage akut või akulaadijat veega. Vt jaotist *Seadme,aku ja akulaadija puhastamine lk 21*.
- Ärge kasutage defektset või kahjustatud akut.
- Ladustage akusid eemal metallsemetest (nt naelad, kruvid, ehted).
- Hoidkeaku eemal lastest.

## Akulaadija ohutus



**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ohutuseeskirjade eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi või lühise.
- Kasutage ainult seadme tarnekomplekti kuuluvat akulaadijat. BLi asendusakude laadimiseks kasutage ainult laadijaid.
- Ärge püütke akulaadijat lahti monteerida.
- Ärge kunagi kasutage defektset või kahjustunud akulaadijat.
- Ärge töstke akulaadijat toitejuhtmest hoides. Akulaadija võrgupistikupesast lahutamiseks tömmake pistikut. Ärge tömmake toitejuhet.
- Vältige juhtmete ja pikendusjuhtmete kokkupuudet vee, öli ja teravate servadega. Jälgige, et juhe ei jäeks uste, väravate jms vaheli.
- Ärge kasutage akulaadijat tuleohtlike või korrosiooni tekivate materjalide lähe düşes. Veenduge, et akulaadija poleks kinni kaetud. Suitsu või tule tekke korral eemaldage pistik akulaadijast.
- Laadige akut ainult hea õhuvahetusega siseruumis ja päikesevalguse eest kaitstuna. Ärge laadige akut õues. Ärge laadige akut märjas keskkonnas.
- Kasutage akulaadijat keskkonnas, mille temperatuur jäab vahemikku 5...40 °C (41...104 °F). Kasutage laadijat hästi ventileeritavas, kuivas ja tolmuvabas keskkonnas.
- Ärge asetage esemeid akulaadija jahutusavade sisse ja ette.
- Ärge kunagi ühendage akulaadija klemme metallsemete külge, vastasel korral võib akulaadija lühistuda.
- Kasutage heaksidetud ja kahjustamata pistikupesasi. Veenduge, et akulaadija juhe poleks

kahjustatud. Pikendusjuhtme kasutamisel veenduge, et pikendusjuhe poleks kahjustatud.

## Ohutusjuhised hooldamisel



**HOIATUS:** Enne seadme hooldustööde tegemist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Eemaldage aku enne hooldustööde või muude kontrolltoimingute või seadme kokkupanemise alustamist.
- Seadme kasutaja tohib teha üksnes käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud hooldustööd. Mahukamate hooldustööde tegemiseks pöörduge hooldusesindusse.
- Ärge puhastage akut või akulaadijat veega. Tugevatoimeline pesuvahend võib kahjustada plastdetaleid.
- Kui hooldustööd ei tehta, siis toote kasutusiga lüheneb ja õnnetuste oht kasvab.
- Kõigi hooldus- ja parandustööde tegemiseks (eriti seadme ohutusseadiste juures) on vajalik eriväljaöpe. Kui pärast hooldustööde tegemist ei läbi seade kõiki käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud kontrolltoiminguid, siis pöörduge hooldusesinduse poole. Garanteerime, et hooldusesinduses tehakse teie tootele professionaalsel tasemel remondi- ja hooldustööd.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.

## Kokkupanek

### Sissejuhatus

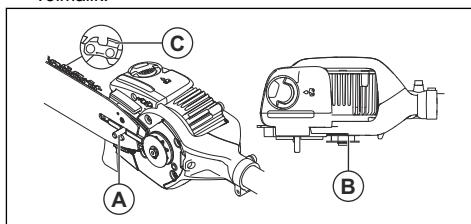


**HOIATUS:** Enne toote kokkupanekut lugege ohutuspeatüki ja tehke selles olev teave endale arusaadavaks.

### Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine

1. Eemaldage sidurikatte juhtplaadi kinnitusmutter.
2. Reguleerige juhtplaati juhtplaadi poldi abil. Asetage juhtplaat tagumisse asendisse. Asetage saekett veotähikule ja juhtplaadis olevasse soonde. Alustage juhtplaadi ülemisest küljest.
3. Veenduge, et lõikurite ääred juhtplaadi ülemisel serval (C) oleksid suunatud ettepoole.

4. Joondage juhtplaadi ava keti reguleerimistihvtiga ja paigaldage sidurikate. Veenduge, et veolülitil asetuskodid õigesti keti veotähikule (B). Veenduge, et saekett oleks juhtplaati soone sees. Keerake juhtplaadi kinnitusmutrid käsitsi nii kõvasti kinni, kui võimalik.



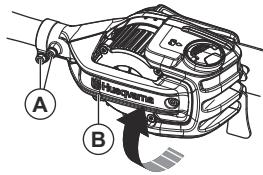
5. Pingutage saeketti, vt *Saeketi pingutamine lk 20*.

### Saepea kaldenurga reguleerimine



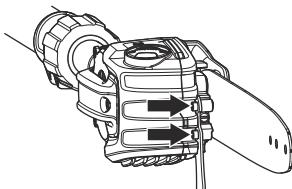
**HOIATUS:** Enne jätkamist seisake seade ja eemaldage aku. Kasutage kaitsekindaid.

1. Keerake lahti saepea kruvid (A).
2. Pöörake saepead (B) 90°.
3. Keerake kruvid (A) kinni.



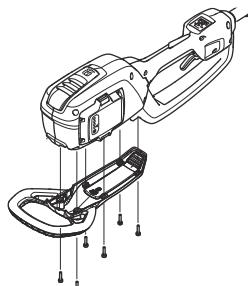
## Oksakonks paigaldamine

- Kinnitage oksakonks kahe kruvi abil.



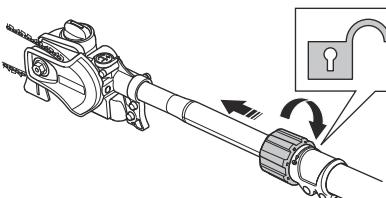
## Löögitökke paigaldamine

1. Kinnitage löögitöke kuue kruvi abil.



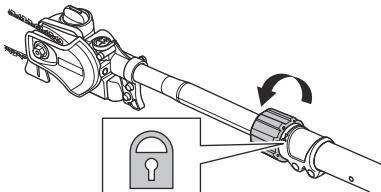
## Varre pikkuse reguleerimine

1. Vabastage nupp.



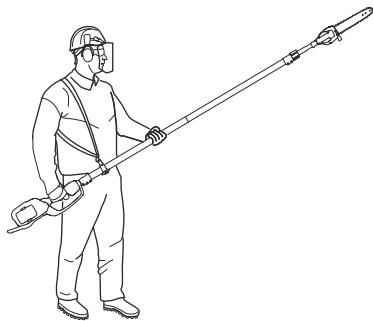
2. Tõmmake vars soovitud pikkuseni välja.

3. Keerake nupp kinni.



## Rakmete reguleerimine

1. Pange rakmed selga.
2. Kinnitage rakmed rakmete riputuskonksu külge.
3. Reguleerige rakmete pikkust, et rakmete riputuskonks oleks teie parema puusa kõrgusel.



## Akulaadija ühendamine

1. Ühendage akulaadija andmesildil näidatud pinge ja sagedusega vörku.
2. Ühendage pistik maandatud pistikupessaga.  
Akulaadijal olev roheline märgutuli vilgub üks kord.

**Märkus:** Aku laadimist ei toimu, kui aku temperatuur on üle 50 °C / 122 °F. Kui temperatuur ületab 50 °C / 122 °F, siis jahutab akulaadija aku enne selle laadimise alustamist sobivale temperatuurile.

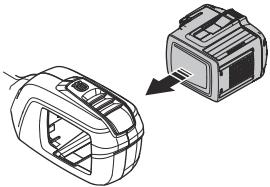
## Aku ühendamine seadmega.



**HOIATUS:** Kasutage seadmes ainult Husqvarna originaalkusid.

1. Veenduge, et aku oleks täis laetud.

2. Lükake aku seadme akupessa. Aku on kohale lukustunud, kui kuulete klöpsatust.



**ETTEVAATUST:** Kui aku ei liigu sujuvalt akupessa, siis on aku asend vale. See võib toodet kahjustada.

3. Veenduge, etaku oleks õigesti paigaldatud.

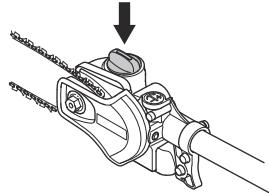
## Aku teave

Teavetaku kasutamise kohta lugegeaku kasutusjuhendist.

## Ketiõli lisamine

Lisage ketiõli ühe töötunni möödumisel või siis, kuiaku on tühjenenud.

1. Avage saepea otsas olev ketiõli kork.



2. Lisage Husqvarna ketiõli.  
3. Paigaldage ketiõli kork.

## Töö

### Sissejuhatus

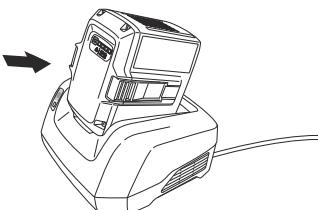


**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, etoleksite kõigest aru saanud.

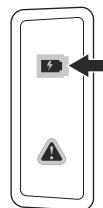
### Aku laadimine

**Märkus:** Enneaku esimest kasutuskorda laadigeaku täis. Uueaku laetuse tase on ainult 30%.

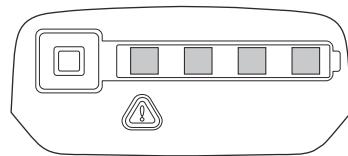
1. Veenduge, etaku oleks kuiv.  
2. Asetageaku akulaadijasse.



3. Veenduge, etakulaadija roheline laadimistuli süttiks. See tähendab, etaku on akulaadijaga õigesti ühendatud.



4. Kuiaku kõik LED-tuled süttivad, siis onaku täis.



5. Akulaadijatoiteallikastlahutamiseksvõtkekinnipistikust. Ärgetömmakejuhtmest.  
6. Eemaldaageaku laadijast.

**Märkus:** Lisateavetlugegeaku ja akulaadijakasutusjuhenditest.

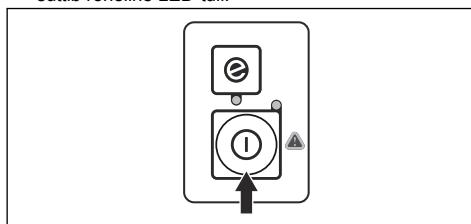
### Ennekäivitamist kontrollige järgmist.

1. Vaadake üle tööpiirkond. Kõrvvaldagekõrvalisedesemed, misvõivad eemalepaiskuda.

- Kontrollige saeketti. Ärge kunagi kasutage nüri, pragunenud või katkist seadet.
- Kontrollige, et seade oleks täiesti korras.
- Kontrollige, et köik mutrid ja kruvid oleksid korralikult pingutatud.
- Veenduge, et kett on piisavalt määritud, vt jaotist *Löikeosa määrimine lk 20*.
- Kontrollige, kas saekett jäab alati tühikäigul seisma.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Veenduge, et käepide ja ohutusseadised on korras. Ärge kunagi kasutage seadet, millel on mõni osa puudu või mida on tehnilise kirjeldusega võrreldes muudetud.

## Seadme käivitamine

- Vajutage ja hoidke käivitus-/seiskamisnuppu all, kuni süttib roheline LED-tuli.



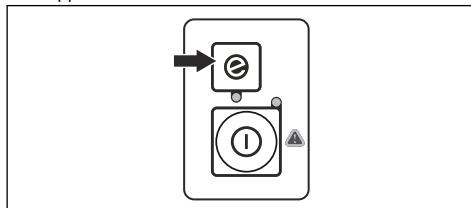
- Reguleerige kiirust toitelülitil abil.

## SavE funktsiooni kasutamine

Seade on varustatud energiasäästufunktsiooniga SavE. Funktsioon SavE vähendab keti kiirust ja tagab pikema aku kasutusaja.

**Märkus:** Funktsioon SavE ei vähenda seadme lõikamisvõimekust.

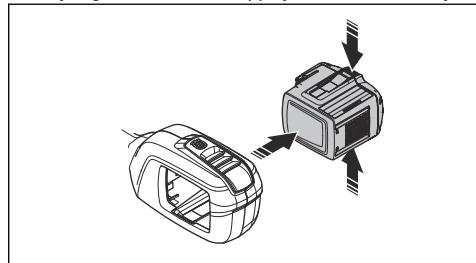
- Vajutage klahvistikul SavE nuppu.
- Veenduge, et roheline LED-tuli süttiks.
- Funktsiooni peatamiseks vajutage uuesti SavE nuppu. Roheline LED-tuli kustub.



## Seadme seiskamine

- Vabastage toitelülitil või toitelülitiliukk.
- Vajutage käivitus- ja seiskamisnuppu, kuni roheline LED-tuli kustub.

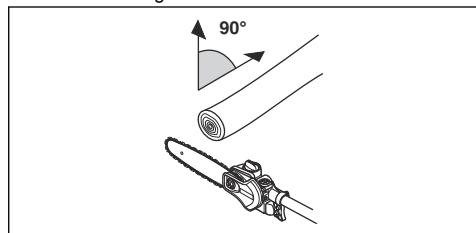
- Vajutage aku vabastusnuppe ja tömmake aku välja.



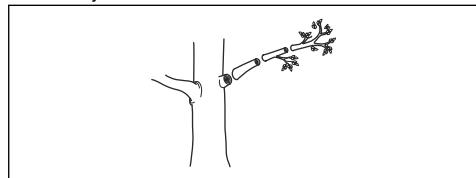
## Seadme kasutamine

**HOIATUS:** Ärge seiske otse lõigatava oksa all. See võib põhjustada kehavigastusi või surma.

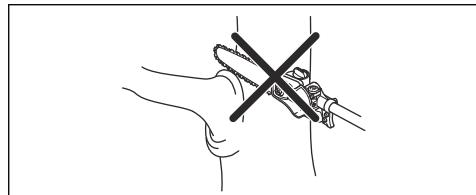
- Elektriliinide alla töötades olge eriti ettevaatlik. Kukkuvad oksad võivad tekitada lühise.
- Kui võimalik, seiske alati nii, et saate teha lõike oksa suhtes täisnurga all.



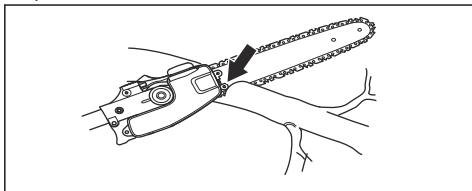
- Suuremaid oksi lõigake jupikaupa. Arvestage, et kukkuvad oksad võivad maapinda tabades põrgata kasutaja suunas.



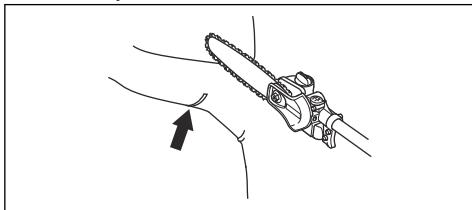
- Ärge kunagi lõigake oksa läbi paksemast kohast juurel, sest see aeglustab paranemist ja suurendab seenerünnaku ohtu.



- Kasutage lõikeosa alaosas olevat tökestit lõikamisel toena. See aitab vältida lõikeosa hüppamist oksa peal.



- Enne oksa läbilöikamist tehke esimene lõige oksa alaküljele. See vältib puukoore rebenemist, mis võib aeglustada paranemist ja võib puud jäävالت kahjustada. Kinnijäämise vältimeiseks ei tohi lõige olla sügavam kui 1/3 oksa paksusest. Kinnijäämise vältimeiseks laske ketil töötada sel ajal, kui te lõikeosa oksast välja tömbate.



- Veenduge, et seisate kindlal pinnal ja et oksad, kivid ja puud ei segaks töötamist.



**HOIATUS:** Ärge kunagi vajutage toitelülitit, kui lõikeosa pole täielikult teie vaateväljas.

## Hooldamine

### Sissejuhatus



**HOIATUS:** Enne seadme hooldamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et see oleks teile täielikult arusaadav.



**HOIATUS:** Enne seadme hooldustööde alustamist eemaldage aku.

### Hooldusskeem



**HOIATUS:** Enne hooldustööde alustamist eemaldage aku.

Alljärgnevalt on esitatud loetelu seadme hooldustöödest, mida peab tegema seadme kasutaja. Lisateavet vaadake hoolduspeatüki toimingute kirjeldustest.

Hooldamine	Üks kord päevas	Üks kord nädalas	Üks kord kuus
Puhastage toote välist osad kuiva lapiga. Ärge kasutage vett.	X		
Veenduge, et käivitus- ja seiskamisnupp töötaks korralikult ja poleks kahjustatud.	X		
Kontrollige, et toitelülit ja toitelülit lukustus töötavad ohutult ja nõuetekohaselt.	X		
Kontrollige, kas köik juhtseadised töötavad korralikult ja on kahjustamata.	X		
Käepidemed tuleb hoida kuivad ja puhtad. Veenduge, et käepidemetel poleks öli ega määärdeaineid.	X		

Hooldamine	Üks kord päevas	Üks kord nädalas	Üks kord kuus
Veenduge, et saeketi kate poleks kahjustatud. Kui saeketi kate on kahjustunud, vaheta ge see välja.	X		
Veenduge, et mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.	X		
Puhastage ölipaagi kork	X		
Veenduge, etaku vabastusnupud töötaksid ning lukustaksid aku kindlast seadme külge.	X		
Kontrollige, kas akulaadija on kahjustamata ja töötab korralikult.	X		
Veenduge, etaku ei oleks kahjustatud.	X		
Veenduge, etaku oleks laetud.	X		
Veenduge, et akulaadija ei oleks kahjustatud.	X		
Kontrollige kõiki juhtmeid, liitmeid ja ühen-dusi. Veenduge, et need poleks kahjustatud ega määrdunud.		X	
Puhastage saeketi kate.		X	
Kontrollige aku ja seadme vahelisi ühendusi. Samuti kontrollige aku ja akulaadija vahelisi ühendusi.			X
Veenduge, et saepea poleks kahjustatud. Vahetage saepea välja, kui see on kahjustunud.	Kõik saepea hooldustööd peab tegema volitatud Husqvarna edasi-müüja.		
Kontrollige keti veotähik umbes 100 töötunni järel või vajaduse korral sagedamini.	Asendage keti veotähik umbes 100 töötunni järel või vajaduse korral sagedamini.		

## Aku ja akulaadija kontrollimine

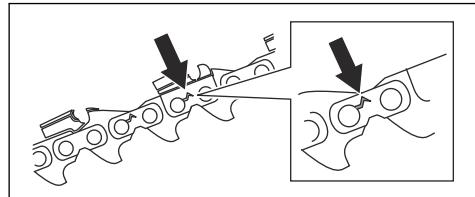
1. Kontrollige, kas akul leidub kahjustusi, nt pragusid.
2. Kontrollige, kas akulaadijal leidub kahjustusi, nt pragusid.
3. Veenduge, et akulaadija ühendusjuhe poleks kahjustatud ja et sellel poleks pragusid.

## Lõikeosa hooldamine

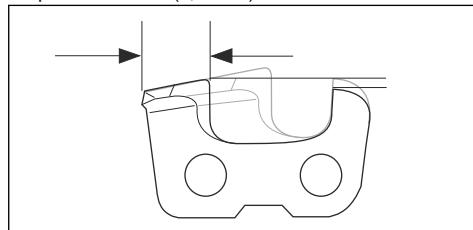
### Saeketi kontrollimine

Kontrollige saeketti iga päev.

1. Veenduge, et neetides ja lülidest poleks pragusid.

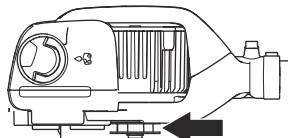


2. Kontrollige, kas saekett on jäik.
3. Saeketi neetide ja lülide kulumise kontrollimiseks vörrelge saeketti uue saeketiga.
4. Kui saeketil on mõni ülalnimetatud tunnustest, vahetage see välja.
5. Asendage saekett, kui löikehambad on kulunud pikkusele 4 mm (0,16 tolli).



## Keti veotähiku kontrollimine

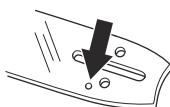
1. Kontrollige regulaarselt keti veotähiku kulumist.



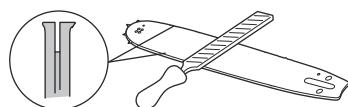
2. Asendage keti veotähik, kui see on kulunud ja liigub mootori teljel ühelt küljelt teisele.

## Juhtplaadi kontrollimine

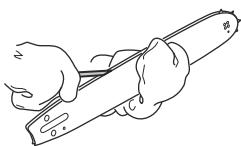
1. Veenduge, et ölikanal poleks ummistund. Vajaduse korral puhastage.



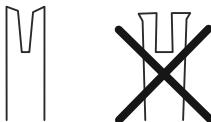
2. Kontrollige, kas juhtplaadi servadel on kraate. Eemaldage kraadid teritusmalli abil.



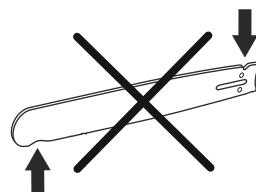
3. Puhastage juhtplaadi sooni.



4. Kontrollige juhtplaadi soont kulumise suhtes. Vajaduse korral vahetage juhtplaat välja.



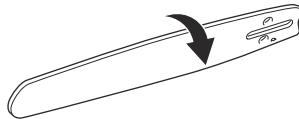
5. Kontrollige, kas juhtplaadi ots on kare või väga kulunud.



6. Veenduge, et juhtplaadi otsatähik pöörleks vabalt ja et juhtplaadi otsatähiku määrdava poleks ummistunud. Vajaduse korral puhastage ja määridge.



7. Juhtplaadi eluea pikendamiseks pöörake seda iga päev.



## Saeketi teritamine

### Teave juhtplaadi ja saeketi kohta



**HOIATUS:** Kandke saeketi käsitsemisel ja hooldamisel kaitsekindaid. Saekett, mis korralikult ei liigu, võib põhjustada kehavigastusi.

Kulunud või kahjustatud juhtplaat või saekett tuleb asendada Husqvarna poolt soovitatud saeketi ja juhtplaadi kombinatsiooniga. See on vajalik seadme ohutusfunktsioonide töökorras ja toimivana hoidmiseks. Soovitatavate juhtplaadi ja keti kombinatsioonide loendit vt *Lisavarustus lk 24*.

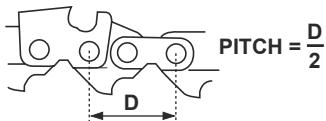
- Juhtplaadi pikkus, tolli/cm. Teave juhtplaadi pikkuse kohta asub harilikult juhtplaadi tagaosas.



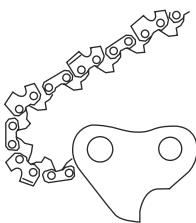
- Hammaste arv juhtplaadi otsatähikul (T).



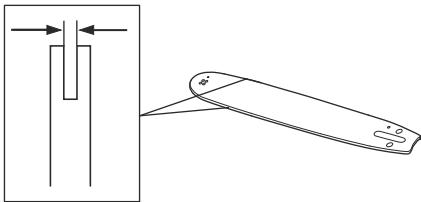
- Saeketi samm tollides. Veolülide vahe peab sobima juhtplaadi otsatähiku ja veotähiku hammastega.



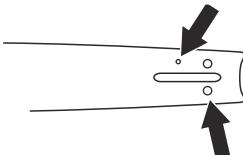
- Veolülide arv. Veolülide arvu määrab juhtplaadi tüüp.



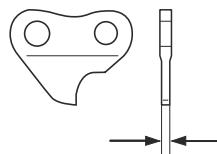
- Ketisoone laius, mm/tollid. Juhtplaadi soone laius peab olema võrdne keti veolülide laiusega.



- Saeketi ölitamisauk ja pingutusauk. Juhtplaat peab kokku seadmega.



- Veolüli laius, mm/tollid.

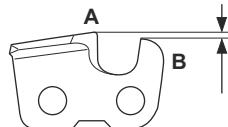


### Löikehammaste teritamise üldjuhised

Ärge kasutage nürinenud saeketti. Kui saekett on nüri, tuleb juhtplaadi läbi puu surumiseks rakendada rohkem jõudu. Kui saekett on väga nüri, ei teki laaste, vaid üksnes saepuru.

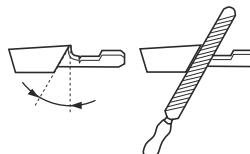
Terav saekett närib enda läbi puu ja tekib pikki ja pakse laaste.

Löikehammas (A) ja süvik (B) moodustavad saeketi löikeosa ehk löikuri. Nende kahe kõrguse vahe on löikesügavus.

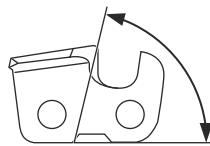


Löikehamba teritamisel arvestage järgmiste näitajatega.

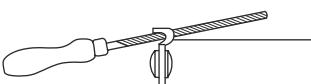
- Teritusnurk.



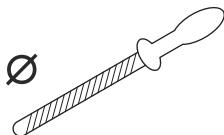
- Löikenurk.



- Viili asend.



- Ümarvilli läbimõõt.



Ilma vastava varustusega on väga raske saeketti korralikult teritada. Kasutage soovitatud teritusmalli. See aitab hoida maksimaalseid lõikeomadusi ja minimeerida tagasiviskumise ohtu.

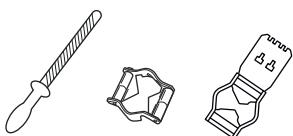


**HOIATUS:** Teritamisjuhiste eiramisel suureneb tagasiviskumise oht järsult.

**Märkus:** Vt *Lõikehammaste teritamine lk 19* teavet saeketi teritamise kohta.

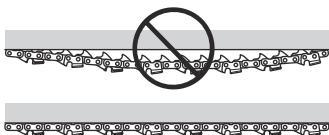
### Lõikehammaste teritamine

- Kasutage lõikehammaste teritamiseks ümarvilli ja teritusmalli.

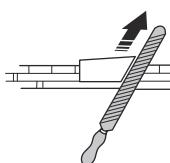


**Märkus:** Vt *Lisavarustus lk 24* teavet teie saeketi jaoks soovitatud viili ja malli kohta.

- Veenduge, et saekett oleks õigesti pingutatud. Valesti pingutatud saekett liigub küljelt küljele. See teeb saeketi teritamise raskemaks. Juhiseid vt *Saeketi pingutamine lk 20*.

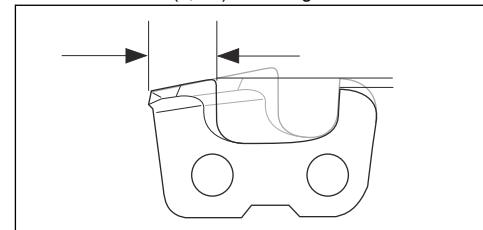


- Viilige lõikehambaid hammaste siseküljelt väljapoole. Viili tagasitõmbamisel vähendage survet.



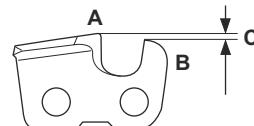
- Esmalt teritage kõik hambad ühelt küljelt.

- Pöörake seade ümber ja teritage kõik hambad teiselt küljelt.
- Teridades veenduge, et kõik hambad saavat teritatud ühe pikkuselt.
- Saekett on täielikult kulunud, kui lõikehamba pikkus on ainult 4 mm (0,16"). Asendage saekett.



### Üldine teave saeketi sügavusmõõdu reguleerimise kohta

Lõikehamba (A) teritamisel sügavusmõõt (C) väheneb. Maksimaalsete lõikeomaduste tagamiseks peate viilima materjalil lõikesüvisest (B), et saada soovitud sügavusmõõt. Vt *Lisavarustus lk 24* juhiseid teie saeketi jaoks õige sügavusmõõdu saamise kohta.



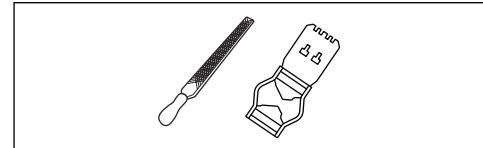
**HOIATUS:** Liiga suure sügavusmõõdu korral suureneb tagasiviskumise oht.

### Sügavusmõõdu reguleerimine

Enne sügavusmõõdu reguleerimist või lõikehammaste teritamist vt juhiseid *Lõikehammaste teritamine lk 19*. Soovitame sügavusmõõtu seadistada iga kolmada teritamise järel.

**Märkus:** See soovitud kehtib ainult siis, kui lõikehammaste pikkus ei ole liiga palju vähenedud.

Soovitame kasutada sügavusmõõdu seadistamiseks vastavat teritusmalli, sellega tagatakse õige sügavusmõõt ja kontsa nurk.

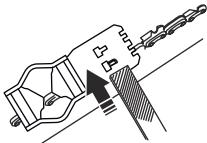


- Sügavusmõõtu saate reguleerida lameviili ja teritusmalli abil. Kasutage ainult soovitatud teritusmalli, see tagab õige sügavusmõõdu ja kontsa nurga.

- Pange teritusmalli saeketile.

**Märkus:** Teritusmalli täpsed kasutusjuhised on toodud teritusmalli pakendil.

- Teritusmallist välja ulatuvu sügavusmõõdiku osa viimiseks kasutage lameviili.



**Märkus:** Sügavusmõõt on õige siis, kui teil viili lükkimisel üle teritusmalli ei teki takistust.

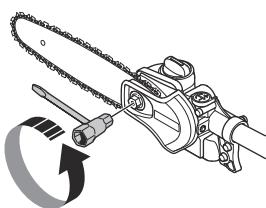
### Saeketi pingutamine



**HOIATUS:** Valesti pingutatud saekett võib juhtplaadilt maha tulla ja põhjustada raske kehavigastuse või surma.

Kasutamise käigus venib saekett pikemaks. Reguleerige saeketti regulaarselt.

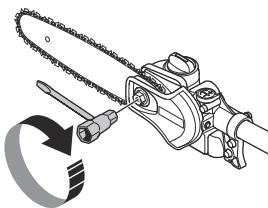
- Keerake lahti sidurikatte/ketipiduri juhtplaadi kinnitusmutter. Kasutage mutrivõti.



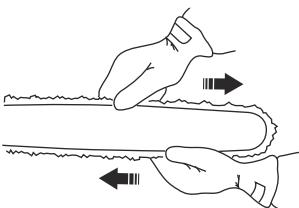
- Keerake juhtplaadi kinnitusmutrid käsitsi nii kõvasti kinni, kui võimalik.
- Töstke juhtplaadi esiosa üles ja keerake keti pingutuskrubi. Kasutage mutrivõti.



- Pingutage saeketti, kuni see on juhtplaadi vastu tugevalt pingul, kuid liigub siiski kergelt.
- Keerake juhtplaadi kinnitusmutrid mutrivõtmel kinni, töstes samal ajal juhtplaadi esiosa üles.



- Kontrollige, kas saeketti saab hõlpsasti käsitsi ringi vedada ja kas see ei jäää juhtplaadil rippu.



### Löikeosa määrimine



**HOIATUS:** Puudulikult määritud löikesade võib põhjustada keti purunemist ja tekitada raskeid või isegi eluohtlike vigastusi.



**HOIATUS: Ärge kasutage läbitöötatud öli!** Läbitöötatud öli on inimestele, seadmele ja keskkonnale ohtlik.

### Ketiölli

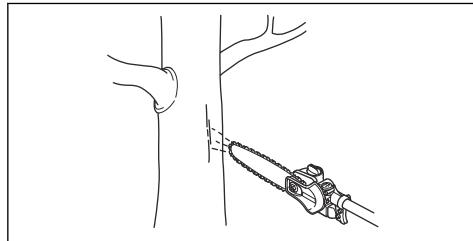


**HOIATUS:** Puudulikult määritud löikesade võib põhjustada keti purunemist ja tekitada raskeid või isegi eluohtlike vigastusi.

- Ketiöli peab ketile kleepuma ja hästi voolama, olgu ilm kuum või külm.
- Oleme väljatöötanud optimaalse taimse päritoluga ketiöli, mis laguneb loodusnes täielikult. Soovitame kasutada meie ketiöli, et pikendada maksimaalselt keti eluiga ja samas säästa keskkonda.
- Kui meie ketiöli pole saadaval, soovitame tavalist ketiöli.
- Kui spetsiaalne saeketi öli pole kätesaadav, võib kasutada harilikku EP 90 ülekandeöli.
- Ärge kunagi kasutage läbitöötatud öli!** See on ohtlik nii teile, seadmele kui keskkonnale.

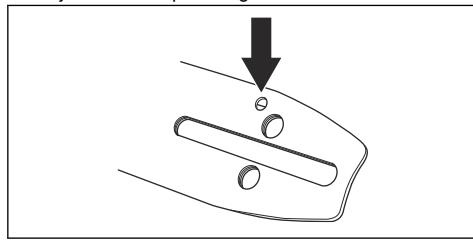
## Keti määrimise kontrollimine

1. Kontrollige keti määrimist iga kord, kui lisad kütust. Suunake juhtplaadi ots ümbes 20 cm (8 tolli) kaugusele asuvale heledavärvilisele pinnale. Pärast 1 minutilist käitamist 75% kiirusel peaks heledale pinnale jäääma selgelt nähtav öljijälj.

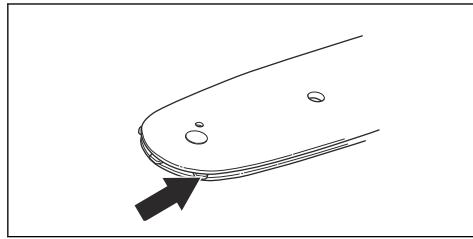


## Kontrolltoimingud, kui määrimine ei toimi

1. Kontrollige, ega juhtplaadi ölikanalis pole takistusi. Vajaduse korral puhastage.

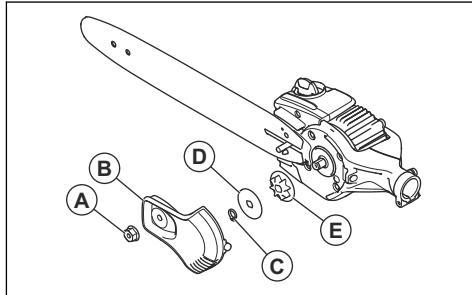


2. Kontrollige, kas ülekande ölikanal on puhas. Vajaduse korral puhastage.
3. Kontrollige, kas juhtplaadi otsatähik pöörleb vabalt. Kui keti määrdesüsteem pärast neid kontrolltoiminguid ikka õigesti ei tööta, pöörduge hooldustöökoja pool.



## Keti veotähiku asendamine

1. Eemaldage sidurikate juhtplaadi kinnitusmutter (A).
2. Eemaldage sidurikate (B).
3. Võtke lahti seibi klamber (C).
4. Eemaldage seib (D).
5. Eemaldage keti veotähik (E).



6. Paigaldage uus keti veotähik.

## Seadme,aku ja akulaadija puhastamine

1. Pärast kasutamist puhastage seade kuiva riidelapiga.
2. Puhastage aku ja akulaadija kuiva riidelapiga. Hoidke akujuhikuid puhtana.
3. Enne kasutamist veenduge, et aku ja akulaadija klemmid oleksid puhtad.
4. Puhastage ölipaagi korgi ümbrus harjaga.
5. Puhastage kaitsekatte sisepind harjaga.

## Klahvistik

Probleem	Võimalikud tõrked	Võimalik lahendus
Roheline kävituse LED-tuli vilgub.	Aku pinge madal.	Laadige aku.

Probleem	Võimalikud törked	Võimalik lahendus
Punane törke LED-tuli vilgub.	Ülekoormus.	Löikeosa on blokeerunud. Seisake toode. Eemaldage aku. Eemaldage löikeosalalt võörkehad. Vabastage kett.
	Temperatuuri kõrvalekalle.	Laske tootel maha jahtuda.
	Toitelülitit ja käivitusnuppu vajutatakse samal ajal.	Laske toitelülitit lahti ja vajutage käivitusnuppu.
Toode ei käivitu.	Mustus akukonnektoritel.	Puhastage akukonnektorid suruõhu või pehme harjaga.
Punane törke LED-tuli süttib ja jäab põlema.	Toode vajab hooldust.	Pöörduge hooldusesindusse.

## Aku

LED-näidik	Võimalikud törked	Võimalik lahendus
Roheline tööoleku LED-tuli vilgub	Aku pinge madal.	Laadige aku.
Törke LED-tuli vilgub	Aku on tühjenenud.	Laadige aku.
	Temperatuuri kõrvalekalle.	Kasutage akut keskkonnas, mille temperatuur jäab vahemikku $-10\ldots40^{\circ}\text{C}$ ( $14\ldots104^{\circ}\text{F}$ ).
Törke LED-tuli põleb	Elementide erinevus on liiga suur (1 V).	Võtke ühendust hooldustöökajaga.

## Akulaadija

Probleem	Võimalikud törked	Võimalik lahendus
Punane törke LED-tuli vilgub.	Temperatuuri kõrvalekalle.	Kasutage akulaadijat keskkonnas, mille temperatuur jäab vahemikku $5\ldots40^{\circ}\text{C}$ ( $41\ldots104^{\circ}\text{F}$ ).
Punane törke LED-tuli süttib ja jäab põlema.		Pöörduge hooldusesindusse.

## Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

### Transportimine ja hoiustamine

**Märkus:** Temperatuurikõikumised võivad põhjustada õlipaagi rõhu tõusmise, millega võib kaasneda ajutine öligele. Järgige hoiustamisjuhiseid.

- Enne toote hoiustamist puhastage toode ja tühjendage õlipaak.
- Hoiustamise ajaks asetage toode horisontaalasendisse või riputage hoidiku külge nii, et juhtplaat oleks suunatud allapoole.
- Hoiustamise ajal ei tohi toote juhtplaat olla suunatud ülespoole.

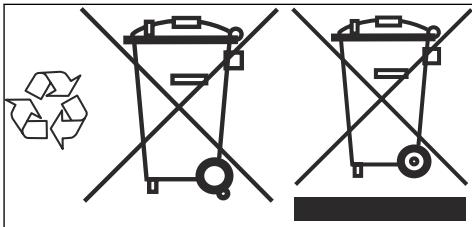
- Tarnitud liitiumionakud vastavad ohtlike ainete eeskirjade nõuetele.
- Täitke kaubanduslikule transpordile kehtestatud pakendamise ja märgistamise erinõudeid (sh kolmandate osapoolte või ekspediitorite teenuseid kasutades).
- Enne seadme lähetamist konsulteerige isikuga, kes on läbinud ohtlike ainete käitlemise alase erikoolituse. Järgige köiki kehtivaid riiklike eeskirju.
- Enneaku pakendisse asetamist katke lahtised kontaktid isoleerteibiga. Asetage aku pakendisse tihkelt, et see ei saaks liikuma hakata.
- Hoiustamise ja transpordi ajaks tuleb aku eemaldada.
- Asetage aku ja akulaadija kohta, mis on kuiv ja mida ei ähvarda niiskus ega jäätumine.
- Ärge hoidke akut kohas, kus võib tekkida staatiline elekter. Ärge hoidke akut metallkastis.
- Hoidke akut ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5...25 °C (41...77 °F) ja kus aku on varjatud otse päikesevalguse eest.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5...45 °C (41...113 °F) ja kus akulaadija on varjatud otse päikesevalguse eest.
- Enneaku pikemaajalist hoiustamist laadige see 30-50% ulatuses täis.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mis on suletud ja kuiv.
- Ladustamisel hoidke aku akulaadijast eemal. Ärge lubage lastel ja teistel volitatamata isikutel seadmeid puutuda. Hoidke seadmeid lukustatavas ruumis.

- Transportimise ja hoiustamise ajal kasutage tootel olevat transpordikaitsset, et vältida inimeste kehavigastusi ja toote kahjustusi.
- Kinnitage seade transpordi ajaks turvaliselt.

## Aku, akulaadija ja seadme kasutuselt kõrvaldamine

Allolev sümbol tähdab, et seade ei kuulu olmejäätmete hulka. Toimetage see elektri- ja elektroonikajäätmete ringlussevõtukekeskusesse. Nii aitab vältida keskkonna ja inimeste kahjustamist.

Lisateavet küsige kohalikelt ametkondadelt, olmejäätmete käitlejatelt või edasimüüjalt.



**Märkus:** Sümbol asub tootel või toote pakendil.

## Tehnilised andmed

### Tehnilised andmed

	530iP4	530iPT5
<b>Mootor</b>		
Mootori tüüp	BLDC (harjadeta) 36 V	
Keti kiirus, m/s (1/4)	18	18
Ölipaagi maht, l/cm <sup>3</sup>	0,15/150	0,15/150
<b>Kaal</b>		
Kaal ilma akuta (kg)	3,4	5
<b>Veekitseklass</b>		
IPX4 <sup>1</sup>	Jah	Jah
<b>Müratasemed</b>		
Helivõimsuse tase, mõõdetud dB(A)	98	98

<sup>1</sup> Husqvarna akutoitel käsiteadmed, millel on märgis IPX4, vastavad nendele seadme heakskiidi nõuetele

	530IP4	530IPT5
<b>Helitasemed</b> <sup>2</sup>		
Ekvivalentne helitugevuse tase kasutaja kõrva juures, mõõdetud EN ISO 22868 järgi, dBA, väikseim/suurim:	88	83
<b>Vibratsioonitase</b> <sup>3</sup>		
EN ISO 22867 järgi mõõdetud käepidemete ekvivalentsed vibratsioonitasemed ( $a_{hv,eq}$ , m/s <sup>2</sup> )		
Väljalükatud vars, eesmine/tagumine käepide:	1,0/0,9	1,0/1,2
Lühike vars, eesmine/tagumine käepide:	-	1,4/1,2

## Lisavarustus

### Seadmes kasutamiseks heakskiidetud akud

Aku	BLi200
Tüüp	Liitiumioonaku
Aku mahtuvus, Ah	5,2
Nimipinge, V	36
Kaal, kg	1,3

### Seadme jaoks heaks kiidetud akulaadijad

Akulaadija	QC330	QC500
Toitevõrgu pingi, V	100–240	100–240
Sagedus, Hz	50–60	50–60
Võimsus, W	330	500

### Juhtplaadi ja saeketi kombinatsioonid

Allpool toodud kombinatsioonid on heakskiidetud vastavalt EL normidele.

- 
- <sup>2</sup> Antud andmetel seadme helitugevuse taseme ekvivalendi kohta on statistiline tüüpeli 1 dB(A) (standardne kõrvalekalle).
- <sup>3</sup> Ekvivalentse vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 2 m/s<sup>2</sup>.

Juhtplaat			Saekett	
Pikkus, tollid	Samm, tolli	Saetee laius, mm	Tüüp	Pikkus, veolülit, tk
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

## Saeketi teritamine ja teritusmalli

Õige teritusnurga saavutamiseks kasutage soovitatud teritusmalli. Soovitame saeketi teritamiseks alati kasutada soovitatud teritusmalli.

Kui te ei tea, milline saekett on teie seadme jaoks ette nähtud, võtke ühendust hooldusesindusega.

  mm/tolli	 mm/tolli							
37	4,0 / 5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01	
S93G	4,0 / 5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	n/a	5966389-02	

# Vastavusdeklaratsioon

## EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Roots, tel: +46 3614 6500, kinnitab ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Varregaakuhekilöikur
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	530iP4, 530iPT5
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2022. aastast

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja määrustele:

Määrus	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv”
2014/30/EMÜ	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv”
2011/65/EL	„ohtlike ainete piiramise direktiiv”

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Teavitatud asutus: 0404, RISE SMP, Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden on teostanud EÜ tüübikontrolli vastavalt masinadirektiivi (2006/42/EÜ) artikli 12 punktile 3b. Sertifikaadi number on: SEC/19/2530.

Lisateavet mürataseme kohta vt jaotisest *Tehnilised andmed lk 23*.

Huskvarna, 11.04.2022



Stefan Holmberg, uurimis- ja arendustegevuse juht,  
tehnoloogiahaldus, Husqvarna AB

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



# TURINYS

Ivadas.....	27	Gedimai ir jų šalinimas.....	47
Sauga.....	29	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	48
Surinkimas.....	36	Techniniai duomenys.....	49
Naudojimas.....	39	Priedai.....	50
Techninė priežiūra.....	41	Atitikties deklaracija.....	52

## Ivadas

### Gaminio aprašas

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 yra akumuliatorinė aukštąstapovė su elektriniu varikliu.

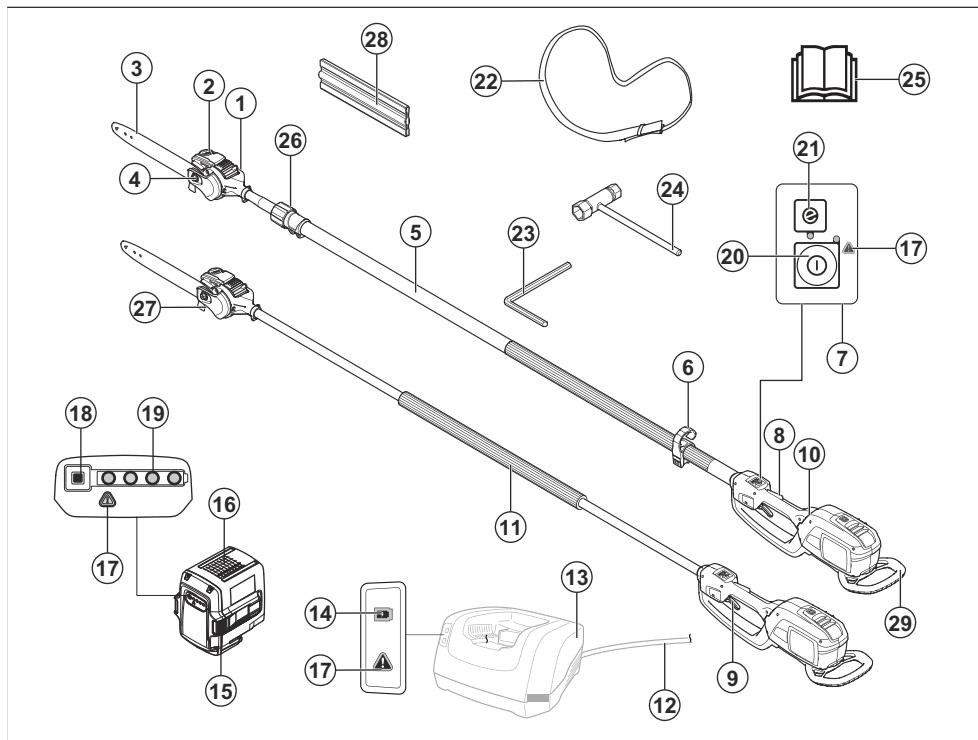
### Naudojimas

Produktas skirtas šakų ir šakelių pjovimui.

**Pasižymėkite:** Nacionaliniai įstatymai gali nustatyti apribojimus šio produkto naudojimui.

Įrenginį naudokite tik su gamintojo patvirtintais priedais.  
Žr. *Priedai* psl. 50.

### Apžvalga



1. Pjūklo galvutė
2. Grandinės alyvos bakas
3. Kreipiančioji juosta
4. Juostos veržlė
5. Velenas
6. Laikymo diržų pakabos kabliukas (530iPT5)
7. Keypad (klaviatūra)
8. Maitinimo jungiklio fiksatorius

9. Maitinimo jungiklis
10. Galinė rankena
11. Priekinė rankena
12. Lankstus laidas
13. Akumuliatoriaus įkroviklis (priedas)
14. Maitinimo indikatorius
15. Baterijos nuėmimo mygtukai
16. Akumulatorius (priedas)
17. Ispėjimo indikatorius
18. Akumulatoriaus indikacinis mygtukas
19. Akumulatoriaus būsena
20. Paleidimo ir stabdymo mygtukas
21. „SavE“ mygtukas
22. Diržai
23. 4 mm šešiakampis raktas
24. Universalus raktas
25. Naudojimo instrukcija
26. Teleskopinė funkcija (530iPT5)
27. Atraminis kabrys
28. Transportavimui skirtas apsauginis elementas
29. Atatranks apsauga

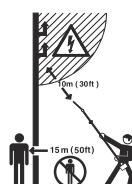
## Simboliai ant gaminio



**!SPĖJIMAS!** Šis įrenginys pavojinges. Nerūpesti arba netinkamai naudojant įrenginį gali būti sužeistas ar netgi žūti operatorius arba pašaliniai asmenys. Kad nebūtų sužeistas operatorius arba pašaliniai asmenys, perskaitykite ir laikykites visų naudojimo instrukcijoje pateiktų saugumo nurodymų. Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitinkinkite, kad viską gerai supratote.



Vietose, kur ant jūsų gali užkristi daiktų, dėvėkite apsauginį šalmą. Naudokite patvirtintas apsaugines



Šis produktas nėra elektriškai izoliuotas. Jei produktas liečia ar yra arti įtampos laidų, gali kilti pavojus rintai ar net mirtinai susižeisti. Elektros energija gali būti perduodama iš vieno taško į kitą taip vadinamu įtampos lanku. Kuo įtampa aukštėsnė, tuo didesniu atstumu elektros energija gali būti perduodama. Elektros energija gali būti perduodama ir per šakas bei kitus daiktus, ypač jei jie yra drėgni. Visada būkite mažiausiai 10 m atstumu tarp įrenginio ir įtampos laidų bei/arba daiktų, kurie liečia juos. Jei darbas reikalauja dirbtį mažesniu saugiu atstumu, visada susisiekiite su energiją tiekiančią bendrove, norédami užtikrinti, kad pries pradedant dirbtį įtampa bus atjungta.

Produkto operatorius dirbdamas turi užtikrinti, kad kiti žmonės ar gyvuliai neprieitų arčiau nei 15 metrų atstumu.



ausines. Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones.



Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines.



Avekite patvarius, neslystančius batus.



Apsaugotas nuo vandens purslų.



Nuolatinė srovė.



Jokia kūno dalimi nesilieskite prie įkaitusių paviršių.



Grandinės alyvos pildymas ir alyvos srauto koregavimas



Pjovimo agregato veikimo ciklas, darbo trukmė / darbo tuščiąją eiga trukmė



Gaminio arba pakuočės negalima utilizuoti kaip būtiniai atliekai. Gaminij ir pakuočė reikia atiduoti į atitinkamą perdibimo punktą, perdirbantį elektros ir elektronikos irrangą. (galioja tik Europoje)

yyyywwxxxx

Nominalių parametru plokštéléje nurodytas serijos numeris. **yyy** yra pagaminimo metai, **ww** yra pagaminimo savaitė, o **xxxx** yra eilés numeris.



Apsaugotas transformatorius.



Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.



Šis gaminys atitinka taikytinų JK reglamentų nuostatas.

**Pasižymėkite:** Kiti ant gaminio pateikti simboliai (etiketės) skirti kai kurių rinkų sertifikavimo reikalavimams.

## Simboliai ant akumulatoriaus ir (ar) akumulatoriaus įkroviklio



Nuvežkite šį gaminį į elektros ir elektronikos įrenginių perdirbimo punktą. (galioja tik Europoje)



Akumulatoriaus įkrovikli naudokite ir laikykite tik uždarose patalpose.



Dviguba izoliacija.

## Atsakomybė už gaminį

Kaip nurodyma atsakomybės už gaminį įstatymuose, mes nesame atsakingi už mūsų gaminio sukeltą žalą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

## Sauga

### Saugos ženklų reikšmės

Ispėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkrepti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



**PERSPĖJIMAS:** Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtingo arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



**PASTABA:** Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagias arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

**Pasižymėkite:** Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

### Bendrieji saugos įspėjimai naudojant elektros įrankius



**PERSPĖJIMAS:** Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikydami įspėjimų ir instrukcijų galite

sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį ir (arba) rimtai susižeisti.

**Pasižymėkite:** Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, nes jų gali prireikti vėliau. Terminas „elektros įrankis“ įspėjimuose reiškia iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) elektros įrankį arba akumulatoriumi maitinamą (belaidį) elektros įrankį.

### Sauga darbo vietoje

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingo arba tamsiose darbo vietose dažnai įvyksta nelaimės.
- Nenaudokite elektros įrankių sprogiose aplinkose, pavasydziui, ten, kur yra lengvai užsidėgančių skysčių, dujų arba dulkių. Elektros įrankiai kibirkščiuoja, todėl gali užsiliepsnoti dulkės arba garai.
- Naudodami elektros įrankį, neleiskite arti būti vaikams ir pašaliniam asmenims. Išsibašę galite prarasti įrenginio kontrolę.

### Elektrosauga

- Elektrinių įrankių kištukai turi atitiktį elektros lizdus. Niekada nebandykite kokiu nors būdu perdaryti kištuko. Jei naudojate įžemintus elektros įrankius, nenaudokite jokių kištukų adapterių. Jeigu kištukai

nėra perdirty ir atitinka elektros lizdus, elektros smūgio pavojus yra mažesnis.

- **Nesilieskite prie elektros laidinių paviršiu, pavyzdžiu, varnzdžiu, radiatoriu, virykliu ir šaldytuvu.** Jei kūnas taps elektros laidininku, iškils elektros smūgio pavojus.
- **Nelaikykite elektrinijų įrankių lietuje arba drėgnoje aplinkoje.** L elektrinij įrenginių patekės vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- **Tinkamai naudokite laidą.** Niekada neneškite įrankio laikydami už laido, netraukite jo ir nebandykite traukdami už jo ištrauktį elektrinio įrankio kištuką. Laikykite laidą atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių. Dėl pažeistų arba susipaipiniojusių laidų padidėja elektros smūgio rizika.
- **Jei elektrinij įranki naudojate lauke, naudokite lauke skirtą naudoti ilgintuvą.** Naudojant lauke skirtą naudoti ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.
- **Jeigu elektrinij įranki būtina naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite liekamosius srovės įtaisus (LSI) apsaugotą maitinimo šaltinį.** Naudojant LSI, sumažėja elektros smūgio pavojus.

## Asmens sauga

- **Naudodami elektros įrankį, būkite budrūs, stebékite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu.** Nenaudokite elektros įrankio, jei esate pavargę, apsviaigę nuo narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbant elektros įrankiais netgi akimirksnis neatidumo gali tapti sunkaus sužeidimo priežastimi.
- **Naudokite asmenines apsaugines priemones.** Visuomet užsidėkite akių apsaugos priemones. Dėl atitinkamomis sąlygomis naudojam apsauginių priemonių, pavyzdžiu, respiratorių, neslystančių apsauginių batų, šalmo arba apsauginių ausinių, sumažėja sužeidimų rizika.
- **Saugokiteatsitiktinio įjungimo.** Prieš prijungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatorių bloko, pažmardi arba neždami įrenginį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Jei nešite elektros įrankį laikydami pirštą ant jungiklio ar prijungsite jį prie maitinimo šaltinio, kai jungiklis yra įjungimo padėtyje, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Prie įjungdamis elektros įrankį, pašalinkite iš jo visus reguliavimo raktus ar veržlilarakčius.** Besiskančioje elektros įrankio dalyje paliktas veržlilaraktis arba raktas gali sužeisti.
- **Per plačiai neužsimokite.** Visada tvirtai stovékite ant kojų ir laikykite pusiausvyrą. Tokiu būdu geriau kontroliuosite elektros įrankį netikėtose situacijose.
- **Apsirenkite tinkamai.** Niekada nedėvėkite palaidų drabužių ar papuošalų. Nelaikykite plaukių ir drabužių arti judančių dalių. Palaidi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įkliuti į judančias dalis.
- **Jeigu naudojate įtaisus, skirtus dulkių surinkimo įrenginiams prijungti, įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungiti ir naudojami.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, sumažėja su dulkėmis susijusių pavojų rizika.

• **Įgudę naudotis įrankiais ir prie jų pripratę nenustokite paisyti įrankių saugos principu.** Dėl neatsargių veiksmų galite sunkiai susižeisti vos per aikimirką.

## Elektros įrankių naudojimas ir priežiūra

- **Dirbdami su elektros įrankiu nenaudokite jėgos.** Naudokite savo darbu tinkamą elektros įrankį. Naudojant tam tikslui skirtą elektros įrankį, darbas bus atliktas saugiau ir greičiau.
- **Jeigu paspaudus jungiklij elektros įrankis neįsijungia arba neišsijungia, nenaudokite įrankio.** Elektros įrankis, kurio nepavyksta tinkamai valdyti jungikliu, kelia pavojų ir turi būti taisomas.
- **Prieš reguliuodami elektros įrankius, keisdami priedus arba padėdami saugoti, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo ir (arba) išimkite akumuliatorių bloką, jei ji galima išimti.** Laikantis šių prevencinės apsaugos priemonių, sumažėja netycinio elektros įrankio įjungimo rizika.
- **Nenaudojamas elektros įrankius laikykite vaikams nepasiekiamojoje vietoje ir neleiskite naudoti elektros įrankio asmenims, kurie nemoka juo naudotis arba nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis.** Nekvalifikuotų naudotojų rankose elektros įrankiai yra pavojingi.
- **Pržiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus.** Patikrinkite, ar sureguliuotos ir nestringa judančios dalyos, ar nėra sulūžusios dalių ir kitų veiksninių, kurie gali daryti įtaką elektros įrankio veikimui. Prieš naudojant, sugedus elektros įranki reikia sutalsyti. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai pržiūrimų elektros įrankių.
- **Pjovimo įrankiai turi būti pagalasti ir švarūs.** Tinkamai pržiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis rečiau užstringa ir juos paprasčiau valdyti.
- **Elektros įrankius, priedus, įrankių galastuvus ir pan. naudokite taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekančią darbą.** Naudodami elektros įrankį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingą situaciją.
- **Rankenos ir laikomelji paviršiai visuomet turi būti sausi ir švarūs (neištepti alvyra ar tepalais).** Slidžios rankenos ir laikymosi paviršiai neleidžia saugiai valdyti ir kontroliuoti netikėtose situacijose.

## Akumulatorinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- **Akumulatorius kraukite tik gamintojo nurodytu įkovikliu.** Įkoviklis, tinkamas vienam akumulatorių blokui, gali sukelti gaisro pavojų, naudojamas kitam akumulatorių blokui įkrauti.
- **Elektros įrankius naudokite tik su jiem skirtais akumulatorių blokais.** Naudojant bet kokį kitą akumulatorių bloką kyla sužeidimo ir gaisro pavojus.
- **Nenaudojamat akumulatorių blokų laikykite toliau nuo metalinių daiktų, galinčių sukurti jungtį tarp gnybtų, pavyzdžiu savarželių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkų metalinių daiktų.** Trumpai sujungus akumulatoriaus gnybtus gali kilti gaisras arba galite nudegti.

- Esant nepalankioms sąlygoms, iš akumulatoriaus gali imti tekėti skystis. Neliaiskite jo. Ant odos netyčia patekusį skystį nuplaukite vandeniu. Skysčiui patekus į akis kreipkitės medicininės pagalbos. Iš akumulatoriaus ištékėjus skystis gali sudirginti arba nudeginti.
- Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumulatorių bloko arba įrankio. Naudojant pažeistus ar modifikuotus akumulatorius, jų veikimas gali būti neprognozuojamas ir jie gali sukelti gaisrą, sprogimą ar sužaloti.
- Saugokite akumulatorių bloką arba įrankį nuo ugnies ir didelės temperatūros. Salytis su ugnimi arba 130 °C (265°F) temperatūra gali sukelti sprogimą.
- Laikykites visų įkrovimo nurodymų ir neįkraukite akumulatorių bloke ar įrankio, esant nurodytame diapazone neišitenkančiai temperatūrai. Netinkamai įkraunant arba esant nurodytame diapazone neišitenkančiai temperatūrai gali būti pažeistas akumulatorius ir padidėti gaisro tikimybė.

## Techninė priežiūra

- Elektros įrankio techninę priežiūrą privalo atlikti kvalifikotas remonto specialistas, naudodamas tik tokias pačias pakaitynes dalis. Tokiu būdu bus užtinkrinta elektros įrankio sauga.
- Niekada neapžiūrinėkite pažeistų akumulatorių blokų. Akumulatorių blokų techninę priežiūrą gali atlikti tik gamintojas arba įgalioti paslaugų teikėjai.

## Aukštapjovės saugos įspėjimai – asmeninė sauga

- Naudodami šią aukštapjovę, laikykite visas kūno dalis atokiau pjūklo grandinės. Prieš įjungdami aukštapjovę išiti kinkite, kad jis prie nieko nesiliečia. Bent trumpam atitraukus dėmesį nuo veikiančios aukštapjovės, jis gali įtraukti jūsų drabužius ar kūno dalis.
- Visada tvirtai laikykite aukštapjovę už rankenų – dešine ranka už užpakalinės rankenos, kaire – už priekinės rankenos. Jeigu pjūklą laikysite sukeitę rankas, galite sunkiai susižeisti, todėl niekuomet taip nedarykite.
- Aukštapjovę laikykite tik už izoliuotų rankenos paviršių, nes pjūklo grandinė gali paliesti paslėptus laidus ar savo pačios kabelį. PJūklo grandinėms susilietus su laidu, kuriuo teka elektros srovė, atviros metalinės aukštapjovės dalys gali išlektinti ir operatorius gali gauti elektros smūgi.
- Užsidėkite akių apsaugos priemones. Be to, rekomenduojama dėvėti apsauginės klausos, galvos, rankų ir kojų priemones. Tinkamos apsauginės priemonės sumažina sužeidimo pavojų skriekiant aplašioms ar atsikritinio prisiliitimui pavoju.
- Visuomet tvirtai stovėkite ant kojų ir pjaukite grandinių pjūklu tik tuomet, kai stovite ant nejudančio, tvarto ir lygaus paviršiaus. Stovėdami ant tokios nestabilios paviršių galite prarasti pusiausvyrą ar nesuvalyti aukštapjovės.

- Pjaudami įtemptą šaką saugokite, kad ji neatšoktu atgal. Atsileidus medžio skaidulų įtampa, įtempta šaka gali atsiplenkti į pjūklo naudotoją ir (ar) išmušti aukštapjovę iš rankų.
- Ypač atsargiai pjaukite krūmus ir jaunus medelius. Aukštapjovė gali ištrigti plonuose kamienuose ir atšokti į juos arba išversti iš kojų.
- Vadovaukite juostos ir grandinės suteipimo, grandinės įtempimo ir keitimų instrukcijomis. Netinkamai įtempta ar sutepta grandinė gali nutrūkti arba pjauant pjūklas gali atšokti atgal.
- Išjungtą grandininį pjūklą neškite pačių už priekinės rankenos ir laikydami kuo toliau nuo savęs. Aukštapjovę neškite ir laikykite tik uždėję kreipiančiosios juostos gaubtą. Tinkamai laikant aukštapjovę, mažėja pavojus atsikritinai prisiliesti prie besisukančios grandinės.
- Pjaukite tik medieną. Nenaudokite aukštapjovės ne pagal paskirtį. Pavyzdžiu, aukštapjovė nepjaukite metalo, plastiko, mūro ar kitų ne medinių statybių medžiagų. Naudodami aukštapjovę ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingas situacijas.
- Rankenos visuomet turi būti sausos ir švarios (neišteptos alyva ar tepalais). Alyvuotos rankenos būna slidžios, todėl galite nesuvalyti pjūklo.
- Nebandykite nuleisti medžio, kol nežinote visų grėsmių ir kaip jų išvengti. Nuleidžiant medži operatorius arba aplinkiniai gali rūmtai susižeisti.
- Ši aukštapjovė nerá skirta medžiamams nuleisti. Naudojant aukštapjovę nenumatyta paskirtimi operatorius arba aplinkiniai gali rūmtai susižeisti.
- Pradedantiesiems pjovėjams primygintai rekomenduojame pradžioje pasimokyti pjauti rastus, pasidėjus ant ožio malkoms pjauti ar atitinkamos atramos.

## Atatrankos priežastys ir operatoriaus apsauga

Atatranka gali įvykti pjovimo juostos galui palietus objektą arba medžio pjūvio vietai susispaudus ir sugnybus pjūklo grandinę. Kai kuriaiš atvejais juostos galo prisilietimas gali sukelti staigią atvirkštinę reakciją, kai kreipiamoji juosta atšoka į viršų ir atgal į operatorių. Jeigu kreipiamosios juostos galas įstringa, pjūklas gali staigiai atšokti atgal į operatorių. Dėl bet kurios iš šių reakcijų galite nesuvalyti pjūklo ir sunkiai susižeisti. Niekuomet nepasitikėkite vien tik pjūkle įtaisytomis saugos priemonėmis. Kaip grandininio pjūklo naudotojas jūs turite pats saugotis nelaimingu atsilikimui ir pasirūpinti keliomis saugumo priemonėmis. Atatranka įvyksta dėl netinkamo grandininio pjūklo naudojimo ir (arba) netinkamų naudojimo procedūrų arba sąlygų ir jos galima išvengti, laikantis tinkamų saugumo priemonių, nurodytų toliau.

- Pjūklą laikykite abiems rankomis tvirtai suėmę jo rankenos ir stovėkite taip, kad galėtumėte atlaikyti atatrankos smūgį. Operatorius gali valdyti atatrankos jėgas, jeigu jis tinkamai elgiasi. Neleiskite grandininiam pjūklui išsprūsti.

- Nesistenkite pasiekti tolimos šakos ir nepjaukite nieko aukščiau už savo pečių liniją.** Taip išvengsite netyčinio pjūklo galo prisielimo ir geriau valdysite pjūklą netikėtomis aplinkybėmis.
- Naudokite tik gamintojo nurodytas kreipiančiasias juostas ir pjūklo grandines.** Naudojant netinkamas atsargines kreipiančiasias juostas ir pjūklo grandines, grandinė gali nutrūkti arba gali įvykti atatranka.
- Laikykites gamintojo pateiktų grandininių pjūklo galandimo ir techninės priežiūros instrukcijų.** Sumažinus gylio reguliavimo ribotuvu aukštį gali padidėti atatranka.

## SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

### Bendrieji saugos nurodymai



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodamini gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nuimkite akumuliatorių, kad netycia nejungtumete gaminio.
- Šis įrankis gali būti pavojingas, jei būsite neatsargūs arba gaminį naudosite netinkamai. Šis gaminys gali rintai sužeisti arba pražudyti naudotoją arba aplinkinius.
- Nenaudokite gaminio, jei pasikeitė jo pradinės specifikacijos. Nekeiskite gaminio dalių, neturinčių gamintojo patvirtinimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintas dalis. Netinkamai atliekant gaminio techninę priežiūrą galima rintai arba mirtinai susizeisti.
- Prieš darbą atlikite produkto patikrą. Žr. *Patikros prieš naudojimą psl. 39 ir Priežiūros grafikas psl. 41*. Sugadinto produkto nenaudokite. Atlikite šiam vadoje nurodytas saugos patikras, techninės priežiūros ir aptarnavimo procedūras.
- Saugokite, kad su gaminiu nežaistu vaikai. Niekuomet neleiskite vaikams ar kitiems asmenims, neapmokytiems naudotis gaminiu ir / arba akumulatoriumi, jais naudotis ar atlikti techninę priežiūrą. Vietos teisės aktuose gali būti nustatytais jauniausias amžius, nuo kurio galima naudoti tokius įrenginius.
- Laikykite gaminį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai arba neigalioti asmenys.
- Akumuliatorių laikykite ten, kur jos negali pasiekti vaikai.
- Be gamintojo leidimo jokiu atveju negalima keisti originalios gaminio konstrukcijos. Būtinai naudokite originalias atsargines dalis. Nesuderinti konstrukcijos pakeitimai bei nepritaikytos detalės gali sukelti rintus operatoriaus ir pašalinėti asmenų kūno sužalojimus ir net mirtį.

**Pasižymėkite:** Naudojimą gali reglamentuoti nacionaliniai arba vietos teisės aktai. Laikykite nustatytą taisyklę.

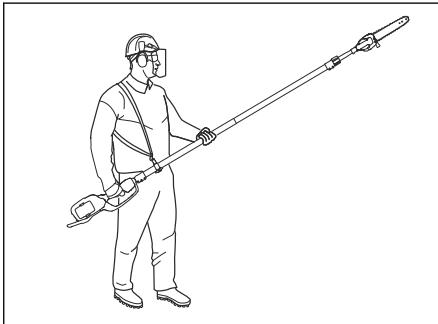
### Naudojimo saugos instrukcijos



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodamini gaminį, perskaitykite ir paisykite toliau esančią įspėjimą.

- Užtikrinkite, kad dirbant prie jūsų arčiau nei 15 metrų / 50 pėdų neprisiartintų žmonės ar gyvūnai. Kai toje pačioje vietoje dirba keli naudotojai, saugus atstumas turėtų būti mažiausiai 15 m. Antraip gali kilti rimtų sužeidimų pavojus. Kam nors priartėjus, nedelsdami sustabdykite gaminį. Niekada nesisukinėkite su gaminiu prieš tai neįsitikinę, ar už jūsų nieko nėra.
- Darbas blogu oru vargina ir dažnai padidina pavojaus riziką. Dėl papildomo pavojaus nerekomenduojama naudoti gaminio labai blogu oru, pavyzdžiu, kai yra didelis rūkas, smarkus lietus, stiprus vėjas, didelis šaltis ar žaibo pavojus.
- Neleiskite vaikams naudoti gaminio ar būti arti jo. Įrenginį užvesti labai paprasta, todėl neprižiūrimi vaikai gali lengvai tai padaryti. Tai reiškia, jog iškyla pavojus sunkiai susižeisti. Kai neprižiūrите įrenginio, visuomet atjunkite bateriją.
- Užtikrinkite, kad žmonės, gyvuliai ar kiti objektai nepaveiks jūsų pjovimo įtaiso valdymo ir jų nepasieki pjovimo įtaisas arba pjovimo įtaiso svieisti palaidi objektais.
- Jeigu dėvėte apsaugines ausines, būkite atidūs, kad išgirstumėte galimus įspėjamuosius signalus ar šūksnius. Išjungus įrenginį visada nusiimkite apsaugines ausines.
- Ilgalaikė vibracija gali pakenkti silpnos kraujos apytakos žmonių kraują apytakai ir nervų sistemai. Pajūtę pernelgy stiprios vibracijos sukeltus simptomus, kreipkitės į gydytoją. Simptomai yra nutirpimas, nejautrumas, badymas, diligsėjimas, skausmas, silpnumas, odos spalvos ir būklės pakitus. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, plaštakose ir riešuose.
- Jokiomis sąlygomis nenaudokite pjovimo įrangos, jei neįrengta pripažinta apsauga. Jei sumontuota netinkama ar netvarkingu apsauga, tai gali būti sunkių sužeidimų priežastimi.
- Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus, visada sustabdykite gaminį, išsimkite akumulatorių ir išsitinkite, kad pjovimo įranga visiškai sustojo. Galandimo instrukcijų nesilaikymas žymiai padidina atatrankos smūgio pavojų.
- Jei tam tikroje situacijoje nežinosite kaip pasielgti, teiraukitės specialisto. Kreipkitės į pardavėjā ar aptarnavimo dirbtuvės. Nedirbkite darbo, kurio nemokate ar jaučiatės nepakankamai kvalifikuotas.
- Nedirbkite darbo, kurio nemokate ar jaučiatės nepakankamai kvalifikuotas.
- Niekada nedirbkite gaminiu, jei esate pavargęs, išgėrės alkoholio ar vartojate medikamentus, kurie gali veikti Jūsų regėjimą, nuovoką ar koordinaciją.

- Kai pjovimo juostos galas paliečia nejudantį objektą, įrenginys gali būti stipriai atmettas šalin. Tai vadinamoji atatranka. Atatranka gali būti tokia stipri, kad gaminys / naudotojas nustumiamas bet kuria kryptimi ir įrenginys tampa nevaldomas. Nepjaukite pjovimo juostos galu.
- Niekada nenaudokite įrenginio, jei nelaimės atveju nebūtų kaip iškvieсти pagalbą.
- Stovėkite išlaikydamis gerą pusiausvyrą ir ant stabilaus pagrindo. Išsitinkite, kad galite saugiai judėti iki stovėti. Apžiūrėkite, ar jūsų darbo vietoje nėra kliūčių, pavyzdžių, išsiikišusių medžių šaknų, akmenų, šakų, griovių, jei kartais tektų greitai pasitraukti. Labai atsargiai dirbkite ant stačių šalių.
- Visuomet patirkrinkite darbo vietą. Pašalinkite visus palaidus daiktus, pavyzdžiui, akmenis, stiklo šukes, viniš, plieninę vielą, virvės galiukus ir pan., kurie gali būti išmetami arba įspinti į pjovimo įrangą.
- Ypač atsargus būkite pjaunant įsimėpusius medžius. Itemptas medis gali netikėtai susigržti į pirmine padėti prieš ar po pjovimo. Jei Jūs stovėsite iš neteisingos pusės ir netinkamai parinksite pjovimo vietą, atšokdamas medis gali kliudyti Jus ar įrenginį taip, kad Jūs neteksite pusiausvyros. Abiem atvejais galite sunkiai susižeisti.
- Naudokite diržą įrenginio svoriui laikyti ir jo valdymui palengvinti.
- Gaminj visada laikykite abiem rankomis. Gaminj laikykite dešinėje kūno pusėje.



- Išjunkite gaminį prieš pernešdami jį į kitą vietą. Jei pernešate ar transportuojate tolėliau ar transportuojate, patvirtinkite transportavimui skirtą apsauginį elementą.
- Suaktyvinto įrenginio niekada nedėkite ant žemės, jei jo nematote.
- Jei įrenginys turi būti naudojamas žemesnei nei -10 ° temperatūroje, prieš pradedant darbą produktas ir akumuliatorius turi būti laikomas šildomoje patalpoje bent 24 valandas.
- Niekada nestovėkite tiesiai po pjaunama šaka. Tai gali sukelti rintą arba mirtiną sužeidimą.
- Dirbdami prie antžemininių elektros linijų, laikykiteis taikomų saugos reikalavimų.
- Šis produktas nėra elektriskai izoliuotas. Jei produktas liečia ar yra arti įtampos laidų, gali kilti

pavojus rimtai ar net mirtinai susižeisti. Elektros energija gali būti perduodama iš vieno taško į kitą taip vadinamu įtampos lanku. Kuo įtampa aukštesnė, tuo didesniu atstumu elektros energija gali būti perduodama ir per šakas bei kitus daiktus, ypač jei jie yra drėgnai. Visada laikykites mažiausiai 10 m / 33 pėdų atstumo tarp produkto ir įtampos laidų bei / arba daiktų, kurie liečia juos. Jei darbas reikalauja dirbti mažesniu saugiu atstumu, visada susisiekite su energiją tiekiančia bendrove, norėdami užtikrinti, kad prieš pradedant dirbti įtampa bus atjungta.

- Netvarkinga pjovimo įranga padidina nelaimingų atsitikimų pavojų.

## Asmeninės apsauginės priemonės



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodamini gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudodamini įrenginį būtinai dėvėkite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamą įrangą.
- Naudokite apsauginį šalmą ten, kur gali būti krentančių daiktų.
- Ilgalaikis triukšmo poveikis gali pakankti klausai. Apskritai akumuliatoriniai gaminiai yra tylūs, tačiau klausai galima pakankti ilgai naudojant esant tam tikram triukšmo lygiui. Husqvarna rekomenduoja operatoriams naudoti apsaugines ausines, kai gaminiai ilgą laiką naudojami be pertraukos. Ilgą laiką reguliariai gaminj naudojantys vartotojai turėtų reguliarai tikrintis klausai.



**PERSPĖJIMAS:** Apsauginės ausinės aprisoja galimybės girdėti garsus ir įspėjimo signalus.

- Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones. Jei naudojamas apsauginis skydelis, turi būti nešiojami ir patvirtinti apsauginiai akiniai. Patvirtinti apsauginiai akiniai yra tie, kurie atitinka JAV ANSI Z87.1 standartą arba ES EN 166 standartą.
- Naudokite apsauginį veido skydelį. Akims apsaugoti vien skydelio nepakanka.



- Kai būtina, pvz., montuojant, apžiūrint arba valant pjovimo įrangą, užsimaukite pirštines.
- Naudokite tvirtus, neslystančius aulinius batus ar pusbačius.

- Vilkėkite iš stiprios medžiagos pagamintus drabužius. Būtinai mūvėkite tvirtas, ilgas kelnės, vilkėkite aprangą lėgomis rankovėmis. Nevilkėkite laisvų drabužių, kurie gali užkibti už krūmokšnių ir šakų. Nenešiokite papuošalų, trumpų kelnų ar atvirų batų ir nevaikščiojite basomis. Saugiai susisekite plaukus aukščiau pečių.



- Netoliiese turi būti pirmosios pagalbos vaistinėlė.



## Gaminio apsauginės priemonės

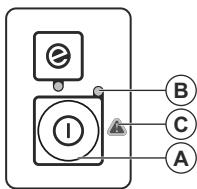


**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nesinaudokite gaminiu, jei jo apsauginės priemonės yra netvarkingos.
- Reguliariai tikrinkite apsaugines priemones. Žr. *Priežiūros grafikas* psl. 41.
- Jei apsauginės priemonės yra pažeistos, pasitarkite su Husqvarna techninės priežiūros atstovu.

## Klaviatūros patikra

- Paspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką (A).

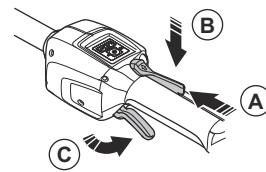


- Gaminys įjungtas, kai šviečia šviesos diodas (B).
  - Gaminys išjungtas, kai užgesta šviesos diodas (B).
- Jeigu šviečia arba mirksi įspėjamasis indikatorius (C). Žr. *Klaviatūra* psl. 47.

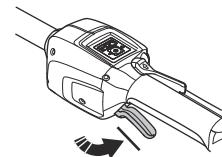
## Maitinimo jungiklio užrakto patikra

Maitinimo jungiklio užraktas sukonstruotas taip, kad apsaugotų nuo netycinio įjungimo. Nuspaudus maitinimo jungiklio fiksatorių pirmyn (A) ir prispaudus maitinimo jungiklio fiksatorių prie rankenos (B) maitinimo

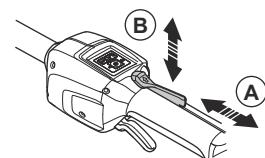
jungiklis(C) atleidžiamas. Atleidus rankeną maitinimo jungiklis ir jo fiksatorius grižta į pradinę padėtį. Ši judeis užtikrina trys atskirios spyruoklės.



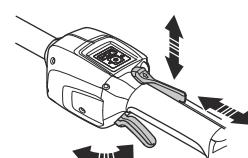
- Įsitinkinkite, kad maitinimo jungiklis yra užfiksotas, kai fiksatorius yra savo pradinėje padėtyje.



- Paspauskite maitinimo jungiklio fiksatorių pirmyn (A) ir žemyn. Laikykite maitinimo jungiklio fiksatorių prispaudę prie rankenos (B) ir patikrinkite, ar atleidus jis grižta į savo pradinę padėtį.



- Patikrinkite, ar maitinimo jungiklis ir jo fiksatorius laisvai juda, o grižimo spyruoklės funkcijos tinkamai.



- Paleiskite gaminį, kaip nurodyta *Gaminio paleidimas* psl. 39.
- Iki galio nuspauskite maitinimo jungiklį, kad gaminys veiktų visu greičiu.

6. Atleiskite maitinimo jungiklį ir įsitikinkite, kad pjovimo įtaisai sustoja ir daugiau nesisuka.

### Pjovimo įtaiso apsauga

Pjovimo įtaiso apsauga saugo, kad gaminio naudotojo kryptimi neišskrietu palaidi objektai.

Apžiūrėkite, ar pjovimo įtaiso apsauga nepažeista, ir esant reikalui ją pakeiskite. Naudokite tik patvirtintą pjovimo įtaiso apsaugą.

### Saugos nurodymai pjovimo įrangai

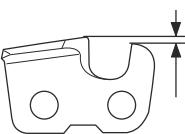


**PERSPĒJIMAS:** Prieš naudodamini gaminį, perskaitykite toliau esančius išspėjimus.

- Naudokite tik patvirtintus kreipiančiosios juostos / pjūklo grandinės derinius ir šlifavimo įrangą. Instrukcijas žr. *Priedai psl. 50.*
- Naudodami grandininį pjūklą arba atlikdami jo priežiūrą, mūvėkite apsauginės pírštines. Nejudanti pjūklo grandinė taip pat gali sužaloti.
- Pasirūpinkite, kad pjovimo dantukai visada būtų gerai išgalasti. Laikykites instrukcijų ir naudokite rekomenduojamą dildės šablona. Pāžeista arba netinkamai pagalsta pjūklo grandinė padidina nelaimingų atsitikimų pavojų.

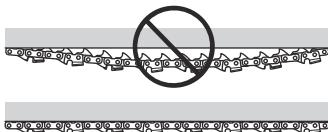


- Tinkamai nustatykite gylio reguliavimo ribotuvą. Laikykites instrukcijų ir naudokite rekomenduojamą gylio reguliavimo ribotuvo nustatymą. Per didelis gylio ribotuvo nustatymas padidina atafrankos smūgio pavojų.

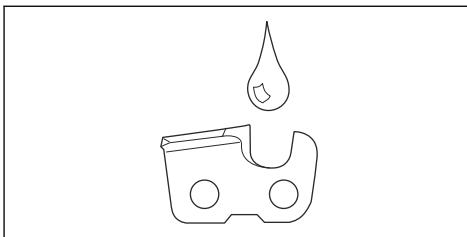


- Įsitikinkite, kad pjūklo grandinė tinkamai įtempta. Jei pjūklo grandinė néra prigludusi prie kreipiančiosios juostos, ji gali nukristi. Dėl netinkamo pjūklo grandinės įtempimo padidėja kreipiančiosios juostos, pjūklo grandinės ir grandinės varančiosios

žvaigždutės nusidėvėjimas. Žr. *Grandinės įtempimas psl. 45.*



- Reguliariai atlikite pjovimo įrangos techninę priežiūrą ir tinkamai ją sutekite. Jei pjūklo grandinė néra tinkamai sutepta, padidėja kreipiančiosios juostos, pjūklo grandinės ir grandinės varančiosios žvaigždutės nusidėvėjimas.



### Akumulatorių naudojimo sauga



**PERSPĒJIMAS:** Prieš naudodamini gaminį, perskaitykite toliau esančius išspėjimus.

- Naudokite tik mūsų įrenginiui rekomenduojamus BLi akumulatorius. Akumulatoriai turi koduotą programinę įrangą.
- Naudokite tik BLi akumulatorius, kurie yra įkraunami tik kaip Husqvarna įrenginių maitinimo šaltiniai. Kad išvengtumėte sužeidimų, nenaudokite akumulatoriaus kaip kitų gaminii maitinimo šaltinio.
- Elektros smūgio pavojus. Nejunkite akumulatoriaus gnybtų prie raktų, atsuktuvių ar kitų metalinių dailktų. Galite sukelti akumulatoriaus trumpajį jungimą.
- Nenaudokite nejakraunamų akumulatorių.
- Nekiškite objektų į akumulatoriaus oro angas.
- Saugokite akumulatorių nuo tiesioginių saulės spinduliu, karščio ar atviros ugnies. Akumulatorius gali sukelti terminius ir (arba) cheminius nudegimius.
- Saugokite akumulatorių nuo mikrobangų ir aukšto slėgio.
- Nebandykite akumulatoriaus išmontuoti ar sulaužyti.
- Venkite akumulatorinės rūgšties patekimo ant odos. Akumulatorinė rūgštis gali pažeisti odą ir ją nudeginti. Jei akumulatorinė rūgštis patektų į akis, jų netrinkite, tačiau mažiausiai 15 minučių skalaukite vandeniu. Jeigu akumulatorinės rūgšties pateko ant odos, nuplaukite tą vietą dideliu kiekui vandens su muiliu. Kreipkitės į gydytoją.
- Akumulatorių naudokite nuo -10 °C (14 °F) iki 40 °C (104 °F) temperatūroje.

- Nevalykite akumulatoriaus ar įkroviklio vandeniu. Žr. *Įrenginio, akumulatoriaus ir akumulatorių įkroviklio valymas psl. 47.*
- Nenaudokite sugadinto arba pažeisto akumulatoriaus.
- Laikykite akumulatorius atokiau nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, vinių, varžtų, juvelyriinių dirbinių.
- Saugokite akumulatorių nuo vaikų.

## **Įkroviklio sauga**



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodamis gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nesilaikant saugos instrukciją, kyla elektros smūgio arba trumpojo jungimo rizika.
- Naudokite tik kartu su gaminiu pateiktą akumulatoriaus įkroviklį. Įkroviklių naudokite tik įkraudami BLi atsarginius akumulatorius.
- Nebandykite iššunoti akumulatoriaus įkroviklio.
- Nenaudokite sugadinto arba pažeisto akumulatoriaus įkroviklio.
- Nekelkite akumulatoriaus įkroviklio už maitinimo laido. Norėdami atjungti akumulatoriaus įkroviklių nuo elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite už elektros laido.
- Visus kabelius ir jungiamuosius laidus laikykite toliau nuo vandens, alyvos ir aštrių briaunų. Būkite atidūs, kad kabelio neprispastutų objektai, pvz., durys, tvoros ar pan.
- Nenaudokite akumulatoriaus įkroviklio šalia degių arba koroziją sukeliančių medžiagų. Išsitinkite, kad akumulatoriaus įkroviklis neuždengtas. Pastebėjė dūmus ar liepsnų, ištarkite akumulatoriaus įkroviklio kištuką.
- Įkraukite akumulatorių tik gerai vėdinamoje patalpoje, saugodami nuo saulės spinduliu. Nekraukite akumulatorius lauke. Nekraukite akumulatoriaus drėgnomis salygomis.

## **Ivadas**



**PERSPĖJIMAS:** Prieš surinkdamis gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

## **Kreipiančiosios juostos ir pjūklo grandinės surinkimas**

1. Išsukite juostos veržlę, kuri laiko sankabos gaubtą.

- Akumulatorių įkroviklių naudokite nuo 5 °C (41 °F) iki 40 °C (104 °F) temperatūroje. Įkroviklių naudokite gerai vėdinamoje, sausoje ir nedulkėtoje aplinkoje.
- Nekiškite objektų į įkroviklio aušinimo angas.
- Neprijunkite akumulatorių įkroviklio gnybtų prie metalinių daiktų, kadangi taip užtrumpinsite akumulatorių įkrovikli.
- Naudokite patvirtintus ir nepažeistus elektros tinklo lizdus. Išsitinkite, kad akumulatoriaus įkroviklio laidas yra nepažeistas. Jei naudojami jungiamieji kabeliai, išsitinkinkite, kad jie nepažeisti.

## **Priežiūros saugos instrukcijos**



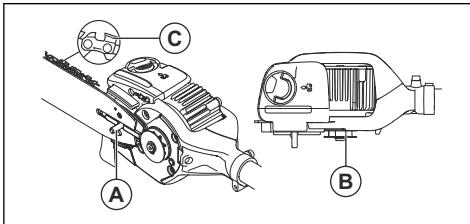
**PERSPĖJIMAS:** Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, kitą patikrą ar montuodami įrenginį, išmikite akumulatorių.
- Operatorius gali atlikti tik tokius priežiūros ir techninės priežiūros darbus, kurie aprašyti šiame operatoriaus vadove. Dėl didesnių techninės priežiūros ir aptarnavimo darbų kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.
- Nevalykite akumulatoriaus ar įkroviklio vandeniu. Stiprus ploviklis gali sugadinti įrenginį.
- Neatliekant techninės priežiūros trumpėja įrenginio naudojimo laikas ir didėja nelaimingų atsitsikimų pavojus.
- Visiems techninės priežiūros ir remonto darbams atlikti būtini specialūs mokymai, ypač atliekant su sauga susijusios įrangos priežiūrą. Jeigu atlikus techninę priežiūrą patvirtinti ne visi šiame naudotojo vadove nurodyti punktai, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą. Garantuojame, kad jis suteiks profesionalią priežiūrą ir atliks gaminio techninės priežiūros darbus.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

## **Surinkimas**

2. Reguliuokite kreipiančiąją juostą kreipiančiosios juostos varžtu. Nustumkite kreipiančiąją juostą į galinę padėtį. Uždékite pjūklo grandinę ant varančiosios žvaigždutės ir įstatykite į kreipiančiosios juostos griovelį. Pradékite nuo kreipiančiosios juostos viršutinės pusės.
3. Patirkinkite, ar pjovimo dantukų briaunos viršutinėje kreipiamausios juostos pusėje yra nukreiptos į priekį (C).

- Sulygiuokite kreipiančiosios juostos skydė su grandinės įtempimo kaišiu ir sumontuokite sankabos gaubtą. Išsitinkite, kad varantieji nareliai tinkamai apkabina grandinės varančią žvaigždutę (B). Išsitinkite, kad pjūklo grandinė į kreipiančiosios juostos tarpelį. Kuo tvirčiau ranka priveržkite juostos veržles.



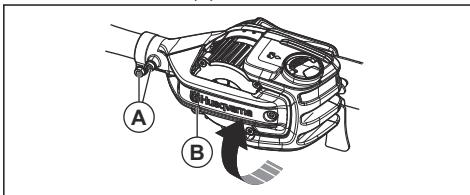
- Įtempkite pjūklo grandinę, žr. *Grandinės įtempimas* psl. 45.

## Pjūklo galvutės kampo reguliavimas



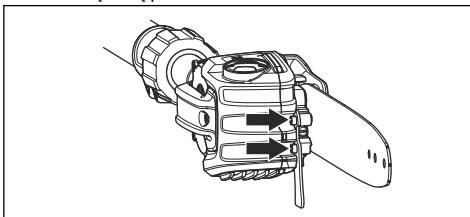
**PERSPĖJIMAS:** Prieš tėsdami sustabdyskite gaminį ir išsimkite jo akumuliatoriu. Mūvėkite apsaugines pirštines.

- Atlaisvinkite pjūklo galvutės varžtus (A)
- Pasukite pjūklo galvutę (B) 90°.
- Priveržkite varžtus (A).



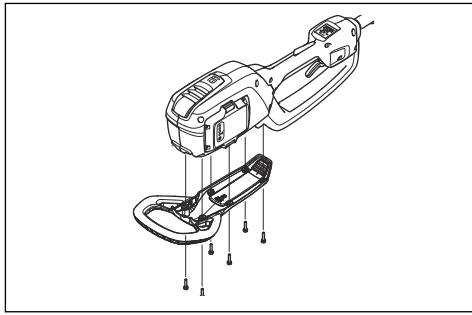
## Atraminio kablio surinkimas

- Atraminį kabli pritvirtinkite 2 varžtais.



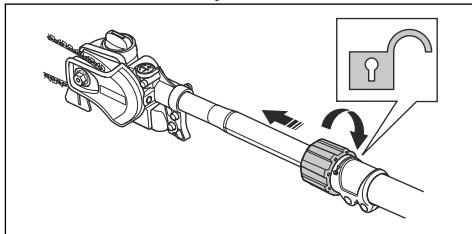
## Apsaugos nuo smūgių surinkimas

- Apsaugą nuo smūgių pritvirtinkite 6 varžtais.

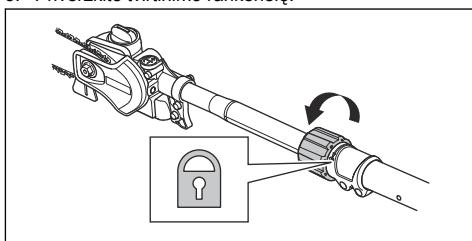


## Teleskopinės rankenos ilgio reguliavimas

- Atlaisvinkite rankenėlę.



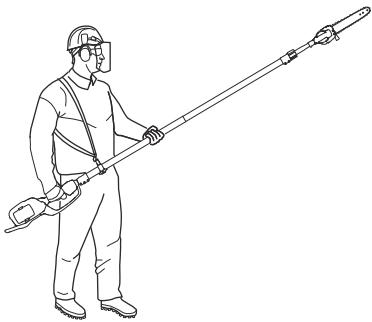
- Ištraukite rankeną iki norimo ilgio.
- Priveržkite tvirtinimo rankenėlę.



## Laikymo diržų reguliavimas

- Užsidėkite laikymo diržus
- Prikabinkite laikymo diržus prie laikymo diržų laikymo kablio.

3. Laikymo diržų ilgi sureguliuokite taip, kad laikymo kablys būtų tame pačiame aukštyje kaip jūsų dešinysis klubas.



## Akumuliatoriu įkroviklio prijungimas

1. Prijunkite įkroviklį prie informacinėje plokštéléje nurodytos įtampos ir dažnio maitinimo šaltiniu.
2. Prijunkite kištuką prie įžeminto lizdo. Akumuliatoriaus įkroviklio LED indikatorius vieną kartą sumirkstės žaliai.

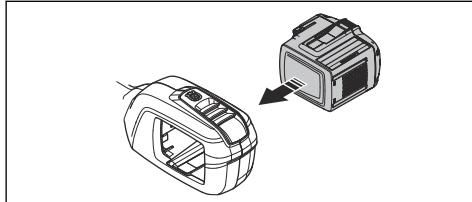
**Pasižymėkite:** Akumuliatorius nebus kraunamas, jeigu akumuliatoriaus temperatūra aukštesnė negu 50 °C / 122 °F. Jeigu temperatūra aukštesnė negu 50 °C / 122 °F, akumuliatorių įkroviklis aušins akumuliatorių.

## Akumuliatoriaus prijungimas prie įrenginio



**PERSPĒJIMAS:** Gaminje naudokite tik originalius Husqvarna akumuliatoriūs.

1. Isitinkinkite, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.
2. Istatykite akumuliatorių į gaminio akumuliatoriaus laikiklį. Akumuliatorius bus užfiksotas tada, kai išgirssite spragtelėjimą.



**PASTABA:** Jei akumuliatorius lengvai neįsistato į akumuliatoriaus laikiklį – akumuliatorius uždėtas netinkamai. Antraip galima sugadinti gaminį.

3. Isitinkinkite, kad akumuliatorius įstatytas tinkamai.

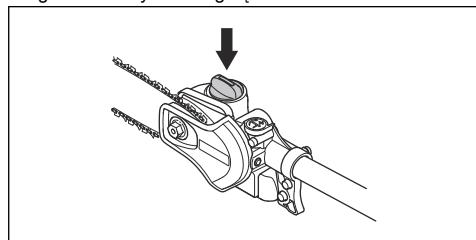
## Akumuliatoriaus informacija

Informacijos, kaip naudoti akumuliatorių, ieškokite akumuliatoriaus naudotojo vadove.

## Grandinių alyvos įpilimas

Pripildykite grandinės alyva praėjus 1 valandai po darbo arba išsikrovus akumuliatoriui.

1. Atidarykite grandinės galvutės viršuje esantį grandinės alyvos dangtelį.



2. Užpildykite Husqvarna grandinės alyva.
3. Uždarykite grandinės alyvos dangtelį.

# Naudojimas

## Ivadas

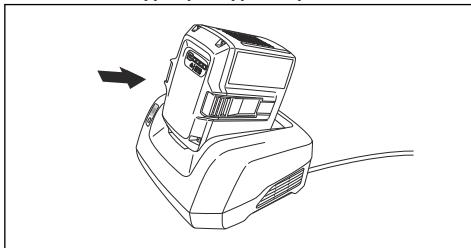


**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodamis gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

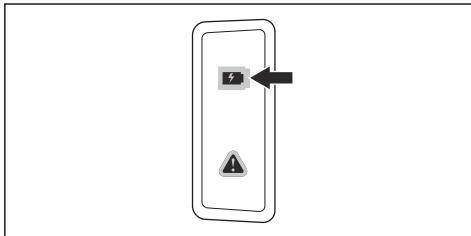
## Norėdami įkrauti akumuliatoriu

**Pasižymėkite:** Jeigu naudojate įrenginį pirmą kartą, įkraukite akumuliatoriu. Naujas akumuliatorius įkrautas tik 30 %.

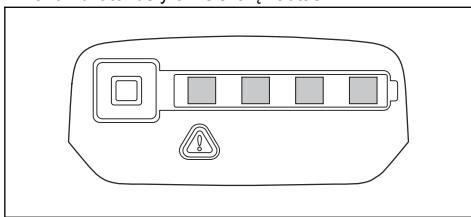
1. Įsitikinkite, kad akumuliatorius sausas.
2. Akumuliatorių įstatykite į įkroviklį.



3. Įsitikinkite, kad įjungtas žalias akumuliatoriu įkroviklio indikatorius. Tai reiškia, kad akumuliatorius prijungtas prie akumuliatorių įkroviklio.



4. Įsižiebus visiems akumuliatoriaus LED indikatoriams, akumuliatorius yra visiškai įkrautas.



5. Norėdami atjungti akumuliatoriaus įkroviklį nuo elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite už laido.

6. Iš įkroviklio išimkite akumuliatorių.

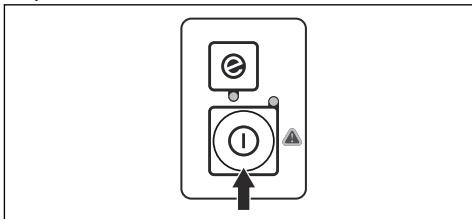
**Pasižymėkite:** Daugiau informacijos žr. akumuliatoriaus ir akumuliatorių įkroviklio instrukcijoje.

## Patikros prieš naudojim

1. Patikrinkite darbo vietą. Pašalinkite daiktus, kurie gali pakilti nuo žemės.
2. Patikrinkite pjūklo grandinę. Niekada nenaudokite atšipusios, iškilusios arba pažeistos įrangos.
3. Patikrinkite, ar produktas yra gerame stovyje.
4. Patikrinkite, ar visos veržlės ir varžtai yra priveržti.
5. Įsitikinkite, kad grandinė yra tinkamai sutepta, žr. *Pjovimo įrangos suteimas psl. 46.*
6. Patikrinkite, ar pjūklo grandinė visada sustoja, kai variklis veikia tuščia eiga.
7. Įrenginį naudokite tik tiems tikslams, kuriems jis yra skirtas.
8. Įsitikinkite, kad rankena ir saugos priemonės tvarkingos. Niekada nenaudokite įrenginio, jei Jame trūksta kokių nors dalių, arba įrenginio, kurio konstrukcija modifikuota, lyginant su specifikacija.

## Gaminio paleidimas

1. Paspauskite ir palaikykite įjungimo mygtuką, kol įsižiebs žalias šviesos diodas.



2. Maitinimo jungikliu valdykite greitį.

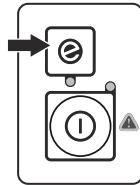
## „SavE“ funkcijos naudojimas

Šis gaminis turi funkciją „SavE“. Funkcija „SavE“ sulėtina grandinę, kad akumuliatorius veiktu kuo ilgiau.

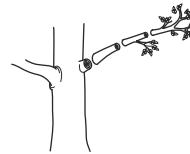
**Pasižymėkite:** Funkcija „SavE“ nesumažina gaminio pjovimo galios.

1. Klaviatūroje nuspauskite mygtuką „SavE“.
2. Įsitikinkite, kad įsižiebė žalias LED indikatorius.

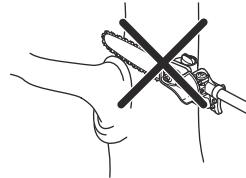
3. Paspauskite mygtuką „SavE“ dar kartą, kad išjungtumėte funkciją. Žalias LED indikatorius išsijungs.



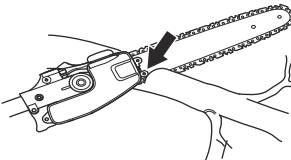
- Dideles šakas pjaukite dalimis. Turėkite omenyje, kad atsitenkusios į žemę šakos gali atšokti naudotojo kryptimi.



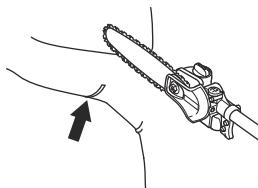
- Nepjaukite auglio ties jo pagrindu, nes tokia vieta lečiau gis ir padidės užteršimo grybeliu pavojus!



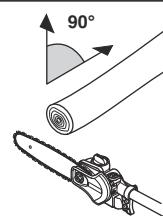
- Naudokite ties pjovimo galvute esantį stabdiklį, kad pjaudami turėtumėte atramą. Tokiu būdu išvengsite pjovimo įtaiso nuo „šokimo“ ant šakos.



- Prieš pjaudami visą šaką šiek tiek ipjaukite ją iš apačios. Tokiu būdu apsaugosite ją nuo lūžimo, dėl kurio lečiau gytu pažeista vieta ir medžiui būtų padaryta didelė žala. Pjūvis neturėtų būti gilesnis negu 1/3 šakos storio, kad neužstrigtų pjūklas. Traukiant pjovimo įtaisą iš šakos grandinė turi suktis, kad įtaisas neįstrigtų medyje.



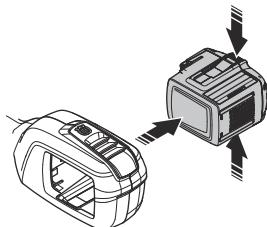
- Įsitikinkite, kad pagrindas yra patogus stoveti, o darbui netrukdo jokios šakos, akmenys ar medžiai.



**PERSPĖJIMAS:** Pjovimo įtaiso akceleratorių galima nuspausti tik matant visą pjovimo įtaisą.

## Gaminio sustabdymas

1. Atleiskite maitinimo jungiklį arba maitinimo jungiklio užraktą.
2. Paspauskite ir laikykite paleidimo / stabdymo mygtuką, kol užges žalias šviesos diodas.
3. Išimkite akumuliatorių paspausdamai ant jo esančius atlaivinimo mygtukus.

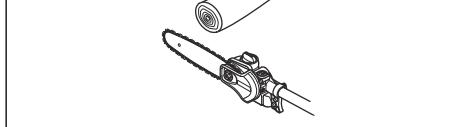
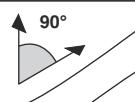


## Gaminio naudojimas



**PERSPĖJIMAS:** Nestovėkite tiesiai po pjaunama šaka. Tai gali sukelti sužalojimą arba mirštį.

- Būkite atsargūs dirbdami po elektros linijomis. Krentančios šakos gali sukelti trumpajį jungimą.
- Jei tik galima, atsistokite taip, kad šaką galėtumėte pjauti tinkamu kampu.



## Techninė priežiūra

### Ivadas



**PERSPĖJIMAS:** Prieš atlikdami produkto priežiūros darbus, perskaitykite ir supraskite saugos skyrių.



**PERSPĖJIMAS:** Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus, išimkite akumuliatoriu.

### Priežiūros grafikas



**PERSPĖJIMAS:** Prieš atlikdami priežiūros darbus išimkite akumuliatori.

Toliau pateiktas būtinų gaminio priežiūros darbu sąrašas. Jei reikia papildomos informacijos, žr. užduotis priežiūros skyriuje.

Techninės priežiūros darbas	Kasdien	Kiekvieną savaitę	Kiekvieną mėnesį
Nuvalykite išorines gaminio dalis sausa šluoste. Nenaudokite vandens.	X		
Įsitikinkite, kad tinkamai veikia ir nepažeistas įjungimo ir išjungimo mygtukas.	X		
Patirkinkite, ar maitinimo jungiklio ir paties mygtuko fiksavimo funkcija veikia saugiai.	X		
Įsitikinkite, kad visi valdikliai veikia ir nėra pažeisti.	X		
Rūpinkitės, kad rankenos būtų sausos ir švarios. Įsitikinkite, kad ant rankenų nėra alyvos ir tepalų.	X		
Įsitikinkite, kad pjūklo grandinės gaudytuvas nepažeistas. Pakeiskite pjūklo grandinės gaudytuvą, jei jis pažeistas.	X		
Patirkinkite, ar gerai priveržtos veržlės ir varžtai.	X		
Nuvalykite alyvos bakelio dangtelį	X		
Įsitikinkite, kad tinkamai veikia akumulatorius atlaisvinimo mygtukai ir akumulatorius fiksuojamas prie gaminio.	X		
Apžiūrekite, ar akumulatorius įkroviklis nepažeistas ir veikia tinkamai.	X		
Įsitikinkite, kad akumulatorius nepažeistas.	X		
Patirkinkite, ar akumulatorius įkrautasis.	X		
Įsitikinkite, kad akumulatorius įkroviklis nepažeistas.	X		
Patirkinkite visus kabelius, movas ir jungtis. Patirkinkite, ar jos nepažeistos ir nepurvino.		X	
Nuvalykite pjūklo grandinės gaudytuvą.		X	
Patirkinkite jungtis tarp akumulatoriaus ir gaminio. Patirkinkite jungtį tarp akumulatoriaus ir akumulatoriaus įkroviklio.			X

Techninės priežiūros darbas	Kasdien	Kiekvieną savaitę	Kiekvieną mėnesį
Įsitinkite, kad nepažeista pjūklo galvutė. Pakeiskite pjovimo galvutę, jei ji pažeista.	Visus pjūklo grandinės priežiūros darbus turi atlikti igaliotas Husqvarna atstovas.		
Patikrinkite grandinės varančiosios žvaigždutes nusidėvėjimą.	Pakeiskite varančiąją žvaigždutę po maždaug 100 valandų darbo arba dažniau, jei reikia.		

## Akumulatoriaus ir akumulatoriaus įkroviklio patikra

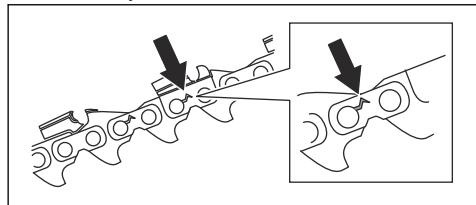
- Patikrinkite, ar nepažeistas akumulatorius, pvz., nėra įtrūkimų.
- Patikrinkite, ar nepažeistas akumulatorių įkroviklis, pvz., nėra įtrūkimų.
- Įsitinkite, kad akumulatoriaus įkroviklio prijungimo laidas nepažeistas ir be įtrūkimų.

## Priedo techninė priežiūra

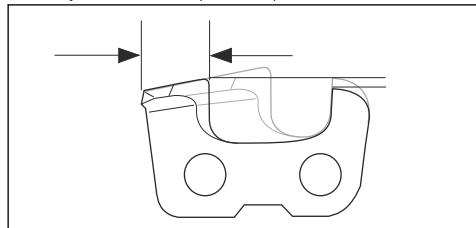
### Pjūklo grandinės patikra

Pjovimo grandinės tepimą tikrinkite kasdien.

- Įsitinkite, kad kniedės arba grandys nesuskilinėjusios.

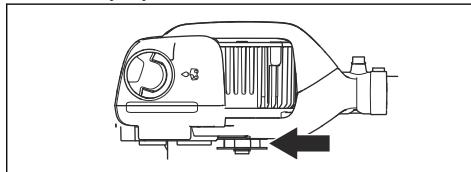


- Patikrinkite, ar grandinė standi.
- Palyginkite pjūklo grandinę su nauja pjūklo grandinę, kad nustatytumėte, ar kniedės ir grandys nesudėvėjusios.
- Pakeiskite pjūklo grandinę, jeigu jai tinka kuri nors anksčiau nurodyta sąlyga.
- Pakeiskite pjūklo grandinę, kai pjovimo dantukai nudyla tik iki 4 mm (0,16 col.)



### Grandinės varančiosios žvaigždutės patikra

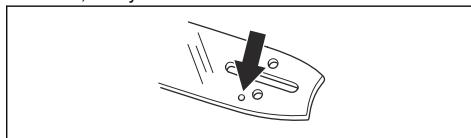
- Nuolat tikrinkite grandinės varančiosios žvaigždutės nusidėvėjimą.



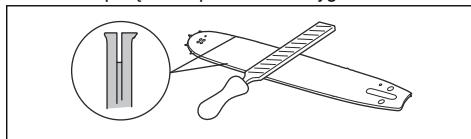
- Pakeiskite grandinės varančiąją žvaigždutę, jei ji nusidėvėjusi ir kliba ant variklių ašies.

### Norint patikrinti kreipiančiąją juostą

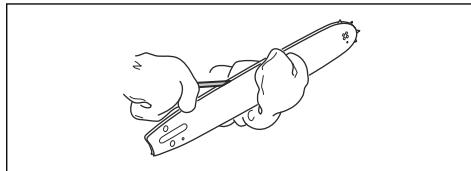
- Įsitinkite, kad alyvos kanalas neužblokuotas. Jei reikia, išvalykite.



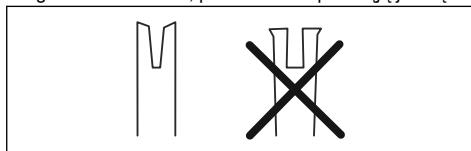
- Patikrinkite, ar ant kreipiančiosios juostos briaunos nėra šerpetė. Dilde pašalinkite nelygumus.



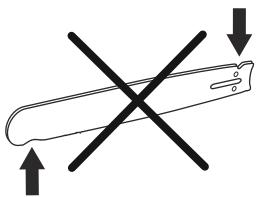
- Išvalykite kreipiančiosios juostos griovelį.



- Apžiūrėkite, ar nesudėvėjės kreipiančiosios juostos griovelis. Jei reikia, pakeiskite kreipiančiąją juostą.



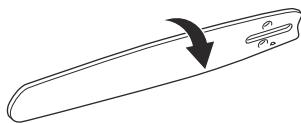
5. Patikrinkite, ar kreipiančiosios juostos galas nėra pažeistas arba labai susidėvėjęs.



6. Patikrinkite, ar laisvai sukasi juostos žvaigždutė ir ar neužsikimšusi juostos žvaigždutės tepimo anga. Jei reikia, išvalykite ir sutepkite.



7. Kasdien apsukite kreipiančiąją juostą, kad ji tarnautų ilgiau.



## Pjūklo grandinės galandimas

### Informacija apie kreipiančiąją juostą ir pjūklo grandinę



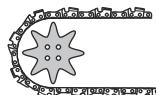
**PERSPĖJIMAS:** Naudodamini grandininį pjūklą arba atlikdami jo priežiūrą, mūvėkite apsaugines prištines. Nejudantį pjūklo grandinę taip pat gali sužaloti.

Pakeiskite susidėvėjusią arba pažeistą kreipiančiąją juostą arba pjūklo grandinę Husqvarna rekomenduojamais kreipiančiosios juostos arba pjūklo grandinės deriniais. Tai būtina, norint palaikti produkto saugumo funkcijas. Pakaitinių rekomenduojamų juostų ir grandinių derinių sąrašą rasite *Priedai* psl. 50.

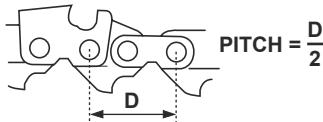
- Kreipiančiosios juostos ilgis, col. / cm. Informaciją apie kreipiančiosios juostos ilgi paprastai galima rasti jos gale.



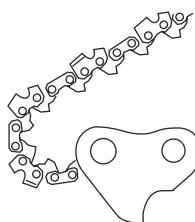
- Juostos žvaigždutės dantų skaičius (T).



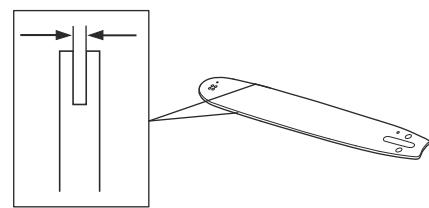
- Grandinės žingsnis, tarpai tarp pjūklo grandinės varančiųjų narelių turi atitinkti tarpus tarp juostos žvaigždutės ir varančiosios žvaigždutės dantų.



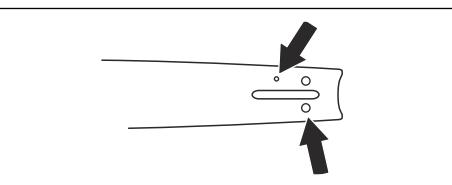
- Varančiųjų narelių skaičius Varančiųjų narelių skaičiu nulemia kreipiančiosios juostos tipas.



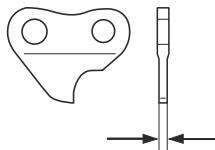
- Juostos grovelio plotis, col. / cm Kreipiančiosios juostos grovelio plotis turi būti toks pat, kaip ir grandinės varančiųjų narelių plotis.



- Pjūklo grandinės tepimo skylės ir skylės grandinės įtempimui. Kreipiančioji juosta privalo tiki gaminui.



- Varantysis narelis, mm / col.

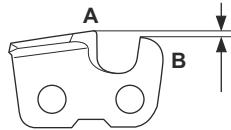


## Bendra informacija, kaip pagalasti pjovimo dantukus

Nenaudokite atšipusios pjūklo grandinės. Jei pjūklo grandinė atšipusi, turite labiau spausti, kad kreipiančioji juosta prieitų per medį. Jei pjūklo grandinė labai atšipusi, nebus medienos pjovenų, tik pjovimo dulkes.

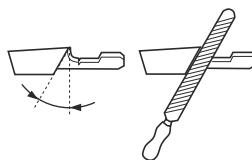
Aštři pjūklo grandinė lengvai eina per medį, o medienos pjovenos yra ilgos ir stambios.

Pjaunantis dantis (A) ir gylis reguliavimo ribotuvas (B) kartu sudaro pjūklo grandinės pjaunamają dalį, pjovimo dantuką. Aukščio skirtumas tarp šių dviejų dalių sudaro pjovimo gylį (gylis reguliavimo ribotuvo nustatymą).



Galāsdami pjaunantijį dantį, atsižvelkite į toliau nurodytus dalykus.

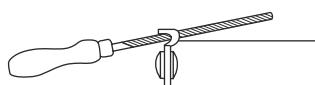
- Galandimo kampus



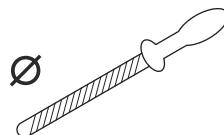
- Pjovimo kampus



- Dildės padėtis



- Apvaliosios dildės skersmuo



Nelengva tinkamai pagalasti pjūklo grandinės neturint tinkamos įrangos. Naudokite rekomenduojamą galandimo šablona. Taip galēsite pasiekti geriausius pjovimo rezultatus, o atatrankos pavoju sumažinti iki minimumo.

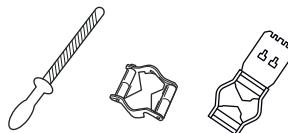


**PERSPĒJIMAS:** Atatrankos pavoju smarkiai padidėja, jei nesilaikote galandimo nurodymų.

**Pasižymėkite:** Jei reikia informacijos apie pjūklo grandinės galandimą, žr. *Pjovimo dantukų galandimas* psl. 44.

## Pjovimo dantukų galandimas

- Galaskite pjovimo dantukus naudodamiesi apvaliaja dilde ir galandimo šablonu.

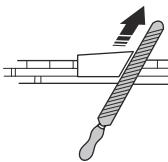


**Pasižymėkite:** Jei reikia informacijos, kurį galandimo šabloną rekomenduojame jūsų pjūklo grandinei, žr. *Priedai* psl. 50.

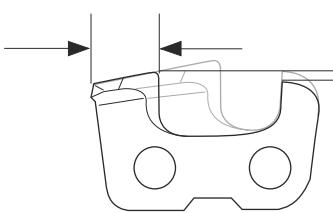
- Įsitinkinkite, kad pjūklo grandinė tinkamai įtempata. Netinkamai įtempata pjūklo grandinė juda į šonus. Tai kliudo gerai pagalasti pjūklo grandinę. Instrukcijas žr. *Grandinės įtempimas* psl. 45.



3. Braukite dilde nuo vidinės pjovimo dantukų pusės link išorinės pusės. Traukdami spauskite silpniau.

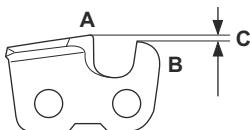


4. Pirmiausia pagaląskite dilde dantukus vienoje pusėje.
5. Apverskite gaminį ir dilde pagaląskite dantukus kitoje pusėje.
6. Nuvalę galandimo dulkes patikrinkite, ar visi pjovimo dantukai yra vienodo ilgio.
7. Pjūklo grandinė susidėvi, kai pjovimo dantukai sutrumpėja iki 4 mm (0,16 col.) Pakeiskite pjūklo grandinę.



#### Bendroji informacija, kaip koreguoti gylio reguliavimo ribotuvą

Gylio reguliavimo ribotuvo nustatymas (C) mažėja, kai galandate pjovimo dantuką (A). Norint pjauti maksimaliu našumu, būtina pagaląsti gylio reguliavimo ribotuvą (B), kad pjautumėte naudodami rekomenduojamą gylio reguliavimo ribotovo nustatymą. Jei reikia instrukciją, kaip tinkamai nustatyti pjūklo grandinės gylio reguliavimo ribotuvą, žr. *Priedai psl. 50.*



**PERSPĖJIMAS:** Per didelis gylio reguliavimo ribotovo nustatymas padidina pjūklo grandinės atatrankos pavojų!

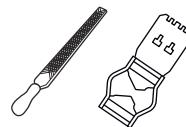
#### Gylio reguliavimo ribotuvo nustatymas

Prieš koreguodami gylio reguliavimo ribotuvą arba galasdami pjovimo dantukus, žr. instrukcijas *Pjovimo dantukų galandimas psl. 44.* Mes rekomenduojame

reguliuoti ribotuvą po kas trečio pjūklo grandinės galandimo.

**Pasižymėkite:** Ši rekomendacija taikoma, tik jei pjovimo dantukų ilgis pernelyg nesumažėja.

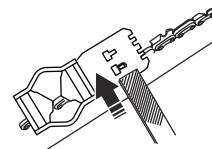
Mes rekomenduojame ribotuvui naudoti mūsų galandimo šabloną tam, kad būtų pasiekta tinkamas ribotovo matmuo ir tinkamas gylio reguliavimo ritinėlio kampas.



1. Plokščiaja dilde ir gylio reguliavimo ribotovo įrankiu sureguliukite gylio reguliavimo ribotuvą. Naudokite tik rekomenduojamą galandimo šabloną tam, kad būtų pasiekta tinkamas ribotovo matmuo ir tinkamas gylio reguliavimo ritinėlio kampas.
2. Padékite gylio reguliavimo ribotovo įrankį ant pjūklo grandinės.

**Pasižymėkite:** Daugiau informacijos, kaip naudoti gylio reguliavimo ribotuvą, rasite įrankio pakuotėje.

3. Naudokite plokščiąją dildę gylio reguliavimo ribotovo daliai, kuri išlenda pro gylio reguliavimo ribotovo įrankio angą.



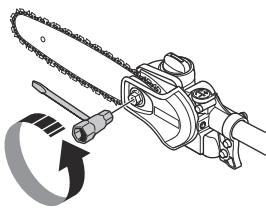
**Pasižymėkite:** Ribotuvas yra tinkamas, kai dilde traukiant per šabloną, nesijaucia jokio pasipriešinimo.

#### Grandinės įtempimas

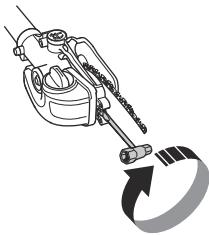
**PERSPĖJIMAS:** Netinkamai įtempta pjūklo grandinė gali nušokti nuo kreipiančiosios juostos ir rintai arba mirtinai sužeisti.

Naudojama pjūklo grandinė pailgėja. Pjūklo grandinę reguliuokite reguliariai.

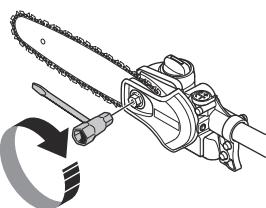
1. Atpalauduokite juostos veržlę, tvirtinančią sankabos dangtelį ir pjūklo stabdį. Naudokite veržliaraktį.



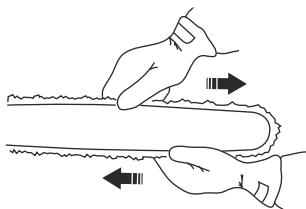
2. Kuo tvirčiau ranka priveržkite juostos veržles.
3. Pakelkite kreipiančiosios juostos priekį ir pasukite grandinės įtempimo varžtą. Naudokite veržliaraktį.



4. Priveržkite pjūklo grandinę, kol ji priglus prie kreipiančiosios juostos, tačiau vis tiek bus nesunkiai pajudinama.
5. Priveržkite juostos veržles veržliarakčiu, tuo pačiu metu keldami kreipiančiosios juostos priekį aukštyn.



6. Patikrinkite, ar galite pjūklo grandinę rankomis laisvai sukti aplink ir ar ji standžiai prigludusi prie kreipiančiosios juostos.



## Pjovimo įrangos suteimas



**PERSPĖJIMAS:** Dėl blogo pjovimo įrangos tepimo grandinė gali trūkti ir sunkiai ar net lemtinai sužeisti.



**PERSPĖJIMAS:** Nenaudokite panaudotos alyvos! Panaudota alyva yra kenksminga žmonėms, gaminiui ir aplinkai.

### Grandinių alyva

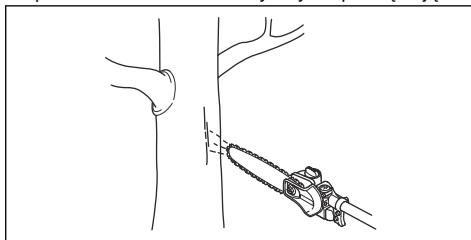


**PERSPĖJIMAS:** Dėl blogo pjovimo įrangos tepimo grandinė gali trūkti ir sunkiai ar net lemtinai sužeisti.

- Grandinės alyva turi gerai prilipti prie pjovimo grandinės ir taip pat turi būti pakankamai skysta, nesvarbu ar lauke yra šilta vasara, ar šalta žiema.
- Mes sukūrėme optimalią pjovimo grandinių alyvą, kurios didžiąja dalį sudaro augaliniai riebalai, todėl ji yra biologiskai suskaidoma. Rekomenduojame naudoti mūsų alyvą, jei norite maksimaliai prailginti pjovimo grandinės eksploataciją ir sumažinti žalą aplinkai.
- Jei neturite grandinėms skirtos alyvos, rekomenduojame naudoti standartinę grandinėms skirtą alyvą.
- Vietose, kur nepraduodama speciali grandinių alyva, galima naudoti standartinę EP 90 alyvą transmisijoms.
- **Niekada nenaudokite panaudotos alyvos!** Ji kenksminga tiek jums, tiek įrenginiui, tiek aplinkai.

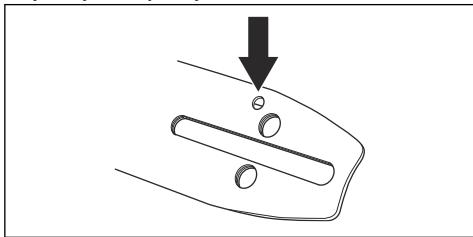
### Grandinės tepimo patikra

1. Patikrinkite grandinės tepimą kiekvieną kartą, kai užpilate degalus. PJūklo juostos viršūnė nukreipkite į šviesų paviršių, nutolusį nuo jos apie 20 cm (8 coliai). Po minutės darbo 75% greičiu ant šviesaus paviršiaus turite aiškiai matyti alyvos paliktą liniją.

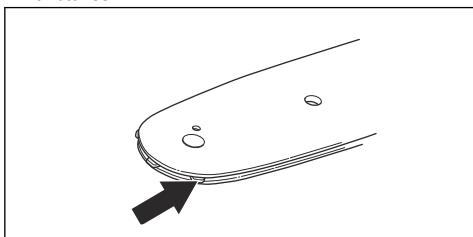


### Patikrinimas, ar įrenginys tinkamai tepamas

- Patikrinkite, ar neužsikimšęs tepalo kanalas pjūklo juosteje. Išvalykite, jei būtina.



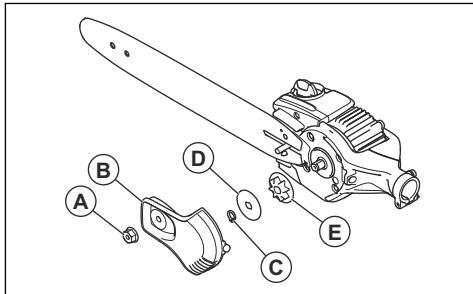
- Patikrinkite, ar neužsikimšęs tepalo kanalas transmisijos korpusė. Išvalykite, jei būtina.
- Patikrinkite, ar kreipiančiosios juostos žvaigždutė suka laisvai. Jei grandinės tepimo sistema neveikia ir po to, kai atlikote visas aukščiau išvardytas patikras, kreipkitės į jus aptarnaujančias remonto dirbtuvės.



### **Grandinės varančiosios žvaigždutės keitimasis**

- Išsukite juostos veržlę (A) ir nuimkite sankabos gaubtą.

- Nuimkite sankabos gaubtą (B).
- Nuimkite poveržlės fiksatoriu (C).
- Nuimkite poveržlę (D).
- Nuimkite grandinės varančiąją žvaigždutę (E).



- Uždékite naujają grandinės varančiąją žvaigždutę.

### **Irenginio, akumulatoriaus ir akumulatorių įkroviklio valymas**

- Baigę darbą nuvalykite įrenginį sausa šluoste.
- Nuvalykite akumulatorių ir akumulatorių įkroviklij sausa šluoste. Akumulatoriaus uždėjimo takelai turi būti švarūs.
- Prieš naudodami, patikrinkite ar švarūs akumulatorius ir akumulatorių įkroviklio gnybtai.
- Šepečiu nuvalykite aplink alyvos bakelio dangtelį.
- Nuvalykite vidinių apsauginio gaubto paviršių šepečiu.

---

## **Gedimai ir jų šalinimas**

---

### **Klaviatūra**

Problema	Galimi gedimai	Galimas sprendimas
Mirksi žalios spalvos paleidimo šviesos diodas.	Nepakankama baterijos įtampa.	Iškraukite akumulatorių.
Mirksi raudonas klaidos LED indikatorius.	Perkrova.	Pjovimo įtaisas yra užsikirtęs. Sustabdykite gamini. Išimkite akumulatorių. Pašalinkite nepageidaujamas medžiagas nuo pjovimo įtaiso. Atlaisvinkite grandinę.
	Temperatūros svyravimai.	Leiskite produktui atvėsti.
	Maitinimo jungiklis ir paleidimo mygtukas spaudžiami vienu metu.	Ateleiskite maitinimo jungiklį ir nuspauskite užvedimo mygtuką.
Nepavyksta paleisti gaminio.	Akumulatoriaus jungtyse yra purvo.	Išvalykite akumulatoriaus jungties suspaustu oru ar minkštū šepečiu.

Problema	Galimi gedimai	Galimas sprendimas
Užsidega raudonas klaidos LED indikatorius.	Jeigu būtina, atlikite gaminio priežiūros darbus.	Kreipkitės į techninio aptarnavimo atstovą.

## Akumulatorius

LED ekranas	Galimi gedimai	Galimi veiksmai
Blykčioja žalias spalvos šviesos diodas	Nepakankama baterijos įtampa.	Įkraukite akumulatorių.
Mirksi klaidos diodas.	Baterija išsikrovė.	Įkraukite akumulatorių.
	Temperatūros svyrapimai.	Akumulatorių naudokite aplinkoje, kurios temperatūra yra nuo -10 °C (14 °F) iki 40 °C (104 °F).
Dega klaidos diodas	Pernelyg didelis blokų skirtumas (1V).	Kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.

## Akumulatoriaus įkroviklis

Problema	Galimi gedimai	Galimas sprendimas
Mirksi raudonas klaidos LED indikatorius.	Temperatūros svyrapimai.	Akumulatoriaus įkroviklių naudokite nuo 5 °C (41 °F) iki 40 °C (104 °F) temperatūroje.
Užsidega raudonas klaidos LED indikatorius.		Kreipkitės į techninio aptarnavimo atstovą.

## Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

### Gabenimas ir laikymas

**Pasižymėkite:** Temperatūros svyrapimai gali pakelti alyvos bakelio slėgi ir sukelti laikiną alyvos pratekėjimą. Vykdykite laikymo nurodymus.

- Pries palikdami gaminį saugoti, jį nuvalykite ir ištušinkite alyvos bakelį.
- Laikykite pastatę gaminį horizontaliai arba pakabinę juosta žemyn.
- Nelaikykite pastatę gaminį juosta aukštyn.
- Pateikiamam ličio jonų akumulatoriui taikomos pavojingų krovinių gabenimo taisyklės.
- Laikykite specialių komercinių krovinių gabenimui, išskaitant trečiųjų šalių ar tarpininko transporto

priemonėmis, taikomų reikalavimų dėl pakavimo ir ženklinimo.

- Pasitarkite su pavojingų medžiagų gabenimo specialistu prieš siuždami įrenginį. Laikykites visų taikomų nacionalinių reikalavimų.
- Pakuodami akumulatorių uždékite juostą ant atvirų kontaktų. Tvirtai supakuokite akumulatorių, kad jis nejudėtų.
- Sandėliavimo ar transportavimo metu atjunkite akumulatorių.
- Akumulatorių ir akumulatorių įkroviklių laikykite sausoje, drėgoje ir teigiamos temperatūros vietoje.
- Nelaikykite akumulatoriaus tokioje vietoje, kur gali susidurti statiniai krūviai. Nelaikykite akumulatoriaus metalinėje dėžutėje.

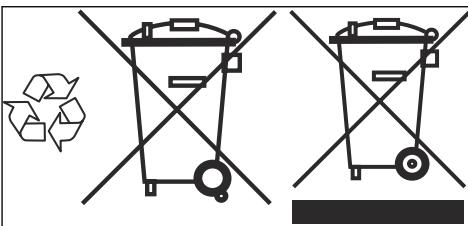
- Laikykite akumuliatorų vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C (41 °F) iki 25 °C (77 °F), saugokite nuo tiesioginių saulės spinduliu.
- Laikykite akumuliatorų įkroviklį vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C (41 °F) iki 45 °C (113 °F), saugokite nuo tiesioginių saulės spinduliu.
- Prieš saugodami ilgesnį laiką pasirūpinkite, kad akumulatorius būtų įkrautas 30–50 %.
- Akumuliatorius įkroviklį laikykite uždaroje ir sausoje patalpoje.
- Saugodami išmirkite akumuliatorių iš akumulatoriaus įkroviklio. Neleiskite vaikams ar kitiems nepatvirtintiems asmenims liesti įrenginio. Įrenginį laikyti užrakinamoje vietoje.
- Transportuodami ar sandėliuodami įrenginį naudokite įrenginio transportavimo apsaugą, kad išvengtumėte sužalojimų ar produkto sugadinimo.
- Gabendami saugiai pritvirtinkite įrenginį.

## Akumulatoriaus, akumulatorių įkroviklio ir įrenginio šalinimas

Tolesnis simbolis nurodo, kad įrenginys nepriskiriamas buitinėms atliekoms. Nuvežkite jį į elektros ir

elektronikos įrenginių perdirbimo punktą. Taip saugosite nuo taršos aplinką ir žmones.

Daugiau informacijos kreipkitės į atsakingas vietos institucijas, buitinų atliekų priežiūros tarnybą ar prekybos atstovą.



**Pasižymėkite:** Simbolis, rodomas ar įrenginio arba įrenginio pakuotės.

## Techniniai duomenys

### Techniniai duomenys

	530iP4	530iPT5
<b>Variklis</b>		
Variklio tipas	BLDC (be šepetelių) 36 V	
Grandinės greitis, m/s (1/4)	18	18
Alyvos bakelio talpa, l/cm <sup>3</sup>	0,15 / 150	0,15 / 150
<b>Svoris</b>		
Svoris be akumulatoriaus, kg	3,4	5
<b>Apsaugos nuo vandens lygis</b>		
IPX4 <sup>4</sup>	Taip	Taip
<b>Skleidžiamas triukšmas</b>		
Gарso galios lygis, matuojamas dB (A)	98	98
<b>Гарсо lygiai<sup>5</sup></b>		
Lygiavertis гарсо spaudimo lygis ties naudotojo ausimis išmatuotas pagal EN ISO 22868, dB(A), min.maks.:	88	83

<sup>4</sup> „Husqvarna“ rankiniai akumulatoriniai gaminiai, pažymėti IPX4, atitinka šiuos gaminio patvirtinimo lygio reikalavimus.

<sup>5</sup> Pateiktuose duomenyse apie ekvivalentinį įrenginio garso slėgio lygį yra 1 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

	530IP4	530IPT5
<b>Vibracijos lygis<sup>6</sup></b>		
Lygiaverčiai rankenų vibracijos lygiai ( $a_{hveq}$ ), išmatuoti pagal EN ISO 22867 m/s <sup>2</sup>		
Pailginta rankena, priekinė / galinė rankena:	1,0/0,9	1,0 / 1,2
Trumpo veleno priekinė / galinė rankena	-	1,4 / 1,2

## Priedai

### Gaminiu patvirtinti akumulatoriai

Akumulatorius	BLI200
Tipas	Ličio jonų
Akumulatoriaus talpa, Ah	5,2
Nominali įtampa, V	36
Svoris, kg	1,3

### Gaminiu patvirtinti akumulatorių įkrovikliai

Akumulatoriaus įkroviklis	QC330	QC500
Maitinimo įtampa, V	100–240	100–240
Dažnis, Hz	50–60	50–60
Galia, W	330	500

### Kreipiančiosios juostos ir pjūklo grandinės deriniai

Žemiau išvardinti deriniai yra CE aprobuoti.

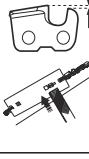
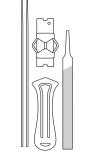
Kreipiančioji juosta			Pjūklo grandinė	
Ilgis, col.	Žingsnis, col.	Tarpamatis, mm	Tipas	Ilgis, varantieji nareliai, vnt.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

<sup>6</sup> Pateiktose atitinkamo vibracijos lygio duomenyse yra 2 m/s<sup>2</sup> tipiška statistinė skaidra (standartinis nuokrypis).

## Pjovimo grandinės galandimas ir galandimo šablonas

Naudokite rekomenduojamą galandimo šabloną, kad nugalastumėte tinkamu kampu. Be to, rekomenduojamą matuoklį rekomenduojama naudoti ir grandinei galasti.

Jei nežinote, kurią pjūklo grandinę naudojate su savo gaminiu, kreipkitės į savo pardavimo atstovą.

								mm / col.
37	4,0 / 5/32	80°	30°	0°	0,65 / 0,025	5056981-03	5806875-01	
S93G	4,0 / 5/32	60°	30°	0°	0,65 / 0,025	nėra	5966389-02	

## Atitikties deklaracija

### **ES atitikties deklaracija**

Mes, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel.  
+46-36-146500, atsakingai patvirtiname, kad gaminy:

<b>Aprašymas</b>	Akumulatorinės teleskopinės gyvatvorių žirklės
<b>Gamintojas</b>	Husqvarna
<b>Tipas / modelis</b>	530iP4, 530iPT5
<b>Identifikacijos numeris</b>	Serijos numeriai nuo šios datos: 2022 ir vėlesni

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

<b>Reglamentas</b>	<b>Aprašymas</b>
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/EMS	dėl elektromagnetinio suderinamumo
2011/65/ES	„dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo“

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių specifikacijų: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Notifikuotoji įstaiga: 0404, RISE SMP, Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden atliko EB tipo patikrą pagal Mašinų direktyvos (2006/42/EB) 12 straipsnio 3b punktą. Sertifikato numeris: SEC/19/2530.

Informacijos apie triukšmo emisiją žr. *Techniniai duomenys psl. 49.*

Huskvarna, 11.04.2022



Stefan Holmberg, mokslinių tyrimų ir plėtros direktorius,  
teknologijų vadyba, „Husqvarna AB“

Atsakingas už techninę dokumentaciją



# Saturs

levads.....	53	Problēmu novēršana.....	74
Drošība.....	55	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	75
Montāža.....	63	Tehniskie dati.....	75
Lietošana.....	65	Piederumi.....	76
Apkope.....	67	Atbilstības deklarācija.....	78

## levads

### Izstrādājuma apraksts

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 ir akumulatora zaru zāģis ar elektromotoru.

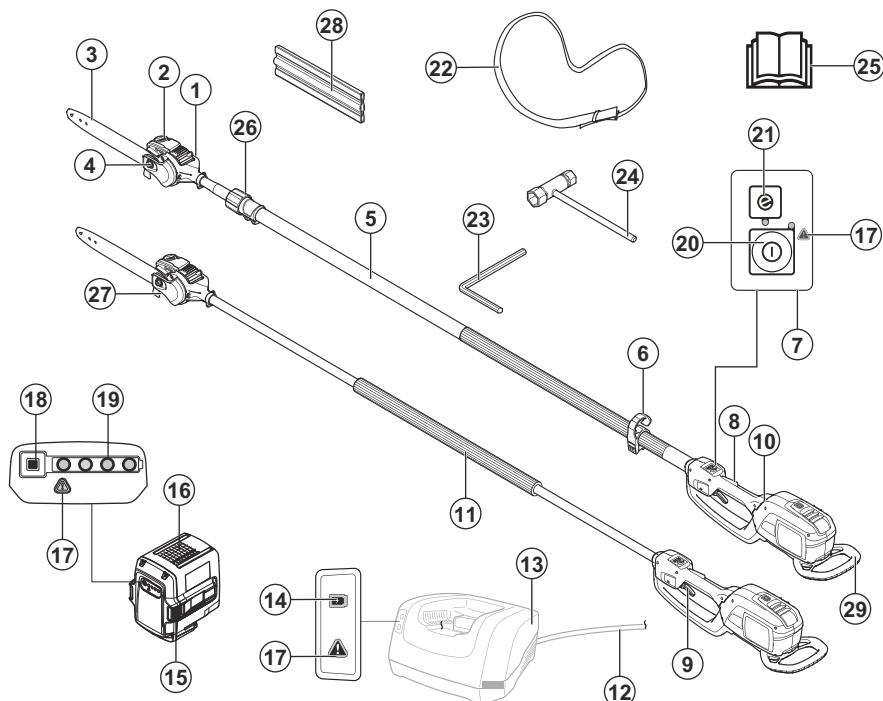
### Paredzētā lietošana

Izstrādājumu drīkst izmantot vienīgi zaru un krūmu griešanai.

**Piezīme:** Šī kēdes zāģa lietošanu var ierobežot valsts normatīvie akti.

Izmantojiet izstrādājumu tikai ar ražotāja apstiprinātiem piederumiem. Skatiet šeit: *Piederumi lpp. 76.*

### Pārskats



1. Zāģa galviņa
2. Kēdes eļjas tvertne
3. Virzītājsliede

4. Sliedes uzgrieznis
5. Kāts
6. Stiprinājuma (drošības jostas) āķis (530iPT5)

7. Tastatūra
8. Spēka sprūda bloķētājs
9. Spēka sprūds
10. Aizmugurējais rokturis
11. Priekšējais rokturis
12. Elastīgā aukla
13. Akumulatora lādētājs (piederums)
14. Jaudas indikators
15. Akumulatora atvienošanas pogas
16. Akumulators (piederums)
17. Brīdinājuma indikators
18. Akumulatora indikatora poga
19. Akumulatora statuss
20. Ieslēgšanas un apturēšanas poga
21. SavE poga
22. Stiprinājums (drošības josta)
23. 4 mm stieņatslēga
24. Universālā atslēga
25. Lietošanas rokasgrāmata
26. Teleskopiskā funkcija (530iPT5)
27. Zaru āķis
28. Transportēšanas aizsargs
29. Aizsargs pret triecieniem

## Simboli uz izstrādājuma



**BRĪDINĀJUMS.** Šis izstrādājums ir bīstams. Tas var izraisīt traumas vai nāvi operatoram vai blakus stāvošām personām, ja izstrādājums netiek lietots uzmanīgi un pareizi. Lai novērttu traumas operatoram vai blakus stāvošām personām, izlasiet un ievērojet visas drošības instrukcijas lietošanas rokasgrāmatā. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu un pirms izstrādājuma lietošanas pārliecinieties, vai izprotat instrukcijas.



Izmantojiet aizsargķiveri vietās, kur jums var uzkrīt priekšmeti. Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus. Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus.



Izmantojiet apstiprinātus aizsargcīmdu.



Velciet darba apavus ar neslīdošām zolēm.



Bultiņas norāda roktura pozīcijas ierobežojumu.

**IPX4**

Aizsardzība pret uzšļakstītu ūdeni.



Līdzstrāva



Raugieties, lai kermeņa daļas neatrastos karstu virsmu tuvumā.



Kēdes eļjas uzpildīšana un eļjas plūsmas regulēšana

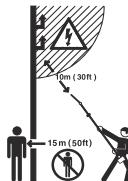


Max 3/15 sec

Griezējmezgla darbības cikls, darbības laiks/dīkstāve.



Izstrādājumu vai iepakojumu nedrīkst izmest kā sadzīves atkritumus. Izstrādājums un tā iepakojums ir jānosūta uz atbilstošo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes vietu. (Attiecas vienīgi uz Eiropu)



Šis izstrādājums nav elektroizolēts. Ja izstrādājums nonāk kontaktā vai tuvumā ar elektro-pārvadītājiem līnijām, tas var novest pie nāves gadījumiem vai nopietnām traumām. Elektrība no viena punkta uz otru var tikt pārnesta ar Tā saucamā elektriskā loka palīdzību. Jo lielāks spriegums, jo tālāk elektriskā strāva var tikt pārvadīta. Elektrība var tikt pārvadīta arī ar zaru un citu priekšmetu palīdzību, sevišķi, ja tie ir mitri. Vienmēr ievērojiet vismaz 10 m attālumu starp mašīnu un sprieguma pārvades līniju un/vai priekšmetiem, kas ir kontaktā ar to. Ja nepieciešams strādāt drošības zonā, pirms darba vienmēr sazinieties ar atbilstošu elektrokompāniju un pārliecīnieties, ka elektrības padeve ir atslēgta

Izstrādājuma lietotājam jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki neatrastos tuvāk par 15 metriem no darba vietas.

yyyywwxxxx

Datu plāksnītē ir norādīts sērijas numurs. **yyy** ir ražošanas gads, **ww** ir ražošanas nedēļa, **xxxx** ir kārtas numurs.



Šis izstrādājums atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām.



Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajiem AK regulām.

**Piezīme:** Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/norādes atbilst dažu valstu sertifikācijas prasībām.

## Simboli uz akumulatora un/vai akumulatora lādētāja



Utilizējet šo izstrādājumu elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes uzņēmumā. (Atiecās vienīgi uz Eiropu)



Bezateices transformators.

## Drošība

### Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



**BRĪDINĀJUMS:** Tieka izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegtā instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus

esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



**IEVĒROJET:** Tieka izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegtā instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

**Piezīme:** Tieki izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

## Vispārīgi drošības brīdinājumi par elektriskā darbarīka lietošanu



**BRĪDINĀJUMS:** Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Neievērojot brīdinājumus un norādījumus, var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

**Piezīme:** Saglabājet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākam uzziņām. Brīdinājumos izmantotais termins "elektriskais darbarīks" attiecas uz elektrisko darbarīku, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar kabeli) vai akumulators (bez kabela).

### Darba zonas drošība

- Darba zonai jābūt tīrai un labi apgaismotai. Nekārtīgums un tumšās vietas bieži noteik negadījumi.
- Nelietojiet elektriskos darbarīkus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzslemošo šķidrumu, gāzu vai putekļu tūvumā. Elektriskie darbarīki rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai izgarojumu aizdegšanos.
- Elektriskā darbarīka lietošanas laikā neļaujiet tūvumā atrasties bērniem un citām personām. Uzmanības novēšanas dēļ varat zaudēt kontroli.

### Elektrodrošība

- Elektriskā darbarīka kontaktspraudnjiem jāatbilst elektrotīkla kontaktligzdam. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktspraudni! Ar izezemētiem elektriskajiem darbarīkiem nedrīkst izmantot nekādus pārejas spraudus. Nepārveidoties kontaktakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazina strāvas triecienu risku.
- Neļaujiet kermeņa saskari ar izezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītīm un ledusskapīem. Ja ir izveidojies kermeņa zemējums, pastāv paaugstinātās strāvas trieciena risks.
- Elektriskos darbarīkus nedrīkst pakļaut lletus vai mitruma iedarbībai. Elektriskajā instrumentā iekļuvis ūdens paaugstina strāvas trieciena risku.
- Lietojot kabeli, ievērojiet piesardzību. Nekad neizmantojiet kabeli elektriskā instrumenta pārvietošanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Sargiet kabeli no karstuma, eļjas, asām malām un kustīgām detaļām. Bojāti vai savijušies vadi paaugstina strāvas trieciena risku.
- Lietojot elektrisko instrumentu āpus telpām, izmantojiet lietošanai ārā piemērotu pagarinātāju. Lietošanai ārā piemērota pagarinājuma vada izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

- Ja no elektriskā instrumenta lietošanas mitros apstākļos never izvairīties, izmantojiet paliekošās strāvas ierīci (residual current device — RCD). Izmantojot RCD, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

### Individuālā aizsardzība

- Lietojot elektrisko darbarīku, ievērojiet piesardzību, pārdomājiet savas darbības un rīkojīties saprātīgi. Nelietojiet elektrisko darbarīku, kad esat noguris, kā arī narkotiku, alkoholu vai zāļu iespaidā. Acumirkļa neuzmanība strādājot ar elektrisko darbarīku var radīt smagās traumas.
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr ietojiet acu aizsargus. Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram, putekļu maskas, aizsargapavu ar neslīdošām zolēm, kiveres vai dzirdes aizsarglīdzekļu, lietošana attiecīgos apstākļos samazina traumu gušanas risku.
- Neļaujiet nejausu ierīces ieslēgšanos. Pirms darbarīka pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatora blokam, pacelšanas vai pārvietošanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektrisko darbarīku pārvietošana, turot pirkstu uz slēža, vai darbarīku pieslēgšana barošanai, ja slēdzis ir ieslēgts, var izraisīt negadījumus.
- Pirms elektriskā darbarīka ieslēgšanas nonemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežu atslēgu. Uz elektriskā darbarīka rotējošajām detaļām atstāta uzgriežu atslēga vai atslēga var radīt traumu.
- Nesnidziedzēs pārāk tālu. Vienmēr stāviet stabili un saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi var labāk vadīt elektrisko darbarīku negaidītās situācijās.
- Attiecīgi apģērbieties. Nevalkājiet valīgu apģērbu vai rotaslietas. Neļaujiet matu un apģēbra saskari ar kustīgajām dalaļām. Valīgas drēbes, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajām detaļās.
- Ja komplektācijā ir iekļautas pievienojamas putekļu iesūkšanas ierīces un savākšanas konteineri, pārbaudiet, vai tie ir piestiprināti un tiek pareizi izmantoti. Putekļu savākšanas līdzekļu izmantošana var samazināt ar tiem saistītos draudus.
- Nekļūstiet nevērīgs pret darbarīka drošas izmantošanas principiem un neignorējiet tos pat tad, ja bieži izmantojat darbarīkus un esat labi apguvis to lietošanu. Neuzmanīga rīcība var izraisīt nopietnu traumu vienā acumirkļi.

### Elektriskā darbarīka lietošana un uzturēšana

- Nelietojiet elektrisko darbarīku ar spēku. Izmantojiet konkrētajam darbam piemērotu elektrisko darbarīku. Izmantojot pareizo elektrisko darbarīku ar tam paredzēto ātrumu, darbu var paveikt labāk un drošāk.
- Nelietojiet elektrisko darbarīku, ja, nospiezot slēdzi, tas neieslēdzas vai neizslēdzas. Elektriskais darbarīks, kuru never vadīt, izmantojot slēdzi, rada draudus un ir jāremontē.
- Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piedēru mu maiņas vai elektrisko

- darbarīku novietošanas uzglabāšanai atvienojiet kontaktspraudni no strāvas avota un/vai izņemiet akumulatora bloku.** Šādi piesardzības pasākumi samazina nejaušas elektriskā darbarīku palaišanas risku.
- Novietojet elektrisko darbarīku, kas darbojas tukšgaitā, bēriem nepieejamā vietā un neļaujiet to lietot personām, kas nepārzinā tā lietošanu vai šeit sniegtos norādījumus.** Nonākot rokās lietotājam bez atbilstošām zināšanām, elektriskie darbarīki ir bīstami.
  - Apkopiet elektriskos instrumentus un piederumus.** Pārbaudiet kusīgo detaļu salāgojumu un saķeri, bojājumus un jebkādus citus faktorus, kas var ieteikmēt elektriskā darbarīku darbību. Ja darbarīks bojāts, pirms tā lietošanas veiciet remontu. Daudzu nelaimes gadījumu iemesls ir slikti uzturēti elektriskie darbarīki.
  - Griezējinstrumenti jāuztur asi un tīri.** Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem retāk saliecas, un tos ir vieglāk vadīt.
  - Lietojet elektriskos instrumentus, piederumus un asmeņus u.c. detaļas atbilstoši šeit sniegtajiem norādījumiem, nemot vērā darba apstākļus un veicamos uzdevumus.** Elektriskā instrumenta lietošāna tam neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
  - Rokturiem un turēšanas virsmām ir jābūt sausām, tūrām un uz tām nedrīkst būt eļjas un smērvielas.** Slīdīgi rokturi un turēšanas virsmas traucē drošu darbarīku izmantošanu un vadību negaidītās situācijās.
- ### Akumulatora rīka lietošana un apkope
- Uzlādei izmantojet tikai ražotāja norādīto lādētāju.** Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa akumulatora blokom, var kļūt ugunsbīstams, lietojot to ar cita veida akumulatora bloku.
  - Izmantojet elektriskos darbarīkus tikai ar tiem paredzētājiem akumulatoru blokiem.** Jebkura cita akumulatora bloka lietošana var radīt traumas un ugunsgrēka risku.
  - Kad akumulatora bloks netiek izmantots, turiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un cītiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot spalies.** Akumulatora spaiļu savienošana var radīt apdegumus vai aizdegšanos.
  - Nepareizi lietojot, no akumulatora var iztečēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to.** Ja nejauši notiek saskare, noskalojiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens. Ja šķidrums iekūjst acis, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. No baterijas iztecejīs šķidrums var radīt kairinājumu vai apdegumus.
  - Nelietojet akumulatoru bloku vai darbarīku, ja tas ir bojāts vai pārveidots.** Bojāts vai pārveidots akumulators var darboties neparedzami, izraisot aizdegšanos, eksploziju vai traumu gušanas risku.
  - Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai darbarīku ugunij vai pārmēriģi augstai temperatūrai.** Ja pakļausit iekārtu uguns iedarbībai vai tādas temperatūras iedarbībai, kas pārsniedz 130°C (265°F), var notikt sprādziens.
  - Nemiet vērā visas uzlādes instrukcijas un nelādējiet akumulatoru bloku vai darbarīku temperatūrā, kas ir ārpus instrukcijas norādītā diapazona.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var bojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.
- ### Apkope
- Uzticiet elektriskā darbarīku apkopi kvalificētam remontdarbu speciālistam, kas izmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.** Tādējādi tiks garantēta elektriskā darbarīku lietošanas drošība.
  - Nekad neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarota apkopējs nodrošinātājs.
- ### Zaru zāģa drošības brīdinājumi — individuālā drošība
- Izmantojot zaru zāģi, raugieties, lai visas jūsu ķermeņa daļas atrastos drošā attālumā no zāģa kēdes.** Pirms iedarbināt zaru zāģi, gādājet, lai zāģa kēde nesaskaras ar cītiem priekšmetiem. Strādājot ar zaru zāgiem, neuzmanīgas rīcības dēļ jūsu apģērbs vai kermeņa daļas var tikt ierautas zāģa kēdē.
  - Vienmēr turiet zaru zāģi ar labo roku aiz aizmugurējā roktura un ar kreiso roku aiz prieķējā roktura.** Nekad neturiet zāģēs zāģi apgrieztā roku secībā, jo tas palielina traumu gušanas risku.
  - Turiet zaru zāģi tikai aiz izolētās satveršanas daļas, jo zāģa kēde var aizskart slēptos vadus vai zāģa kabeli.** Zāga kēdes, kas saskaras ar vadu, kurā ir strāva, var novadīt strāvu uz zaru zāģa metāla daļām un radīt strāvas triecienu lietošajam.
  - Izmantojiet acu aizsarglīdzekļus.** Ieteicams izmantomt arī papildu aizsargaplikumu dzīrdei, galvai, rokām, kājām un pēdām. Atbilstošs drošības aprīkojums samazinās traumu gušanas risku, ko rada lidojoši gruži vai nejauša saskare ar zāģa kēdi.
  - Vienmēr ieturiet atbilstošu stāju un strādājiet ar zāģēs zāģi tikai tad, ja atrodaties uz nekusīgās, drošas un līdzsvaras virsmas.** Uz slidenas vai nestabilas virsmas varat zaudēt līdzsvaru vai vadību pār zaru zāģi.
  - Zāģējot saspiestu zaru, esiet uzmanīgs, jo tas var atlēkt atpakaļ savā sākotnējā stāvoklī.** Kad koka šķiedras ir atbrīvotas, saspiestais zars var atlēkt un atsisties pret operatoru un/vai izsist zaru zāģi no rokām.
  - Esiet īpaši piesardzīgs, zāģējot krūmus un jaunos kociņus.** Tievākie zari var iekerties zaru zāģi un atlēkt atpakaļ jūsu virzienā, vai arī izsist jūs no līdzsvara.

- Levērojiet eļošanas, kēdes spriegošanas un sliedes un kēdes nomainīšanas norādījumus.** Nepareizi nospriegota vai ieeļota kēde var salūzt vai palielināt atsitienu risku.
- Turiet zaru zāgi aiz priekšējā roktura, kad tas ir izslēgts, un drošā attālumā no savā ķermēja.** Transportējot vai uzglabājot zaru zāgi, vienmēr uzliediet virzītājsliedes pārsegū. Atbilstoša rīkošanā ar zaru zāgi samazinās iespējamo risku nejausi nonākt saskarē ar kustīgo zāgu kēdi.
- Zāģējiet tikai koku.** Neizmantojiet zaru zāgi tam neparedzētos nolūkos. Piemēram, neizmantojiet zaru zāgi, lai zāģētu metālu, plastmasu, mūrējumus vai būvmateriālus, kas nav izgatavoti no koka. Zaru zāga izmantošana tādiem mērķiem, kādiem tas nav paredzēts, var radīt bīstamas situācijas.
- Rokturiem jābūt sausiem un ūriem no smēriņas un eļjas.** Taukaini, eljaini rokturi ir slideni, kā rezultātā varat zaudēt vadību pār zāgi.
- Nemēģiniet nogāzt koku, pirms neesat novērtējis saistītos riskus un sapratis, kā tos novērst.** Koka gāšanās var radīt nopietnas traumas operatoram vai tuvumā esošajām personām.
- Šis zaru zāgis nav paredzēts koku gāšanai.** Zaru zāga izmantošana tādiem mērķiem, kādiem tas nav paredzēts, var radīt nopietnas traumas operatoram vai tuvumā esošajām personām.
- Mēs stingri iesakām lietotājiem, kuri uzsāk darbu ar kēdes zāgi pirmo reizi, vispirms pamēģināt zāģēt balķus uz stiepa vai kāda atbalsta.

## Atsitienu cēloņi un operatora izvairīšanās notā

Atsitiens var rasties, kad virzītājsliedes priekšgals vai gals saskaras ar kādu priekšmetu, vai kad iezāģējums kokā aizveras un iespiež zāgu kēdi. Saskaņās ar sliedes galu dažos gadījumos var izraisīt pēkšņu pretēji vērstu reakciju, atsitienu strauji virzit virzītājsliedi augšup un operatoru virzienā. Zāga kēdes iespiešana virzītājsliedes augšējā galā var strauji virzit virzītājsliedi atpakaļ operatora virzienā. Jebkuras šādas reakcijas rezultātā jūs varat zaudēt kontroli pār zāgi, un gūt nopietnas traumas. Nepalaujieties tikai uz drošības ierīcēm, ar kurām aprīkots zāgis. Kā kēdes zāga lietotājam jums ir jāveic vairākas darbības, lai zāģēšanas darbu laikā nepieļautu negadījumus vai traumas. Atsitiens ir kēdes zāga nepareizas lietošanas un/vai nepareizu ekspluatācijas procedūru vai ekspluatācijas apstākļu sekas un to var nepieļaut, veicot tālāk aprakstītos atbilstošos piesardzības pasākumus.

- Turiet kēdes zāgi stingrā tvērienā, ar īkšķiem un pārējiem pirkstiem aptverot kēdes zāga rokturus, turiel ar abām rokām un ieņemiet tādu stāju un roku pozīciju, lai varētu pretoties atsitienu spēkam.** Operators var kontrolēt atsitienu spēkus, ja ir veikti atbilstoši piesardzības pasākumi. Neatlaidiet kēdes zāgi.
- Nesniedzieties pārāk augstu un nezāģējiet virs plecu augstuma.** Tas palīdzēs izvairīties no nejausas

sliedes gala saskares un efektīvāk kontrolēt kēdes zāgi neparedzētos gadījumos.

- Nomaiņai izmantojiet tikai virzītājsliedes un zāga kēdes, ko norādījis ražotājs.** Neatbilstošas rezerves virzītājsliedes un zāga kēdes var izraisīt kēdes pārtrūkšanu un/vai atsitienu.
- Levērojiet ražotāja instrukcijas par zāga kēdes asināšanu apkopi.** Dzījummēra augstuma samazināšana var izraisīt palielinātu atsitienu.

## SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS.

## Vispārīgi norādījumi par drošību



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Lai novērstu izstrādājuma nejausas iedarbināšanas risku, izņemiet akumulatoru.
- Šis izstrādājums ir bīstams rīks, ja ar to nerīkojas uzmanīgi vai ja to lieto nepareizi. Šis izstrādājums var izraisīt smagus vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja tā sākotnējā specifikācija ir mainīta. Nemanījet izstrādājuma detaļas bez ražotāja apstiprinājuma. Izmantojiet tikai tādas detaļas, ko ir apstiprinājis ražotājs. Veicot nepareizu apkopi, var tikt radītas smagus vai nāvējošas traumas.
- Pirms lietošanas veiciet produkta pārbaudi. Sk. *Pārbaude pirms iedarbināšanas lpp. 66* un *Apkopēs grafiks lpp. 67*. Nelietojiet defektīvu izstrādājumu. Levērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītās drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta instrukcijas.
- Nelaujiet bērniem rotātāties ar izstrādājumu. Nekādā gadījumā nelaujiet bērniem vai citām atbilstoši neapmācītam personām strādāt ar izstrādājumu, mainīt akumulatoru vai veikt tehnisko apkopi. Minimālais lietotāju vecums var būt noteikts ar vietējās likumdošanas aktiem.
- Glabājiet izstrādājumu norobežotā vietā, lai novērstu to, ka tam var pieklūt bērni vai personas, kam tas nav atlauts.
- Glabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā.
- Nekādā gadījumā bez ražotāja atlaujas nedrīkst mainīt šī izstrādājuma konstrukciju. Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var radīt nopietnas vai nāvējošas traumas operatoram un citām personām.

**Piezīme:** Uz lietošanu var attiekties valsts vai vietējie tiesību akti. Levērojiet norādītos noteikumus.

## Darba drošības instrukcijas

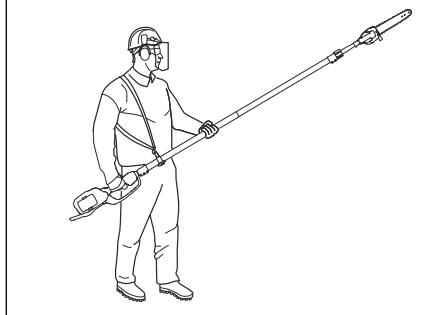


**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas un ievērojet tās.

- Strādājot sekojiet, lai neviens cilvēks vai dzīvnieks netuvojas darba vietai tuvāk par 15 metriem/50 pēdām. Ja netālu viens no otra strādā vairāki operatori, drošības attālumam ir jābūt vismaz 15 m. Pretējā gadījumā pastāv smagu traumu risks. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apturiet izstrādājumu. Nekad nevēzējiet produktu, pirms neesat paskatījies atpakaļ un pārliecīnājies, ka drošības zonā neviena nav.
- Darbs sliktos laikapstāklos ir nogurdinošs un bieži rada papildu risku. Paaugstinātā riska dēļ nav ieteicams izmantot ierīci loti sliktos laikapstāklos, piemēram, biezā miglā, stiprā lietū, spēcīgā vējā, lielā aukstumā, negaisa laikā un ūdzīgos apstāklos.
- Nelaujiet bēniem lietot šo izstrādājumu vai uzturēties tā tuvumā. Tā kā produktu ir vienkārši iedarbināt, bēriņi to var nejaūsti iedarbināt. Tas var radīt smagu traumu. Ja produktu glabājat nomaļus, vienmēr atvienojiet akumulatoru.
- Nodrošiniet, lai cilvēki, dzīvnieki un citi apstākļi neietekmē izstrādājuma vadību, un tie nesaskaras ar griešanas ierīci vai nestāv celā priekšmetiem, ko var izsviest griešanas ierīce.
- Lietojot dzirdes aizsarglīdzekļus, vienmēr uzmanīgi klausieties, lai sadzīrdētu brīdinājumu signālus vai saucienus. Kad produkts apstājas, vienmēr noņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Personām ar asinsrites traucejumiem pārmērīga atrašanās vibrāciju ietekmē var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas saslimšanu. Ja jūtat pārmērīgas vibrācijas ietekmes simptomus, sazinieties ar ārstu. Simptomi var būt tirpsana, nejufigums, nieze, sāpes, bezspēks, kā arī ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas. Šie simptomi parasti ir novērojami pirkstos, rokās vai locītavās.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet griešanas ierīci, ja nav uzstādīts apstiprināts aizsargs. Ja aizsargs ir uzstādīts nepareizi vai ir bojāts, var rasties smagas traumas.
- Pirms sākat veikt jebkādu darbību ar izstrādājumu, noteikti izslēdziet to, izņemiet akumulatoru un pārliecīnieties, vai griešanas aprīkojums ir pilnībā apstādināts. Asināšanas instrukciju neievērošana būtiski palielinās kēdes atsītēna risku.
- Ja nonākat situācijā, kurā jums nav skaidrs, kā rīkoties, lūdziet speciālista padomu. Sazinieties ar izplātnītāju vai apkopes darbināru. Izvairieties no tādiem lietošanas paņēmieniem, kuri jums nav pa spēkam.
- Izvairieties no tādiem lietošanas paņēmieniem, kuri jums nav pa spēkam.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet izstrādājumu, ja esat noguris, lietojis alkoholu, vielas vai medikamentus,

kas var ietekmēt redzi, modību, koordināciju vai spriestspēju.

- Šis izstrādājums var tikt spēcīgi pasviests uz sāniem, ja sliedes gals nonācis kontaktā ar fiksētu priekšmetu. To sauc par atsītēnu. Aتسītēns var būt pieteikami spēcīgs, lai liktu izstrādājumam/ operatoram spēji pagriezties jebkurā virzienā un, iespējams, zaudēt vadību pār izstrādājumu. Izvairieties no griešanas ar sliedes galu.
- Nelietojet produktu, ja nav iespējams pasaukt paīdību nelaimes gadījumā.
- Strādājiet uz stabilas pamatnes un nodrošiniet, lai jūs būtu ūdzīvars. Gādājiet, lai jūs varētu droši pārvietoties un stāvēt. Pārbaudiet, vai tuvumā nav šķēršļu (saknes, akmeni, zari, bedres utt.), kas var traucēt, ja piepeši nepieciešams pārvietoties. Ievērojet īpašu piesardzību, strādājot nogāzēs.
- Vienmēr pārbaudiet darba zonu. Novāciet visus citus nenostiprinātus priekšmetus, piemēram, akmenus, stikla lauskas, naglas, metāla stiepli, auklas u. c., kas var trāpīt jums vai izstrādājumam un tādējādi likt zaudēt kontroli pār izstrādājumu. Abi gadījumi var izraisīt nopietnus ievainojumus.
- Izmantojet drošības jostu, lai atbalstītu izstrādājuma svaru un padarītu to ērtāk vadāmu.
- Vienmēr turiet izstrādājumu ar abām rokām. Turiet izstrādājumu kermena labajā pusē.



- Pirms pārvietošanās uz citu vietu izslēdziet izstrādājumu. Pirms izstrādājuma pārvietošanas vai transportēšanas jebkurā attālumā uzlieciet transportēšanas aizsargu.
- Nekad nelieciet zemē produktu ar darbojošos dzinēji, ja nevarat to uzraudzīt.
- Ja izstrādājums tiek ekspluatēts temperatūrā, kas ir zemāka par -10 °C, izstrādājums un akumulators ir jāuzglabā apsildāmā vietā vismaz 24 stundas pirms darba sākšanas.
- Nekādā gadījumā nestāviet tieši zem zara, kas tiek griezt. Tas var izraisīt nopietnas vai pat nāvējošas traumas.

- Levērojiet spēkā esošos drošības noteikumus, kas attiecas uz darbu gaisa elektroliņiju tuvumā.
- Šis izstrādājums nav elektroizolēts. Ja izstrādājums nonāk kontaktā vai tuvumā ar elektropārvades līnijām, tas var novest pie nāves gadījumiem vai nopietnām traumām. Elektrība no viena punkta uz otru var tikt pārnesta ar Tā saucamā elektriskā loka palīdzību. Jo lielāks spriegums, jo tālāk elektriskā strāva var tikt pārvadīta. Elektrība var tikt pārvadīta arī ar zaru un citu priekšmetu palīdzību, sevišķi, ja tie ir mitri. Vienmēr nodrošiniet vismaz 10 m/33 pēdu attālumu starp izstrādājumu un augstsprieguma pārvades līniju un/vai priekšmetiem, kas ir kontaktā ar to. Ja nepieciešams strādāt drošības zonā, pirms darba vienmēr sazinieties ar atbilstošu elektrokompāniju un pārliecīnieties, ka elektrības padeve ir atslēgta.
- Bojāta griešanas ierīce var palielināt negadījumu rāšanās risku.

## Individuālie aizsarglīdzekļi



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Izmantojot izstrādājumu, vienmēr lietojiet apstiprinātus individuālos aizsarglīdzekļus. Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Laujet izplāfītājam palīdzēt jums izvēlēties pareizo aprīkojumu.
- Izmantojiet aizsargkiveri, ja pastāv krītošu priekšmetu draudi.
- Ilgstoša uzturēšanās troksni var bojāt dzirdi. Ar akumulatoriem darbināmas ierīces kopumā ir sašķidnoši klusas, taču bojājumus var radīt trokšņa līmenis apvienojumā ar ilgstošo iedarbību. Husqvarna iesaka operatoriem lietot dzirdes aizsarglīdzekļus, ja ierīce tiek lietota ilgstošā dienas gaitā. Ja lietotājs ar ierīci strādā ilgstoši un regulāri, viņam ir regulāri jāpārbauda dzirde.



**BRĪDINĀJUMS:** Dzirdes aizsarglīdzekļi ierobežo iespēju dzirdēt skāpas un brīdinājuma signālus.

- Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus. Apstiprinātas aizsargbrilles ir jālieto arī tad, ja tiek izmantoti sejsegumi. Apstiprinātas aizsargbrilles ir tādas, kas atbilst ASV standarta ANSI Z87.1 ASV vai standarta EN 166 prasībām ES valstīs.
- Sejas aizsardzībai izmantojiet sejsegumus. Ar sejsegumi nepieciešams, lai aizsargātu acis.



- Vajadzības gadījumā izmantojiet cimdus, piemēram, piestiprinot, pārbaudot vai tīrot griešanas ierīci.
- Lietojiet ieturīgus, neslidošus zābakus vai kurpes.
- Lietojiet ieturīga auduma apgērbu. Vienmēr valkājiet biezus, garas bikses un apgērbu ar garām piedurknēm. Nevalkājiet valīgu apgērbu, kas viegli var ieķerties krūmos un zaros. Nenēsājiet rotaslietas, nevelciet šortus, sandales un nestrādājiet basām kājām. Sakārtojiet matus droši virs pleciem.



- Gādājiet, lai tuvumā būtu pirmās palīdzības piederumi.



## Izstrādājuma drošības ierīces

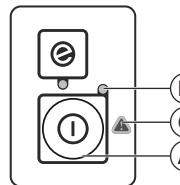


**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājuma instrukcijas.

- Nelietojiet izstrādājumu ar bojātām drošības ierīcēm.
- Regulāri pārbaudiet drošības ierīces. Sk. *Apkopes grafiks lpp. 67.*
- Ja drošības ierīces ir bojātas, sazinieties ar vietējo Husqvarna apkopes sniedzēju.

## Tastatūras pārbaude

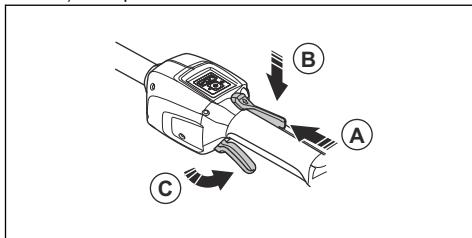
- Nospiediet iedarbināšanas/izslēgšanas pogu.



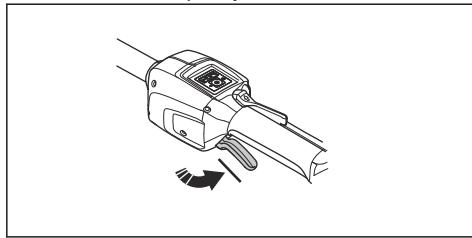
- Izstrādājums ir ieslēgts, ja deg LED indikators (B).
  - Izstrādājums ir izslēgts, ja nedeg LED indikators (B).
- Ja deg vai mirgo brīdinājuma indikators (C). Skatiet šeit: *Tastatūra lpp. 74.*

## Spēka sprūda bloķētāja pārbaude

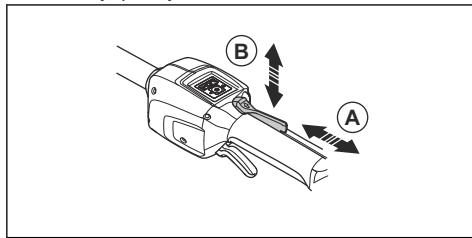
Spēka sprūda aizturis ir paredzēts nejaušas iedarbināšanas novēršanai. Ja stumsit spēka sprūdu uz priekšu (A) un pēc tam piespiedīsīt spēka sprūdu pie roktura (B), spēka sprūds (C) tiks atbrīvots. Atlaižot rokturi, spēka sprūds un spēka sprūda bloķētājs atgriežas sākuma pozīcijās. Šo darbību nodrošina trīs atsevišķas atsperes.



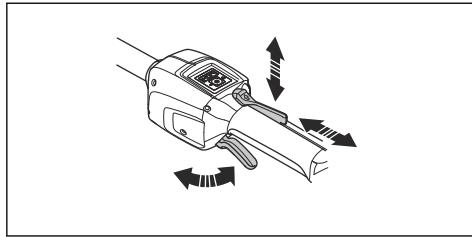
1. Pārbaudiet, vai spēka sprūds ir nobloķēts, kad aizturis ir sākuma pozīcijā.



2. Stumiet spēka sprūdu uz priekšu (A) un lejup. Turiet spēka sprūda bloķētāju nospiestu pie roktura (B) un pārliecinieties, vai pēc atbrīvošanas tas atgriežas sākotnējā pozīcijā.



3. Pārbaudiet, vai spēka sprūds un spēka sprūda bloķētājs brīvi kustas un atgriezes atspere darbojas pareizi.



4. Iedarbiniet izstrādājumu, skatiet *Izstrādājuma iedarbināšana lpp. 66*.
5. Pilnībā nospiediet spēka sprūdu, lai darbinātu izstrādājumu pilnā ātrumā.
6. Atlaidiet spēka sprūdu un pārbaudiet, vai griešanas ierīce apstājas un paliek nekustīga.

## Griešanas ierīces aizsargs

Griešanas ierīces aizsargs neļauj valīgus objektus izsviest operatora virzienā.

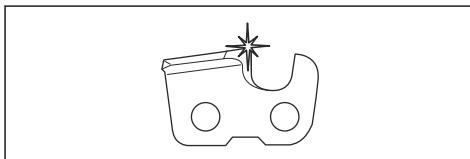
Pārbaudiet, vai nav radušies griešanas ierīces aizsarga bojāumi, un nomainiet to, ja tas ir bojāts. Griešanas ierīcei izmantojiet tikai apstiprinātu aizsargu.

## Griešanas aprīkojuma drošības instrukcijas

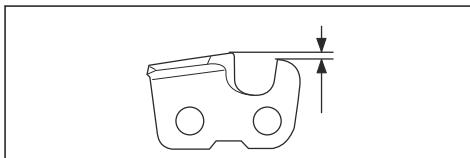


**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Lietojiet tikai apstiprinātos virzītājsliedes/zāga kēdes komplektus un asināšanas aprīkojumu. Norādījumus skatiet šeit: *Piederumi lpp. 76*.
- Lietojat zāga kēdi vai veicot tās apkopi, valkājiet aizsargcimdu. Zāga kēde var radīt traumas arī tad, ja tā nekustas.
- Griezējzobiem vienmēr jābūt pareizi uzasinātiem. Ievērojiet norādījumus un izmantojiet ieteikto šablonu. Bojāta vai nepareizi uzasinātā zāga kēde paaugstina nelaimes gadījumu risku.

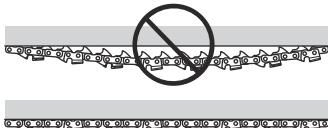


- Ievērojiet pareizu griešanas dzīluma iestatījumu. Ievērojiet norādījumus un izmantojiet ieteicamo dzīlummēra iestatījumu. Pārāk liels dzīlummēra iestatījums paaugstina atsītiena risku.

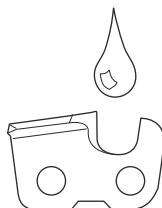


- Pārbaudiet, vai zāga kēdes spriegojums ir pareizs. Ja zāga kēde nav stingri piespiesta virzītājsliedē, tā var kļūt valīga. Nepareizs zāga kēdes spriegojums paaugstina virzītājsliedes, zāga kēdes un zāga

piedziņas zobražta nodilum. Sk. Zāgā kēdes spriegošana lpp. 72.



- Regulāri veiciet griešanas aprīkojuma apkopi un nodrošiniet, lai tas būtu pareizi ieeļots. Ja zāgā kēde netiek pareizi elļota, paaugstinās virzītājsliedēs, zāgā kēdes un zāgā piedziņas zobražta nodiluma risks.



## Akumulatora drošības norādes



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Izmantojiet tikai BLi akumulatorus, ko iesakām jūsu produktam. Akumulatoriem ir šifrēta programmatūra.
- Kā barošanas avotu izmantojiet BLi uzlādējamus akumulatorus tikai saistītajiem Husqvarna produktiem. Lai nepieļautu traumu gušanas risku, akumulatoru nedrīkst izmantot kā citu izstrādājumu strāvas avotu.
- Elektriskās strāvas triecienu risks. Nesavienojiet akumulatora spales ar atslēgām, skrūvēm vai citiem metāla priekšmetiem. Tas var izraisīt akumulatora īssavienojumu.
- Neizmantojiet akumulatorus, kas nav uzlādējami.
- Neievietojet nekādus priekšmetus akumulatora gaisa atverēs.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, ka ir pakļautas tiešai saulesgaismai, karstumam vai atklātām liesmām. Akumulators var radīt apdegumus un/vai kīmiskos apdegumus.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut mikroviļņu un augsta spiediena ietekmei.
- Akumulatoru nedrīkst izjaukt vai saspiesēt.
- Nepielaujiet elektrolīta nonākšanu saskarē ar ādu. Elektrolīts rada ādas traumas, koroziju un apdegumus. Ja elektrolīts iekūst acīs, neberzējiet tās, bet skalojiet ar lielu daudzumu ūdens vismaz 15 minūtes. Ja elektrolīts ir nonācis saskarē ar ādu, āda ir jātīra ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Meklējiet medicīnisku palīdzību.

- Akumulatoru drīkst temperatūrā no -10 °C (14 °F) līdz 40 °C (104 °F).
- Neiņemiet akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Skatiet šeit: *Produkta, akumulatora un akumulatora lādētāja tīrīšana lpp. 73.*
- Nelietojet defektīvu vai bojātu akumulatoru.
- Uzglabājiet akumulatorus vietā, kur tuvumā nav metāla priekšmetu, piemēram, naglu, skrūvju vai rotaslietu.
- Sargiet akumulatoru no bērniem.

## Akumulatora lādētāja drošības norādes



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Ja drošības instrukcijas netiek ievērotas, pastāv elektriskās strāvas triecienu vai īssavienojuma risks.
- Neizmantojiet citus akumulatoru lādētājus, izņemot jūsu izstrādājumam paredzēto. Izmantojiet lādētājus tikai tad, kad lādējat BLi uzlādējamus akumulatorus.
- Nemēģiniet demontēt akumulatora lādētāju.
- Nelietojet defektīvu vai bojātu akumulatora lādētāju.
- Nevelciet akumulatora lādētāju aiz strāvas vada. Lai akumulatora lādētāju atvienotu no elektrotīkla kontaktligzdas, izraudiet kontaktdakšu. Nevelciet aiz strāvas vada.
- Uzmanieties, lai vadi un pagarinātāji nesaskartos ar ūdeni, eļļu un asām malām. Nodrošiniet, lai kabelis netiku iespiests starp priekšmetiem, piemēram, durvis, nozogojumos vai līdzīgās konstrukcijās.
- Nelietojet akumulatora lādētāju viegli uzliesmojošu materiālu vai materiālu, kas var izraisīt koroziju, tuvumā. Pārliecīnieties, vai akumulatora lādētājs nav pārsegts. Ja konstatējat dūmus vai uguni, izraudiet akumulatora lādētāja kontaktdakšu.
- Lādējiet akumulatoru tikai telpās, kur ir laba gaisa plūsma un kur tas nav pakļauts saules gaismai. Nelādējiet akumulatoru ārpus telpām. Nelādējiet akumulatoru mitrumā.
- Akumulatora lādētāju izmantojiet tikai vietas, kur temperatūra ir no 5 °C (41 °F) līdz 40 °C (104 °F). Izmantojiet lādētāju labi vēdināmā un sausā vietā, kur nav putekļu.
- Neievietojet nekādus priekšmetus akumulatora lādētāja dzesēšanas atverēs.
- Nekādā gadījumā akumulatora lādētāja spales nesavienojiet ar metāla priekšmetiem, jo tas var izraisīt akumulatora lādētāja īssavienojumu.
- Izmantojiet apstiprinātas kontaktligzdas, kas nav bojātas. Pārliecīnieties, vai akumulatora lādētāja vads nav bojāts. Ja tiek izmantoti pagarinātāji, pārliecīnieties, vai tie nav bojāti.

## Norādījumi par drošu apkopi



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms veicat produkta apkopi, izlasiet brīdinājuma norādījumus.

- Nonemiet akumulatoru, pirms veicat apkopi, citas pārbaudes vai montējat produktu.
- Operators drīkst veikt tikai šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītos apkopes un servisa darbus. Par plašākiem apkopes un servisa darbiem sazinieties ar jūsu apkopes nodrošinātāju.
- Nešķirt akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Spēcīgs mazgāšanas līdzeklis var radīt plastmasas bojājumus.

- Neveicot apkopi, samazinās produkta dzīves cikls un palielinās nelaimes gadījumu risks.
- Ipaša apmācība ir nepieciešama visiem apkopes un remontdarbiem, jo ipaši šī produkta drošības iericēm. Ja visas šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītās pārbaudes netiek apstiprinātas pēc apkopes veikšanas, sazinieties ar apkopes nodrošinātāju. Mēs garantējam profesionālu remontdarbu un apkopes pieejamību jūsu produktam.
- Vienmēr izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.

## Montāža

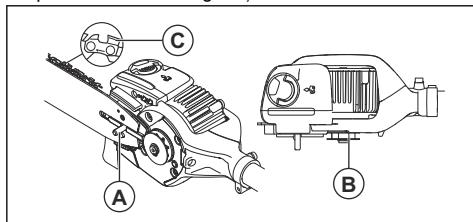
### Ievads



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms izstrādājuma montāžas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

### Virzītājsliedes un zāga kēdes uzstādīšana

1. Nonemiet sliedes uzgriezni, ar ko pieskrūvēts sajūga vāks.
2. Noregulējet virzītājsliedi uz virzītājsliedes skrūves. Novietojiet virzītājsliedi aizmugures pozīcijā. Paceliet zāga kēdi virs piedziņas zobrata un ievietojiet virzītājsliedes rievā. Sāciet ar virzītājsliedes augšējo malu.
3. Pārliecinieties, vai kēdes griezēju malas virzītājsliedes (C) augšējā malā ir vērstas uz priekšu.
4. Centrējiet virzītājsliedes atveri ar kēdes regulēšanas tapu un uzstādīt sajūga vāku. Pārliecinieties, vai dzenošie posmi labi pieguļ kēdes piedziņas zobratam (B). Pārbaudiet, vai zāga kēde ir ievietota virzītājsliedes rievā. Ar roku pēc iespējas stingrāk pievelciet sliedes uzgriežņus.



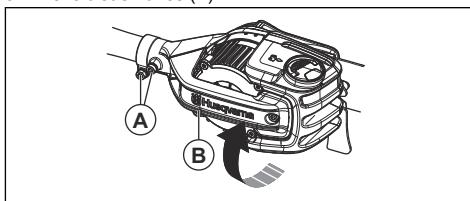
5. Nospriegojiet zāga kēdi, skatiet šeit: *Zāga kēdes spriegošana lpp. 72.*

### Zāga galviņas leņķa regulēšana



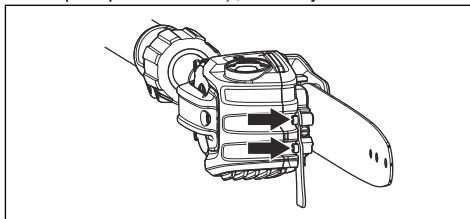
**BRĪDINĀJUMS:** Pirms turpināt, izslēdziet izstrādājumu un iznemiet akumulatoru. Lietojiet aizsargcimdus.

1. Atskrūvējiet valīgāk zāga galviņas (A) skrūves.
2. Pagrieziet zāga galviņu (B) 90° leņķi.
3. Pievelciet skrūves (A).



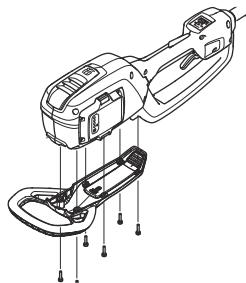
### Zaru āķa montāža

- Lai piestiprinātu zaru āķi, izmantojiet 2 skrūves.

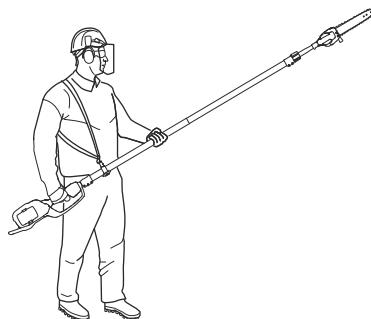


## Aizsarga uzstādīšana

1. Lai piestiprinātu aizsargu, izmantojiet 6 skrūves.

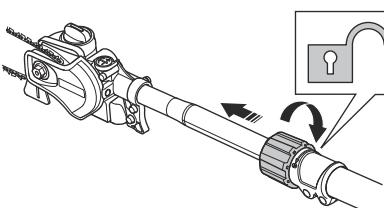


3. Noregulējet drošības jostas garumu tā, lai drošības jostas āķis ir apmēram vienā augstumā ar jūs labo gurnu.



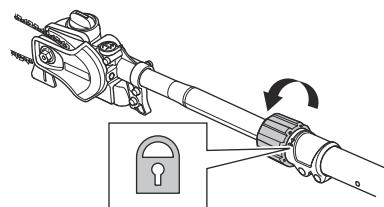
## Kāta garuma regulēšana

1. Atskrūvējiet fiksatoru.



2. Izvelciet kātu vajadzīgajā garumā.

3. Pievelciet fiksatoru.



## Akumulatora lādētāja pievienošana

1. Pieslēdziet akumulatora lādētāju atbilstoši spriegumam un frekvenci, kas ir norādīta uz nominālu plāksnītes.
2. Ievietojiet kontaktdakšu zemētā kontaktligzdā. Vienreiz iemirgosis akumulatora lādētāja zaļais LED indikators.

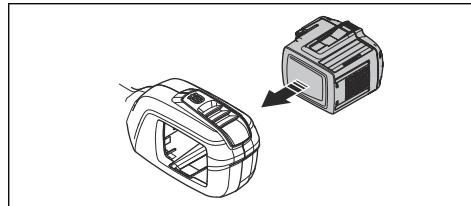
**Piezīme:** Akumulators netiek lādēts, ja tā temperatūra pārsniedz 50 °C/122 °F. Ja temperatūra pārsniedz 50 °C/122 °F, akumulatora lādētājs pirms uzlādes atdzesē akumulatoru.

## Akumulatoru savienošana ar produktu



**BRĪDINĀJUMS:** Produktā izmantojiet tikai Husqvarna oriģinālos akumulatorus.

1. Pārliecinieties, vai akumulators ir pilnībā uzlādēts.
2. Iebūdiet akumulatoru izstrādājuma akumulatora turētājā. Atskanot klikšķim, akumulators automātiskinofiksējas.



**IEVĒROJIET:** Ja akumulators viegli neieslīd akumulatora turētājā, akumulators nav pareizi uzstādīts. Pretējā gadījumā izstrādājums var tikt bojāts.

3. Pārliecinieties, vai akumulators ir pareizi uzstādīts.

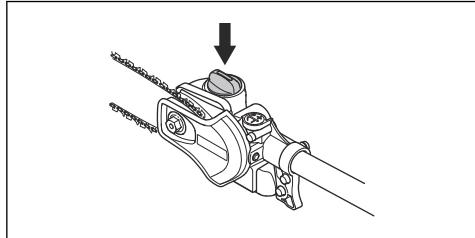
## Akumulatora informācija

Skatiet akumulatora lietotāja rokasgrāmatu, lai uzzinātu, kā pareizi izmantot akumulatoru.

## Ķēdes eļļas uzpildīšana

Uzpildiet ķēdes eļļu pēc 1 darba stundas vai kad akumulators ir tukšs.

1. Atveriet ķēdes eļļas tvertnes vāciņu uz zāga galviņas.



2. Iepildiet Husqvarna ķēdes eļļu.
3. Uzlieciet ķēdes eļļas tvertnes vāciņu.

## Lietošana

### Ievads

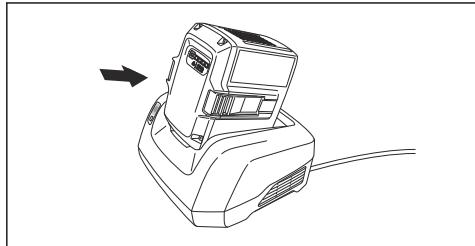


**BRĪDINĀJUMS:** Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

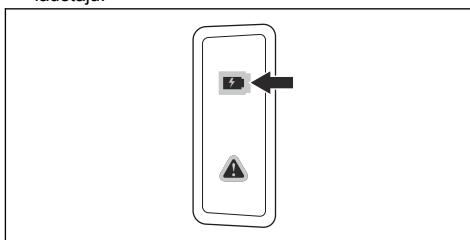
### Akumulatora uzlāde

**Piezīme:** Ja akumulatoru lietojat pirmo reizi, uzlādējet to. Jauns akumulators ir uzlādēts tikai par 30%.

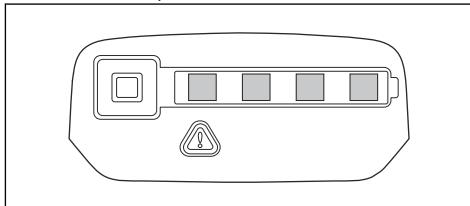
1. Pārliecinieties, vai akumulators ir sauss.
2. Ievietojiet akumulatoru lādētājā.



3. Pārliecinieties, vai iedegas akumulatora lādētāja zaļais uzlādes indikators. Tas nozīmē, ka akumulators ir pareizi savienots ar akumulatora lādētāju.



4. Kad deg visi akumulatora LED indikatori, akumulators ir pilnībā uzlādēts.



5. Lai akumulatora lādētāju atvienotu no elektrotīkla kontaktligzdas, izraujiet kontaktdakšu. Neraujiet kabeli.
6. Izņemiet akumulatoru no lādētāja.

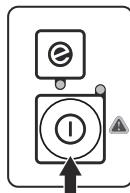
**Piezīme:** Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet akumulatora un akumulatora lādētāja rokasgrāmatas.

## Pārbaude pirms iedarbināšanas

1. Pārbaudiet darba zonu. Novāciet priekšmetus, kas var tikt izmesti, darba gaitā tiem pieskatoties.
2. Pārbaudiet zāģa kēdi. Nekādā gadījumā neizmantojet neasu, ieplaisājušu vai bojātu aprīkojumu.
3. Pārbaudiet, vai izstrādājums ir pilnīgi labā stāvoklī.
4. Pārbaudiet vai visas skrūves un uzgriežņi ir pievilkti.
5. Pārliecinieties, vai kēde ir adekvāti ieeļota. Sk. sadāļu *Griešanas aprīkojuma eļļošana lpp. 72.*
6. Pārbaudiet, vai zāģa kēde vienmēr apstājas tušgaitā.
7. Izmantojiet produktu vienīgi tam, kam tas paredzēts.
8. Pārliecinieties, vai rokturis un drošības detaļas ir nevainojamā darba kārtībā. Nekādā gadījumā nelietojet ierīci, kurai trūkst detaļu vai kura ir modificēta attiecībā uz specifikāciju.

## Izstrādājuma iedarbināšana

1. Nospiediet un turiet nospiestu iedarbināšanas/izslēgšanas pogu, līdz iedegas zaļais LED indikators.



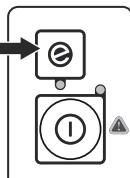
2. Regulējiet ātrumu ar spēka sprūdu.

## SavE funkcijas izmantošana

Šim izstrādājumam ir enerģijas taupīšanas funkcija SavE. Funkcija SavE samazina kēdes ātrumu un nodrošina ilgāko darbības laiku pēc akumulatora uzlādes.

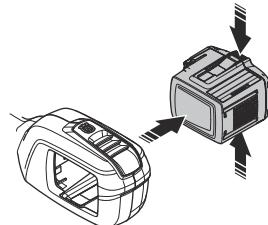
**Piezīme:** Funkcija SavE nesamazina izstrādājuma griešanas jaudu.

1. Nospiediet tastatūras pogu SavE.
2. Pārliecinieties, vai iedegas zaļais LED indikators.
3. Nospiediet pogu SavE vēlreiz, lai funkciju izslēgtu. Zaļais LED indikators nodziest.



## Izstrādājuma izslēgšana

1. Atlaidiet spēka sprūdu vai spēka sprūda aizturi.
2. Nospiediet ieslēgšanas/apturešanas pogu, līdz nodziest zaļā LED lampiņa.
3. Nospiediet atlaišanas pogas uz akumulatora un izņemiet akumulatoru.

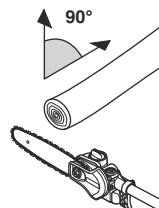


## Izstrādājuma lietošana

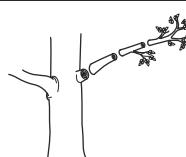


**BRĪDINĀJUMS:** Nestāviet tieši zem zara, kas tiek griezts. Tas var izraisīt nāvi vai bīstamas traumas.

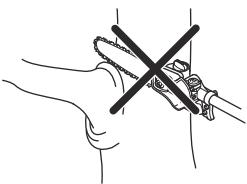
- Rikojieties uzmanīgi, ja strādājat netālu no gaisvadu elektrolinijām. Krītoši zari var izraisīt ūssavienojumu.
- Ja iespējams, izvēlieties tādu pozīciju, lai varētu zāgēt taisnā leņķi pret zaru.



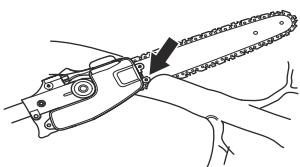
- Lielus zarus zāgējiet pa daļām. Nemiet vērā, ka krītoši zari pēc atsišanās pret zemi var atlēkt operatora virzienā.



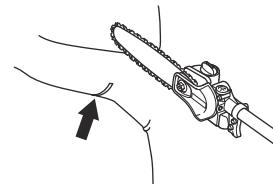
- Nedrīkst zāgēt zara pamatni pārāk tuvu stumbram, jo tas palēnina apaugšanu un palielina sēnu infekcijas risku.



- Izmantojet atduri griešanas galvas pamatnē kā atbalstu zāgēšanas laikā. Tas palīdzēs novērst griešanas ierīces "lēkāšanu" uz zara.



- Pirms pārzāgējat zaru, veiciet sākotnēju iegriezumu zara apakšpusē. Tas novērsīs mizas noplēšanu, kas var izraisīt palēnātu apaugšanu un neatgriezeniskus koka bojājumus. Griezumam jābūt ne dziļakam kā 1/3 no zara diametra, lai izvairītos no iestrēgšanas. Kad nemat griešanas ierīci ārā no zara, gādājet, lai kēde turpina griezties, tā izvairīties no iestrēgšanas.



- Gādājet, lai jūsu stāja būtu stabila un darbam netraucē zari, akmeņi un koki.



**BRĪDINĀJUMS:** Nedrīkst aktivizēt spēka sprūdu, ja griešanas ierīce nav pilnībā saskatāma.

## Apkope

### Ievads



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms izstrādājuma apkopes veikšanas izlasiet un izprotiet sadāju par drošības pasākumiem.



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms veicat izstrādājuma apkopi, izņemiet akumulatoru.

### Apkopes grafiks



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms veicat apkopi, izņemiet akumulatoru.

Tālāk ir redzams produkta apkopes darbību saraksts. Papildinformāciju skatiet darbību aprakstā, kas ir ietverts apkopes sadājā.

Apkope	Katrui dienu	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī
Tiriet izstrādājuma ārējās daļas ar sausu drānu. Neizmantojet ūdeni.	X		
Pārliecinieties, vai iedarbināšanas un izslēgšanas poga darbojas pareizi un nav bojāta.	X		
Pārbaudiet, vai spēka sprūds un spēka sprūda bloķēšanas funkcija darbojas pareizi un atbilstoši drošības noteikumiem.	X		
Pārliecinieties, ka visas vadības ierīces darbojas un nav bojātas.	X		
Rokturus uzturiet sausus un tīrus. Pārbaudiet, vai uz rokturiem nav eljas un smērvielas atlieku.	X		
Pārliecinieties, vai nav bojāts zāga kēdes pārsegs. Ja zāga kēdes pārsegs ir bojāts, nomainiet to.	X		

Apkope	Katru dienu	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī
Pārliecinieties, vai skrūves un uzgriežņi ir stingri pievilkti.	X		
Notīriet eļļas tvertnes vāciņu	X		
Pārbaudiet, vai darbojas akumulatora atbrīvošanas pogas un vai tās fiksē vietā izstrādājuma akumulatoru.	X		
Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs nav bojāts un darbojas pareizi.	X		
Pārliecinieties, vai akumulators nav bojāts.	X		
Pārliecinieties, vai akumulators ir uzlādēts.	X		
Pārliecinieties, vai akumulatora lādētājs nav bojāts.	X		
Pārbaudiet visus kabeļus un savienojumus. Pārliecinieties, vai nav bojājumu un netīrumu.		X	
Notīriet zāga kēdes pārsegu.		X	
Pārbaudiet savienojumus starp akumulatoru un izstrādājumu. Pārbaudiet savienojumu starp akumulatoru un akumulatora lādētāju.			X
Pārliecinieties, vai griezējinstruments nav bojāts. Nomainiet griezējinstrumentu, ja tas ir bojāts.	Visi griezējinstrumenta apkopes darbi ir jāveic Husqvarna apstiprinātam izplatītājam.		
Pārbaudiet kēdes piedziņas zobrata nodilumu.	Nomainiet kēdes piedziņas zobratu ik pēc aptuveni 100 darba stundām vai biežāk, ja tas ir nepieciešams.		

## Akumulatora un akumulatora lādētāja pārbaude

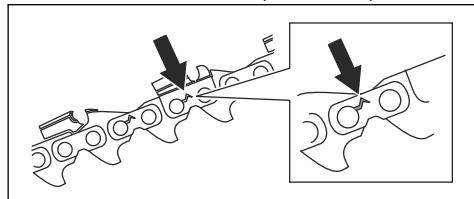
1. Pārbaudiet, vai akumulators nav bojāts, piemēram, vai tajā nav plaisu.
2. Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs nav bojāts, piemēram, vai tajā nav plaisu.
3. Pārliecinieties, vai akumulatora lādētāja savienojuma vads nav bojāts un vai tajā nav plaisu.

## Griešanas ierīces apkopes veikšana

### Zāga kēdes pārbaude

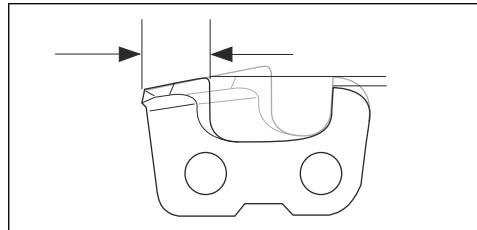
Pārbaudiet zāga kēdi katru dienu.

1. Pārbaudiet, vai kniedēs un posmos nav plaisu.



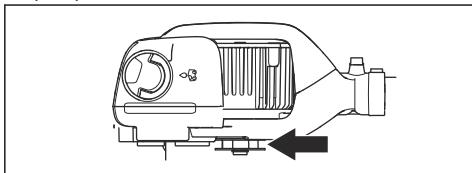
2. Pārbaudiet, vai zāga kēde ir stingra.

3. Salīdziniet zāga kēdi ar jaunu zāga kēdi, lai novērtētu kniežu un posmu nodiluma pakāpi.
4. Nomainiet kēdi, ja tai piemīt kāda no iepriekš minētajām pazīmēm.
5. Kad griezēzbobi ir nodiluši līdz 4 mm (0,16 collu garumam), zāga kēde ir jāmaina.



## Kēdes piedziņas zobrafa pārbaude

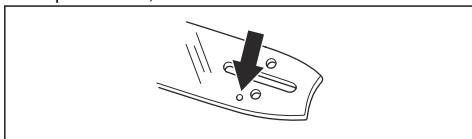
- Regulāri pārbaudiet piedziņas zobrafa nodiluma pakāpi.



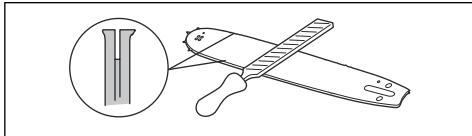
- Nomainiet kēdes piedziņas zobrafu, ja tas ir nodilis un kustās no vienas motora ass puses uz otru.

## Virzītājsliedes pārbaude

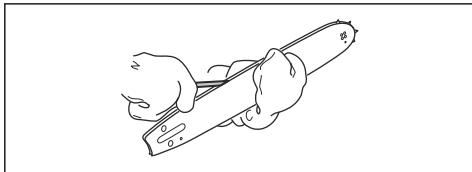
- Pārbaudiet, vai eļļas kanāls nav bloķēts. Ja nepieciešams, iztīriet to.



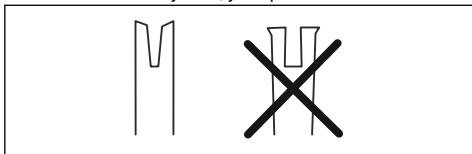
- Pārbaudiet, vai virzītājsliedes malas nav nefidzenas. Notīriet atskarpes, izmantojot šablonu.



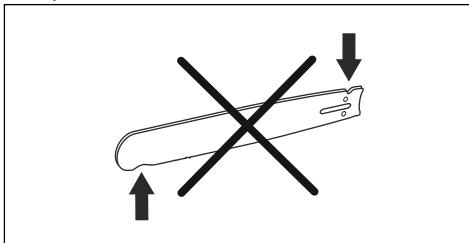
- Iztīriet virzītājsliedes gropi.



- Pārbaudiet, vai virzītājsliedes rieva nav nodilusi. Nomainiet virzītājsliedi, ja nepieciešams.



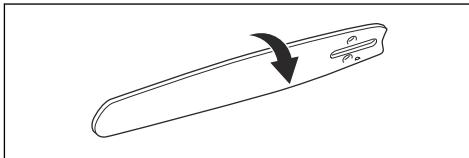
- Pārbaudiet, vai virzītājsliedes gals nav nefidzens vai stipri nodilis.



- Pārbaudiet, vai sliedes iemavas zobrafs brīvi griežas un vai sliedes iemavas zobrafa elpošanas atvere nav aizsērējusi. Iztīriet un ieeļojet to, ja nepieciešams.



- Lai paildzinātu virzītājsliedes kalpošanas laiku, katru dienu apvērsiet to.



## Zāga kēdes asināšana

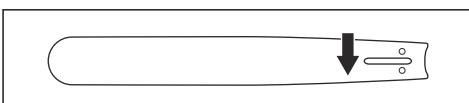
### Informācija par virzītājsliedi un zāga kēdi



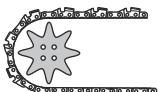
**BRĪDINĀJUMS:** Lietojot zāga kēdi vai veicot tās apkopi, valkājiet aizsargcimdus. Zāga kēde var radīt traumas arī tad, ja tā nekustas.

Nomainiet nodilušu vai bojātu virzītājsliedi vai zāga kēdi ar Husqvarna ieteiktu virzītājsliedes un zāga kēdes kombināciju. Tas ir jādara, lai garantētu kēdes zāga drošības funkciju darbību. Sarakstu ar ieteiktajām rezerves virzītājsliedes un kēdes kombinācijām skatiet šeit: *Piederumi lpp. 76.*

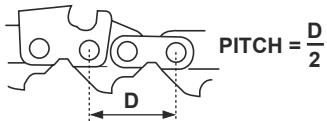
- Virzītājsliedes garums, collas/cm. Informācija par virzītājsliedes garumu parasti ir norādīta virzītājsliedes aizmugures galā.



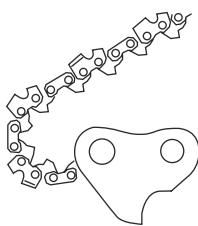
- Sliedes iemavas zobraza zobi skaits (T).



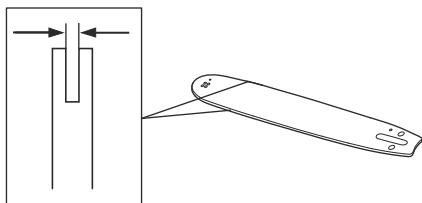
- Kēdes posma garums, collās. Atstarpei starp zāga kēdes dzinējposmiem jābūt vienādai ar attālumu starp zobiem uz sliedes iemavas zobraza un piedziņas zobraza.



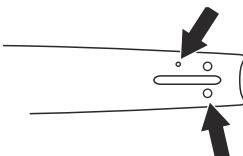
- Dzinējposmu skaits. Dzinējposmu skaitu nosaka virzītājsliedes tips.



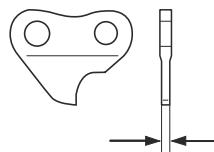
- Sliedes rievas platums, collas/mm. Virzītājsliedes gropes platumam ir jābūt vienādam ar zāga dzinējposmu platumu.



- Zāga kēdes elpošanas atvere un kēdes spriegotāja atvere. Virzītājsliedei jāatbilst izstrādājumam.



- Dzinējposma platums, mm/collas.

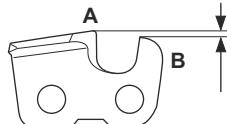


### Vispārīga informācija par griezējzobu asināšanu

Nezāgējet ar neasu zāga kēdi. Ja zāga kēde ir neasa, ir jāpieliek lielāks spiediens, lai sliedi virzītu cauri kokam. Ja zāga kēde ir ļoti neasa, veidojas nevis koka skaidas, bet putekļi.

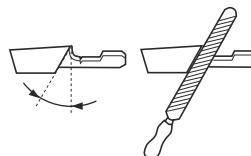
Zāgējot koku ar asu zāga kēdi, veidojas garas un biezas skaidas.

Zāga kēdes griešanas daļu — griezēju — veido griezējzobs (A) un dzīlumnumrā (B). Atšķirība starp abu detaļu augstumu ir griešanas dzīlums (dzīlumnumrā iestatījums).

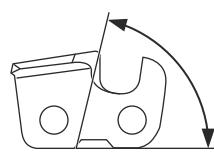


Asinot griezējzobu, jāņem vērā tālāk norādītie aspekti.

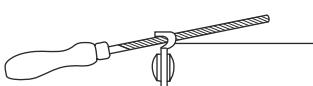
- Asināšanas leņķis.



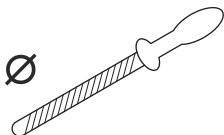
- Zāgēšanas leņķis.



- Viles stāvoklis.



- Apaļas vīles diametrs.



Zāga kēdi pareizi asināt bez pareizā aprīkojuma ir ļoti sarežģīti. Izmantojet ieteikto vīli. Tādējādi tiks nodrošināta maksimāla griešanas veikspēja un minimāls atsitiņa risks.

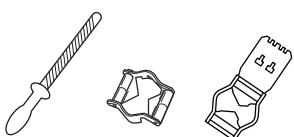


**BRĪDINĀJUMS:** Ja netiek ievēroti norādījumi par asināšanu, būtiski pieaug atsitiņa risks.

**Piezīme:** Informāciju par zāga kēdes asināšanu skatiet sadaļā *Griezējzobu asināšana* lpp. 71.

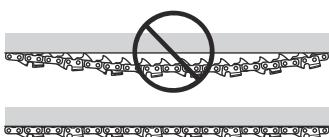
### Griezējzobu asināšana

1. Griezējzobu asināšanai izmantojet apaļo vīli un šablonu.

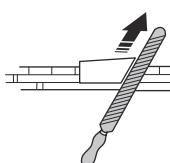


**Piezīme:** Informāciju par zāga kēdei ieteicamo vīli un šablonu skatiet sadaļā *Piederumi* lpp. 76.

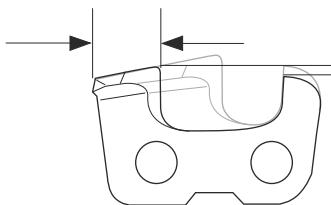
2. Pārbaudiet, vai zāga kēdes spriegojums ir pareizs. Ja zāga kēde nav pareizi nospriegota, tā pārvietojas no vienas puses uz otru. Līdz ar to nav viegli uzasināt zāga kēdi. Norādījumus skatiet sadaļā *Zāga kēdes spriegošana* lpp. 72.



3. Virziet vīli no griezējzobu iekšpuses uz ārpusi. Samaziniet spiedienu uz zāgēšanas līniju.

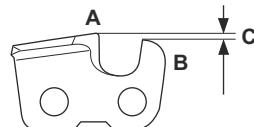


4. Vispirms novilējet visus zobus vienā pusē.
5. Apgrzieziet izstrādājumu otrādi un novilējet zobus otrā pusē.
6. Pārliecinieties, vai pēc novilēšanas visi griezējzobi ir vienādi gari.
7. Zāga kēde ir nodilusi, ja griezējzobu garums ir 4 mm (0,16 collas). Nomainiet zāga kēdi.



### Vispāriga informācija par griešanas dzīluma iestatījuma regulēšanu

Griešanas dzīluma iestatījums (C) samazinās, kad tiek asināti griezējzobi (A). Lai nodrošinātu maksimālu griešanas veikspēju, ir jānovilē dzīlummērs (B), līdz iegūts ieteicamais griešanas dzīluma iestatījums. Norādījumus par pareiza zāga kēdes griešanas dzīluma iestatījuma iegūšanu skatiet sadaļā *Piederumi* lpp. 76.



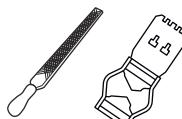
**BRĪDINĀJUMS:** Pārāk liels griešanas dzīlums palieina kēdes atsitiņa risku!

### Dzīlummēra iestatījumu pielāgošana

Pirms regulējat griešanas dzīluma iestatījumu vai asināt griezējzobu, skatiet norādījumus sadaļā *Griezējzobu asināšana* lpp. 71. Mēs iesakām regulēt griešanas dzīluma iestatījumu pēc katras trešās griezējzobu asināšanas reizes.

**Piezīme:** Šis ieteikums ir derīgs tikai tad, ja griezējzobu garums nesamazinās pārmērigi.

Mēs iesakām lietot mūsu šablonu, lai iegūtu pareizu griešanas dzīluma iestatījumu un pareizu lenķi.

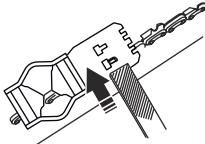


- Izmantojiet plakano vīli un šablonu, lai regulētu griešanas dzīluma iestatījumu. Lai iegūtu pareizu griešanas dzīluma iestatījumu un lēnķi, izmantojiet tikai ieteikto dzīluma mērītāju.

- Novietojiet šablonu virs zāga kēdes.

**Piezīme:** Papildinformāciju par šablona izmantošanu skatiet uz tā iepakojuma.

- Lietojiet plakano vīli, lai novilētu dzīlummēra daļu, kas izvīzās cauri šablonam.



**Piezīme:** Griešanas dzīluma iestatījums ir pareizs, kad, velcot vīli pār šablonu, nav jūtama pretestība.

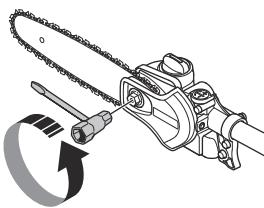
### Zāga kēdes spriegošana



**BRĪDINĀJUMS:** Ja zāga kēde nav pareizi nospriegota, tā var noslīdēt no virzītāsliedes un radīt smagas vai nāvējošas traumas.

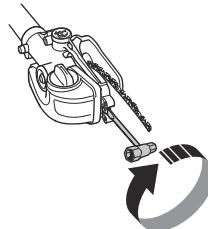
Zāga kēde lietošanas laikā izstiepjas. Regulāri noregulējiet zāga kēdi.

- Atskrūvējiet sliedes uzgriezni, ar kuru ir nostiprināts sajūga vāks/kēdes bremze. Izmantojiet uzgriežņu atslēgu.

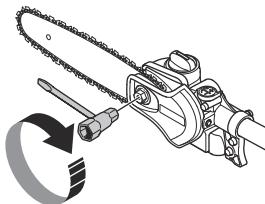


- Ar roku pēc iespējas stingrāk pievelciet sliedes uzgriežņus.

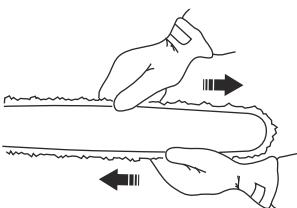
- Paceliet virzītāsliedes priekšdaļu un pagrieziet kēdes spriegošanas skrūvi. Izmantojiet uzgriežņu atslēgu.



- Pievelciet zāga kēdi, līdz tā stingri turas pie virzītāsliedes, bet to joprojām var viegli pārvietot.
- Pievelciet sliedes uzgriežņus ar uzgriežņu atslēgu un vienlaikus paceliet virzītāsliedes galu.



- Pārbaudiet, vai kēdi var brīvi pavilkāt ar roku un tā nenokarājas no virzītāsliedes.



### Griešanas aprīkojuma eļļošana



**BRĪDINĀJUMS:** Nepareizi ieļlota kēde var pārtrūkt, izraisot nopietnus, pat dzīvībai bīstamus ievainojumus.



**BRĪDINĀJUMS:** Neizmantojiet izstrādātu eļļu. Izstrādātā eļļa kaitē cilvēkiem, izstrādājumam un videi.

### Kēžu eļļa

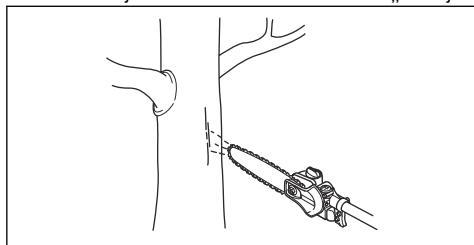


**BRĪDINĀJUMS:** Nepareizi ieļlota kēde var pārtrūkt, izraisot nopietnus, pat dzīvībai bīstamus ievainojumus.

- Kēdes eļļai ir jāpiesaistās pie kēdes un jāsaglabā viskozitātē, neskatoties uz to, vai ir karsta vasara vai auksa ziemā.
- Mēs piedāvājam optimālu kēdes eļļu, kas ir izstrādāta uz augu eļļas bāzes un ir bioloģiski noārdāma. Lai pagarinātu kēdes darba mūžu un saudzētu apkārtējo vidi, mēs ieteicam lietot mūsu eļļu.
- Ja mūsu eļļa nav pieejama, iesakām lietot parastu kēdes eļļu.
- Vietās, kur nav pieejama eļļa, kas ir paredzēta tieši zāga kēdes eļļošanai, var izmantot parastu transmisijas eļļu EP 90.
- **Nekad nelietojiet izstrādātu eļļu.** Tas ir kaitīgi jums, izstrādājumam un arī videi.

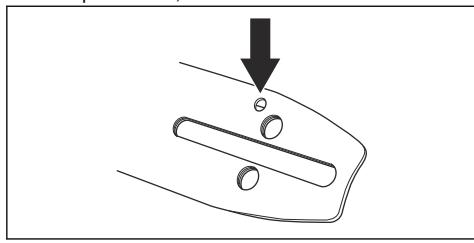
### Kēdes eļļošanas pārbaude

1. Pārbaudiet kēdes eļļošanu katrā degvielas uzpildīšanas reizē. Pavērsiet stieņa galu pret gaišu virsmu apmēram 20 cm (8 collas) prom. Pēc 1 minūtes darbināšanas ar 75% jaudas, uz gaišās virsmas vajadzētu būt skaidri saskatāmai eļļas līnijai.



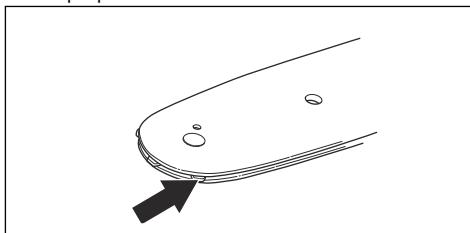
### Pārbaudes veikšana eļļošanas problēmu gadījumā

1. Pārbaudiet, vai sliedes eļļas rieva nav aizsprostota. Ja nepieciešams, iztīriet.



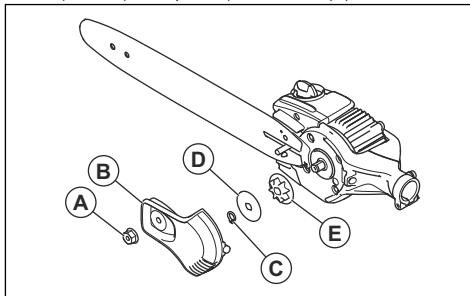
2. Pārbaudiet, vai ir tīra eļļas rieva pārnesumkārbas karterī. Ja nepieciešams, iztīriet.

3. Pārbaudiet, vai sliedes iemavas zobrats griežas brīvi. Ja pēc iepriekš norādītajām pārbaudēm kēdes eļļošanas sistēma joprojām nedarbojas, sazinieties ar apkopes darbnīcu.



### Kēdes piedziņas zobraza maiņa

1. Noņemiet sliedes uzgriezni (A), ar ko pieskrūvēts sajūga vāks.
2. Noņemiet sajūga vāku (B).
3. Noņemiet paplāksnes stiprinājumu (C).
4. Noņemiet paplāksni (D).
5. Noņemiet kēdes piedziņas zobratu (E).



6. Uzstādiet jaunu kēdes piedziņas zobratu.

### Produkta, akumulatora un akumulatora lādētāja tīrīšana

1. Pēc lietošanas tīriet produktu ar sausu drānu.
2. Tīriet akumulatoru un akumulatora lādētāju ar sausu drānu. Akumulatora vadotnes sliedēm ir vienmēr jābūt tīrām.
3. Pirms lietošanas pārliecīnieties, vai akumulatora un akumulatora lādētāja spailes ir tīras.
4. Notīriet ar birsti vietu ap eļļas tvertnes vāciņu.
5. Notīriet ar birsti aizsargvāciņa iekšējo virsmu.

## Problēmu novēršana

### Tastatūra

Problēma	Iespējamās kļūmes	Iespējamais risinājums
Mirgo zaļais iedarbināšanas LED indikators.	Akumulators izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
Mirgo sarkans kļudu LED indikators.	Pārslodze.	Griešanas ierīce ir bloķēta, izslēdziet izstrādājumu. Izņemiet akumulatoru. Notīriet griešanas ierīci no nevēlamiem materiāliem. Atlaidiet valīgāk kēdi.
	Temperatūras nobīde.	Laujiet izstrādājumam atdzist.
	Spēka sprūds un iedarbināšanas poga tiek nospiesti vienlaicīgi.	Atlaidiet spēka sprūdu un nos piediet iedarbināšanas pogu.
Izstrādājums nesāk darboties.	Netīrumi akumulatora savienotājos.	Notīriet akumulatora savienotājus, izmantojot saspieku gaisu vai mīkstu birsti.
Ielegas sarkans kļudu LED indikators.	Ir nepieciešams veikt izstrādājuma apkopi.	Sazinieties ar vietējo apkopes sniedzēju.

### Akumulators

LED indikatoru displejs	Iespējamās kļūmes	Iespējamā rīcība
Mirgo zaļš aktivizēšanas LED indikators	Akumulators izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
Mirgo kļudu LED indikators	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Temperatūras nobīde.	Akumulatoru drīkst lietot vidē, kur temperatūra ir no -10 °C (14 °F) līdz 40 °C (104 °F).
Deg kļudas LED indikators	Pārāk liela elementu atšķirība (1 V).	Sazinieties ar apkopes pārstāvi.

### Akumulatora lādētājs

Problēma	Iespējamās kļūmes	Iespējamais risinājums
Mirgo sarkans kļudu LED indikators.	Temperatūras nobīde.	Izmantojiet akumulatora lādētāju temperatūrā no 5 °C (41 °F) līdz 40 °C (104 °F).
Ielegas sarkans kļudu LED indikators.		Sazinieties ar vietējo apkopes sniedzēju.

# Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

## Pārvadāšana un uzglabāšana

**Piezīme:** Temperatūras svārstības eļļas tvertnē var radīt spiedienu, kā rezultātā var noplūst eļļa. Izpildiet norādījumus par glabāšanu.

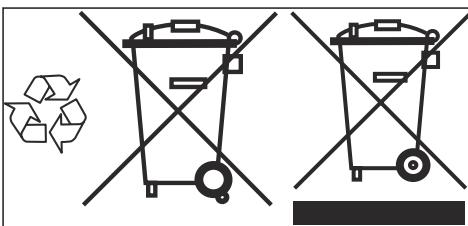
- Pirms novietojat izstrādājumu glabāšanai, nofriet izstrādājumu un iztukšojet eļļas tvertni.
- Glabājiet izstrādājumu horizontālā stāvoklī vai uzkārtu ar sliedi uz leju.
- Neglabājiet izstrādājumu ar sliedi uz augšu.
- Komplektācijā iekļautie litija jonu akumulatori atbilst bīstamo preču normatīvo aktu prasībām.
- Ievērojiet īpašas prasības, kas sniegtas uz iepakojuma un uzlīmēm attiecībā uz komerciālu transportēšanu, kā arī trešo pušu un sūtīšanas aģentu prasības.
- Pirms nosūtītu produktu, konsultējieties ar bīstamo preču apstrādes speciālistu. Ievērojiet visus spēkā esošos nacionālos likumus.
- Kad ievietojat akumulatoru iepakojumā, atvērtiem kontaktiem pievienojet ūmēni. Ievietojiet akumulatoru iepakojumā cieši, lai novērstu kustēšanos.
- Transportēšanas vai glabāšanas nolūkos iznemiet akumulatoru.
- Novietojiet akumulatoru un akumulatora lādētāju sausā vietā, kuru neietekmē mitrums un sals.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, kur var rasties statiskā elektrība. Neglabājiet akumulatoru metāla kārbā.
- Novietojiet akumulatoru glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C (41 °F) līdz 25 °C (77 °F) un kas nav pakļauta tiešai saules gaismai.
- Novietojiet lādētāju glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C (41 °F) līdz 45 °C (113 °F) un kas nav pakļauta tiešai saules gaismai.

- Pirms akumulatoru novietojat ilgstošai uzglabāšanai, uzlādējiet to par 30–50%.
- Novietojiet akumulatora lādētāju slēgtā un sausā vietā.
- Uzglabāšanas laikā neturiet akumulatoru lādētāja tuvumā. Neļaujiet bērniem un citām nesankcionētām personām pieskarties aprīkojumam. Glabājiet aprīkojumu slēdzamā vietā.
- Izmantojiet transportēšanas aizsargvāku uz produkta, lai novērstu traumas vai produkta bojājumus transportēšanas vai glabāšanas laikā.
- Transportēšanas laikā nostipriniet produktu droši.

## Akumulatora, lādētāja un produkta likvidācija

Tālāk esošais simbols nozīmē, ka produkts nav sadzīves atkritumi. Utilizējiet to elektisko un elektronisko ierīci pārstrādes uzņēmumā. Tādējādi tiek samazināta kaitīgā ietekme uz vidi un cilvēkiem.

Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar vietējām iestādēm, sadzīves atkritumu apsaimniekotāju vai izplātitāju.



**Piezīme:** Simbols ir redzams uz produkta vai produkta iepakojuma.

## Tehniskie dati

### Tehniskie dati

	530iP4	530iPT5
<b>Motors</b>		
Motora tips	BLDC (bezsuku) 36 V	
Kēdes ātrums, m/s (1/4)	18	18
Eļļas tvertnes tilpums, l/cm <sup>3</sup>	0,15/150	0,15/150
<b>Svars</b>		

	530IP4	530IPT5
Svars bez akumulatora, kg	3,4	5
<b>Aizsardzības līmenis pret ūdens iekļuvi</b>		
IPX4 <sup>7</sup>	Jā	Jā
<b>Trokšņa emisija</b>		
Skaņas jaudas līmenis, izmērītais dB (A)	98	98
<b>Skaņas līmeni<sup>8</sup></b>		
Ekvivalentus skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, mērīts atbilstoši standartam EN ISO 22868, dB(A), min./maks.:	88	83
<b>Vibrācijas līmeni<sup>9</sup></b>		
Ekvivalenti vibrācijas līmeni ( $a_{hveq}$ ) pie rokturiem, mērīti atbilstoši standartam EN ISO 22867, m/s <sup>2</sup>		
Garais kāts, priekšējais/aizmugures rokturis	1,0/0,9	1,0/1,2
Īsais kāts, priekšējais/aizmugurējais rokturis	-	1,4/1,2

## Piederumi

### Izstrādājumam apstiprinātie akumulatori

<b>Akumulators</b>	<b>BLi200</b>
Tips	Litija jonu
Akumulatora kapacitāte, Ah	5,2
Nominālais spriegums, V	36
Svars, kg	1,3

### Izstrādājumam apstiprinātie akumulatora lādētāji

<b>Akumulatora lādētājs</b>	<b>QC330</b>	<b>QC500</b>
Elektrošķītkla spriegums, V	100–240	100–240
Frekvence, Hz	50-60	50-60
Jauda, W	330	500

<sup>7</sup> Husqvarna rokas akumulatora izstrādājumi, kas apzīmēti ar IPX4, atbilst šīm prasībām, ja izstrādājums tam ir apstiprināts

<sup>8</sup> Sniegtajos datos par ekvivalenta skaņas spiediena līmeni ierīcei ir tipiska statistiskā 1 dB (A) izkliede (standartnovirze).

<sup>9</sup> Sniegtajos datos par ekvivalentu vibrācijas līmeni ir tipiska 2 m/s<sup>2</sup> statistiskā izkliede (standarta novirze).

## Virzītājsliedes un zāģa kēdes kombinācijas

Tālāk norādītās kombinācijas atbilst CE rekomendācijām.

Virzītājsliede			Zāģa kēde	
Garums, collas	Solis, collas	Sliedes platumis, mm	Tips	Garums, dzenošie posmi (gab.)
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

### Zāģa kēdes asināšana un šablons

Lai nodrošinātu pareizu asināšanas leņķi, izmantojiet ieteicamo šablonu. Lai uzasinātu zāģa kēdes zobus, ieteicams vienmēr izmantot ieteicamo šablonu.

Ja nezināt, kāda zāģa kēde izstrādājumam ir uzstādīta, vērsieties pie apkopes pakalpojumu nodrošinātāja.

37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	nav pieejams	5966389-02

## Atbilstības deklarācija

### ES atbilstības deklarācija

Mēs, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,  
tālr. +46-36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis  
izstrādājums:

Apraksts	Ar akumulatoru darbināms dzīvžogu trimeris ar kātu
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	530iP4, 530iPT5
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2022 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Noteikums	Apraksts
2006/42/EK	"par mehānismiem"
2014/30/EMS	par elektromagnētisko savietojamību
2011/65/ES	par bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu

un ir ievēroti zemāk norādītie saskaņotie standarti un/vai  
tehniskie dati: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2011,  
EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN  
IEC 63000:2018.

Pilnvarotā iestāde: 0404, RISE SMP, Svensk  
Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala,  
Sweden veica EK tipveida pārbaudi saskaņā ar  
direktīvas par mašīnām (2006/42/EK) 12. panta  
3b punktu. Sertifikāta numurs: SEC/19/2530.

Informāciju par trokšņa emisiju skatiet šeit: *Tehniskie  
dati lpp. 75.*

Huskvarna, 11.04.2022



Stefan Holmberg, R&D Director, Technology  
Management, Husqvarna AB

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju







[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Originaaljuhend  
Originalios instrukcijos  
Lietošanas pamācība

1142875-40



2022-10-10